

SANTÉ DU PRÉSIDENT TEBBOUNE

**M<sup>me</sup> Merkel se réjouit que le Président Tebboune se soit remis de son infection au coronavirus**

P. 24

JOURNÉE MONDIALE DE L'ENFANCE

**Le Premier ministre félicite les enfants algériens**

P. 24

PROCÈS DU GROUPE CONDOR

**10 ans de prison ferme requis contre les anciens Premiers ministres Ouyahia et Sellal**

P. 24

## LUTTE CONTRE L'ÉPIDÉMIE DE COVID-19

# Djerad : «la fermeture des écoles n'est pas à l'ordre du jour»

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, a affirmé, samedi depuis Tipasa, que la fermeture des écoles en raison de la propagation de la pandémie du nouveau coronavirus "n'est pas à l'ordre du jour actuellement", relevant que des contacts sont en cours avec des laboratoires étrangers pour l'acquisition du vaccin contre la Covid-19. "Dans l'éventualité où des cas positifs sont enregistrés dans les écoles, chaque cas sera traité séparément. Toutefois, la fermeture des écoles n'est pas à l'ordre du jour actuellement", a précisé M. Djerad dans une déclaration à la presse, lors du coup d'envoi, à partir du barrage Boukerdane (Tipasa), de la campagne nationale de reboisement à l'occasion de la journée nationale de l'arbre, soulignant que "l'Etat s'acquitte de ses devoirs et continuera à le faire envers ses citoyens". Toutes les décisions prises précédemment dans le cadre de la gestion de la crise de la covid-19 interviennent "après consultation du comité scientifique, des spécialistes et des scientifiques algériens qui œuvrent selon une approche pratique, précise et objective, tant en Algérie qu'à l'étranger", a poursuivi le Premier ministre, affirmant que "les décisions et les mesures sont prises graduellement et au moment opportun".

P.p 3-4-24  
DKnews/APS



### ALGÉRIE-CHINE

**Benbouzid : "l'acquisition du vaccin anti-Covid-19, d'une importance capitale"**

P. 4

PROJET DE LOI DES FINANCES 2021

**Le projet présenté au Conseil de la Nation**

P. 6

DISPOSITIF DE SOUTIEN AUX JEUNES

**L'ANSEJ devient l'Agence nationale d'appui et de développement de l'entrepreneuriat**

P. 4

### SANTÉ

INFECTIONS URINAIRES

**Conseils et traitements**

P.p 12-13

### FOOTBALL

SUPERCOUPE D'ALGÉRIE  
**USMA-CRB : un derby indécis pour renouer avec le football**

P. 21



MODÉRATION DES CONTENUS SUR INTERNET

**Facebook affiche ses progrès dans la détection des discours haineux**

P. 17

ALGÉRIE-ITALIE

**Deux Algériens faits "Chevaliers de l'Etoile d'Italie"**

P. 24

## MÉTÉO

## Des pluies sous forme d'averses orageuses sur les wilayas de l'Est à partir d'hier après-midi



Des pluies parfois sous forme d'averses orageuses accompagnées localement de chutes de grêle, affectent les wilayas de l'Est du pays à partir d'hier après-midi, selon un bulletin météorologique spécial de l'Office national de la météorologie (ONM) dans Placées au niveau de vigilance Orange, les wilayas concernées par les pluies sont : Bejaïa, Jijel, Skikda, Annaba, El-Tarf, Souk-Ahras et Guelma, et ce à partir de ce samedi à 15h00 jusqu'à dimanche à 15h00 au moins, avec des quantités estimées entre 30 et 50 mm pouvant atteindre ou dépasser localement 60 mm, précise la même source.

Les pluies concernent également les wilayas de Constantine, Mila, Sétif, Batna, Oum-El-Bouaghi, Khenchela et Tébessa, et ce du samedi à 15h00 au dimanche à 15h00, avec des quantités estimées entre 20 et 30mm.

## CORONAVIRUS-SENSIBILISATION

## La Radio algérienne organise aujourd'hui une journée de sensibilisation

La Radio algérienne organise dimanche une journée de sensibilisation sur les dangers de la propagation du Coronavirus et la nécessité de briser la chaîne de transmission de ce virus, indique un communiqué de cet établissement public.

"Devant la situation épidémiologique constatée ces derniers jours en Algérie et qui montre une augmentation importante et continue de la propagation du Coronavirus, la Radio algérienne organise le dimanche 22 novembre 2020 une journée de mobilisation visant à sensibiliser davantage les citoyens sur la nécessité de briser la chaîne de transmission du virus qui connaît une diffusion importante", note la même source.

Cette journée de sensibilisation sur les dangers de la prolifération de Covid-19, animée par des experts et des représentants de différentes institutions publiques, sera diffusée à travers l'ensemble du réseau des 48 Radios régionales, des chaînes thématiques et des chaînes nationales, précise le communiqué, ajoutant qu'elle se déroulera sous forme de "passerelles radiophoniques" entre les différentes Radios régionales et mettant l'accent notamment sur les régions considérées comme "des foyers de la pandémie".

Cette Journée de sensibilisation "s'inscrit dans le cadre de la stratégie élaborée par les pouvoirs publics pour lutter contre la pandémie du Covid-19 et les mesures fermes adoptées par les plus hautes autorités de l'Etat", a-t-on souligné.

AIN TÉMOUCHENT  
Incendie à la forêt de Sassel

Un incendie s'est déclaré jeudi en début de soirée dans la forêt de Sassel située dans la commune de Messaid (Ain Témouchent), a-t-on appris du directeur de wilaya de la protection civile, le commandant Mourad Bensalem, précisant que l'opération d'extinction du feu se poursuit toujours.

Dans un premier bilan des services de la protection civile sur place, la surface endommagée par l'incendie est de trois à quatre hectares, a indiqué le commandant Bensalem. Les mêmes services ont rencontré des difficultés pour circonscrire le foyer d'incendie à cause du relief accidenté de la forêt de Sassel qui surplombe la côte Est de la wilaya d'Ain Témouchent, a-t-il souligné.

Les services de la protection civile ont mobilisé, pour cette opération, 70 agents, 15 camions outre deux camions appartenant à la conservation des forêts.

ACCIDENTS DE LA ROUTE  
6 morts et 12 blessés durant les dernières 48 heures

Six (06) personnes ont trouvé la mort et 12 autres ont été blessées dans 13 accidents de la route survenus à travers différentes wilayas du pays, au cours des dernières 24 heures, a indiqué, jeudi, un bilan de la Gendarmerie nationale (GN).

L'accident le plus grave a été enregistré au niveau de la route nationale n 14 reliant les wilayas de Tiaret et de Tissemilt dans la commune de Theniet El Had, et qui a entraîné la mort de deux personnes.

A cet effet, les services de la GN ont ouvert une enquête pour déterminer les circonstances de cet accident, selon la même source.

Dans le domaine de la commercialisation illicite de substances psychotropes, les mêmes unités ont saisi durant la même période 287 comprimés psychotropes de différentes marques, et arrêté deux (2) individus dans les wilayas de Tizi Ouzou et Médéa.

Les mêmes unités ont également saisi 373 faux billets en devises, ainsi qu'un moyen de transport avec l'arrestation de deux personnes.

A Alger et Sidi Bel Abbès les éléments de la GN ont arrêté un citoyen, 2 ressortissants marocains et un ressortissant syrien résidant en Algérie de manière illégale, et saisi deux (2) véhicules.

A Oran et Mostaganem, 12 candidats à l'émigration clandestine par voie maritime ont été arrêtés, et 3 bateaux à moteur et 390 litres de carburant saisis.

INDUSTRIE  
Maintenance des équipements : le ministère facilite l'entrée des experts étrangers

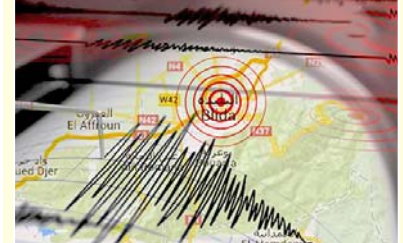
Le ministère de l'Industrie a annoncé mercredi dans un communiqué sa disponibilité à intervenir pour faciliter l'entrée en Algérie des experts étrangers au profit des opérateurs nationaux dans le cadre de la maintenance ou la mise en service d'équipements de production.

"Le ministère de l'Industrie est sollicité par plusieurs opérateurs économiques à l'effet de faciliter l'entrée en Algérie d'experts étrangers dans le cadre de la maintenance ou la mise en service d'équipements de production", a précisé la même source.

"Afin de faciliter l'entrée sur le territoire national de ces experts, il est porté à la connaissance des opérateurs économiques que l'intervention du ministère de l'Industrie auprès du ministère des Affaires étrangères et du ministère de l'Intérieur des Collectivités locales et de l'Aménagement du Territoire, nécessite la transmission de demandes accompagnées de copies de la première page du passeport des experts concernés", a ajouté le communiqué.

## SÉISME

## Secousse d'une magnitude de 3,5 dans la wilaya de Blida



Une secousse tellurique d'une magnitude de 3,5 sur l'échelle de Richter a eu lieu vendredi à 20h31 (heure locale) dans la wilaya de Blida, annonce un communiqué du Centre de Recherche en Astronomie astrophysique et Géophysique (CRAAG).

L'épicentre de la secousse a été localisé à 03 km au Sud-Est de Chiffa (wilaya de Blida), précise le CRAAG.

BORDJ BOU ARRERIDJ  
Arrestation de 4 pyromanes

Les services de la police de la sûreté de wilaya de Bordj Bou Arreridj ont interpellé quatre (4) individus impliqués dans une affaire d'incendie de la forêt de Boumerkad, à l'entrée Est de la wilaya, a-t-on appris vendredi auprès de la cellule de communication de ce corps constitué.

La même source a précisé que l'enquête a été ouverte suite à une alerte d'incendie criminel à la forêt de Boumerkad, donnée par les services de conservation des forêts, relevant que les personnes arrêtées sont âgées entre 18 et 38 ans.

Les enquêteurs, dépêchés sur les lieux, ont appréhendé un homme, âgé de 38 ans et les investigations approfondies ont permis d'arrêter trois (3) autres présumés coupables, complices du premier suspect alors qu'un cinquième individu est activement recherché. Les quatre individus poursuivis pour "incendie volontaire dans une zone forestière", ont été placés sous mandat de dépôt.

EL TARF  
3 morts et un blessé dans un accident de la circulation à Besbes

Trois (03) personnes ont trouvé la mort et une autre a été blessée dans un accident de la circulation survenu, vendredi matin, sur le tronçon de l'autoroute Est/Ouest, non loin de la commune de Besbes, a-t-on appris auprès du chargé de la communication de la protection civile (de la wilaya d'El Tarf).

L'accident s'est produit près de la localité de Sidi Djemel dépendant de la commune de Besbes lorsqu'un véhicule touristique est entré en collision frontale avec un autre véhicule circulant dans le sens inverse, a précisé le lieutenant Seifeddine Merdaci.

Trois (03) victimes à bord des deux véhicules touristiques sont mortes sur le coup tandis qu'une quatrième sérieusement blessée, a été évacuée d'urgence vers l'hôpital Emir Abdelkader de Besbes, a-t-on ajouté.

Les débris ont été acheminés vers la morgue de l'hôpital de la même commune pour les besoins de l'autopsie, a-t-on également fait savoir.

Une enquête a été ouverte, par ailleurs, par les services de sécurité pour déterminer les circonstances exactes de ce drame, a-t-on conclu.



## ACTIVITÉS DU GOUVERNEMENT

# Le Premier ministre donne le coup d'envoi de la campagne nationale de reboisement à Tipasa

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad a donné samedi, en compagnie d'une délégation ministérielle, à partir de Tipasa, wilaya la plus touchée dernièrement par des incendies de forêts, le coup d'envoi de la campagne nationale de reboisement, à l'occasion de la journée nationale de l'Arbre, sous le slogan "qu'il le plante".

A cet effet, 250.000 arbres seront plantés à travers le territoire national dont 3.000 à Tipasa essentiellement des oliviers, étant la wilaya la plus touchée par les incendies de forêts survenus dernièrement, avec des pertes estimées à 3.800 hectares dont 820 hectares lors de la nuit du 6 au 7 novembre dernier ayant fait deux morts. Cette initiative, organisée dans les hauteurs de Tipasa, au barrage Boukerdane à Sidi Amar et qui coïncide avec la journée internationale des droits de l'enfant, a vu la participa-

tion de jeunes scouts musulmans algériens (SMA), de cadets de la Nation, de citoyens et d'acteurs de la société civile. L'Etat compte, à travers cette initiative, planter lors de la campagne 2020-2021, plus de 31500.000 arbres à travers le territoire national, tandis que le bilan de la précédente campagne a connu la plantation de 11500.000 arbres.

Des incendies de forêts s'étaient déclenchés dans la nuit du 6 au 7 novembre courant dans 8 wilayas du pays, à savoir: Tlemcen, Blida, Sidi Bel Abbes, Oran, Chlef, Ain Te-

mouchent, Tipasa et Mostaganem. Ces incendies ont ravagé une superficie globale de 42.338 hectares causés par 3292 foyers. Le juge d'instruction près le tribunal de Cherrhell (Tipasa) avait ordonné la mise en détention provisoire de 20 accusés, le placement deux autres sous contrôle judiciaire et la délivrance de mandats d'arrêt contre six autres, en fuite, pour leur implication dans le déclenchement des incendies des forêts de Gouraya ayant causé la mort de deux personnes.



## INCENDIES DE FORÊTS

## Le Premier ministre appelle à l'accélération des procédures d'indemnisation des agriculteurs touchés

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad a appelé samedi de Tipasa, les services concernés à "accélérer" les procédures d'indemnisation des agriculteurs touchés par les incendies de forêts enregistrés la nuit du 7 au 8 novembre dans huit wilayas.

"Il est impératif de procéder à l'indemnisation des agriculteurs sinistrés "dans un délai n'excédant pas le 15 décembre prochain", a-t-il dit insistant sur "l'allègement des procédures administratives" à cet effet. M. Djerad a évoqué, dans ce sens, les victimes qui ont péri lors de ces incendies, au nombre de deux morts, soulignant que le gouvernement "assurera l'indemnisation de leurs familles". Tipasa est la wilaya la plus touchée dernièrement par des incendies de forêts, avec des pertes estimées à 3.800 hectares dont 820 hectares lors de la nuit du 6 au 7 novembre dernier ayant fait deux morts.

Le Premier ministre a qualifié la journée nationale de l'arbre "de journée particulière", au vu des "pertes importantes" occasionnées dernièrement aux forêts, rappelant que e "les enquêtes ont démontré l'acte criminel avec la complicité de parties hostiles à l'étranger".

La forêt est "une richesse nationale qui constituait jadis un rempart contre le colonisateur qui l'avait submergé de Napalm", a soutenu M. Djerad, ajoutant que "les ennemis d'aujourd'hui ont voulu attenter aux forêts à travers des opérations préméditées, mais notre réponse sera pacifique en procédant au reboisement".

Le Premier ministre a appelé "tous les Algériens à planter des arbres, symboles de liberté et de régénération". Il a également tenu à souligner que cette journée coïncide avec la journée internationale des droits de l'enfant, ajoutant que "l'arbre est le fruit de la vie comme l'enfant est le fruit de l'humanité".

Souhaitant une "année scolaire réussie aux élèves", M. Djerad a appelé la famille éducative à davantage de mobilisation pour se protéger et protéger les élèves, à travers le strict respect du protocole de prévention contre la Covid-19. Pour rappel, le Premier ministre, Abdelaziz Djerad avait donné samedi, en compagnie d'une délégation ministérielle, à partir de Tipasa, wilaya la plus touchée dernièrement par des incendies de forêts, le coup d'envoi de la campagne nationale de reboisement, à l'occasion de la journée nationale de l'Arbre, sous le slogan "qu'il le plante".

Cette initiative, organisée dans les hauteurs de Tipasa, au barrage Boukerdane à Sidi Amar a vu la participation de jeunes scouts musulmans algériens (SMA), de cadets de la Nation, de citoyens et d'acteurs de la société civile.

## REBOISEMENT

## Lancement d'une vaste campagne nationale

Le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Abdelhamid Hemdani a annoncé jeudi à Alger le lancement, samedi prochain, d'une vaste campagne nationale de reboisement devant voir une forte participation des citoyens, soulignant que la loi sera strictement appliquée aux personnes impliquées dans les incendies enregistrés récemment dans certaines wilayas du pays.

Invité de la radio nationale II, M. Hemdani a précisé que la campagne de samedi prochain s'inscrit dans la continuité de la campagne nationale de reboisement, lancée le 25 octobre de chaque année, et se veut une réponse à ceux qui veulent détruire nos forêts.

Organisée sous le haut patronage du Président de la République, cette campagne vise à réhabiliter les zones forestières ravagées par les incendies.

Le ministre a appelé, dans ce cadre, tous les citoyens à participer à la campagne de reboisement, qualifiant cette contribution de "devoir national" en réponse à ceux qui brûlent des forêts. Tout en insistant sur la participation de la société civile à cette opéra-



tion à travers le territoire national, le ministre a rappelé que les forêts étaient un patrimoine national qui appartient à tous et requiert la conjugaison des efforts de tous pour les protéger.

Le ministère de l'Agriculture avait organisé, récemment, une réunion du Comité national du reboisement, en présence de tous les secteurs ministériels, des cadres de la Direction Générale des Forêts et de ses Directions de wilayas, du Groupe Génie Rural (GGR) et de la Protection Civile, où tous les secteurs se sont engagés à contribuer fortement aux grandes opérations de re-

boisement. Le ministre a dit, par ailleurs, regretter les incendies qui se sont déclarés récemment et dont les enquêtes ont conclu qu'il s'agit "d'acte criminel" dans certaines wilayas, affirmant que l'Etat sévira à l'encontre de leurs auteurs.

"La loi sera strictement appliquée aux auteurs de ces incendies qui ont fait deux victimes et des pertes pour la flore", a-t-il assuré. Dans le cadre des enquêtes ouvertes pour déterminer les tenants et aboutissants des récents incendies, le juge d'instruction près le tribunal de Cherrhell (Tipasa) a ordonné mardi la

mise en détention provisoire de 17 accusés et la délivrance de mandats d'arrêt contre six autres, en fuite, pour leur implication dans le déclenchement des incendies des forêts de Gouraya ayant causé la mort de deux personnes. Le ministère de l'Agriculture avait annoncé dans un communiqué un total de 41 incendies enregistrés dans la nuit du 6 au 7 novembre à travers huit (08) wilayas, à savoir, Tlemcen, Blida, Sidi Bel Abbes, Oran, Chlef, Ain Temouchent, Tipasa et Mostaganem. Les feux de forêts ont parcouru une superficie de 42.338 hectare engendrés par 3292 foyers.

## COVID-19-VACCIN

## Benbouzid assure que l'Algérie se procurera le vaccin qui remplira toutes les conditions

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abderrahmane Benbouzid, a assuré jeudi que l'Algérie se procurera le vaccin anti-Covid-19 qui remplira toutes les conditions "indépendamment de son prix".

Dans une déclaration à la presse, en marge d'une rencontre à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de lutte contre la résistance aux antimicrobiens (13 novembre), M. Benbouzid a précisé que l'Algérie "n'importera aucun vaccin dont l'innocuité et l'efficacité ne sont pas assurées dans le pays producteur, conformément aux instructions du président de la République, Abdelmadjid Tebboune". Le premier responsable du secteur a, dans ce cadre, indiqué avoir reçu les ambassadeurs et les responsables des laboratoires des pays producteurs du vaccin contre la Covid-19 afin d'étudier les modalités d'importation de ce vaccin qui sera soumis aux recommandations

du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus "indépendamment de son prix", car, a-t-il dit, "protéger la santé des citoyens n'a pas de prix".

De son côté, le ministre délégué chargé de la Réforme hospitalière, Ismail Messbah, a fait savoir que le Comité scientifique avait défini une stratégie nationale sur l'utilisation du vaccin une fois importé et les catégories devant être vaccinées.

Concernant les chiffres des infections annoncées quotidiennement, le ministre a précisé que la hausse du nombre de cas enregistrés était due à « la rentrée sociale et scolaire et au non respect par certaines catégories sociales des mesures préventives, considérant que cette « situation est répandue à travers le monde et ne se limite à l'Algérie ». Il a insisté sur l'impératif de « l'application stricte » de ces mesures qui demeurent «

l'unique moyen » pour freiner la propagation du virus, particulièrement le port du masque. Pour ce qui est des personnes contaminées soumises au scanner à défaut d'analyses PCR qui ne sont pas incluses dans les résultats annoncés quotidiennement, M. Benbouzid a expliqué que le PCR demeure « le meilleur moyen pour le dépistage du virus, vu qu'il s'agit d'une méthode basée sur la multiplication sélective de séquences ADN, alors que le scanner ne donne pas des résultats fiables à 100% ».

S'agissant de la pression qui pèse sur certains hôpitaux du pays, notamment pour ce qui est du nombre de lits, le ministre a annoncé « la mobilisation d'équipes et de commissions au niveau du ministère qui examinent quotidiennement la situation pour assurer une bonne gestion », révélant « la préparation de dispositifs d'hôpitaux mobiles, en cas de nécessaire ».

## TRANSITION ÉNERGÉTIQUE L'Algérie et l'Allemagne visent à renforcer leur coopération

L'Algérie et l'Allemagne visent à renforcer leur coopération dans le domaine de la transition énergétique et à confirmer leur engagement pour œuvrer en synergie à son renforcement et développement, à déclarer le Ministre de la transition énergétique et des énergies renouvelables Chems Eddine Chitour lors d'une audience accordée, jeudi, à l'ambassadeur de l'Allemagne en Algérie Mme Elisabeth Wolbers.

Les deux parties ont exprimé leur satisfaction quant à cette coopération et leur engagement pour œuvrer en synergie à son renforcement et développement à travers la conclusion de partenariats avec une vision multidimensionnelle mutuellement bénéfiques, au regard des potentialités et opportunités du secteur énergétique algérien et du savoir-faire allemand, a indiqué vendredi un communiqué du ministère de la transition énergétique et des énergies renouvelables. Au cours de l'audience, le ministre a tenu à remercier madame l'ambassadeur pour l'aide et la coopération exemplaire depuis de longues années. Il a été aussi passé en revue l'état des lieux de la coopération entre les deux



pays dans le domaine des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique, qualifiée d'excellente et denses, basée sur la confiance et l'amitié, a ajouté la même source. Mr Chitour a indiqué que les axes de

coopération qui pourraient être approfondies avec la partie allemande sont notamment : la recherche de projets concrets qui intègrent la maîtrise des technologies de production, les transferts de savoir-faire et d'ex-

pertise, la formation et la recherche développement au sein de l'Institut de Sidi Abdallah. Pour sa part Mme l'ambassadeur s'est félicitée de la création du Ministère de la Transition Énergétique et des Énergies Renouvelables qui permettra de collaborer plus étroitement sur des sujets d'intérêts communs. Par conséquent, les deux parties se sont engagées à fournir plus d'efforts dans cette coopération bilatérale pour un partenariat durable notamment pour la mise en place du plan solaire II a été convenu d'organiser à Alger, au courant du premier trimestre 2021 une journée de l'énergie algéro-allemande dans le domaine de la transition énergétique.

## ALGÉRIE-UNICEF Programme d'action en partenariat avec l'UNICEF pour la prise en charge des enfants créatifs en Algérie

La ministre de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Condition de la femme, Kaoutar Krikou, a annoncé jeudi un programme d'action en partenariat avec le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) pour la prise en charge des enfants créatifs en Algérie, indique un communiqué du ministère. Mme Krikou, qui recevait le représentant de l'UNICEF en Algérie, Isselmou Boukhari, a fait part de "sa volonté de renforcer les relations de coopération avec l'agence onusienne au service de l'intérêt supérieur de l'enfant", annonçant, à cette occasion, "un programme d'action en partenariat avec l'agence pour une meilleure prise en charge des enfants en Algérie, notamment les créatifs", précise la même source. M. Boukhari s'est, lui aussi, dit "disposé à coopérer avec le secteur pour assurer aux enfants en Algérie un service de qualité".

## ALGÉRIE-CHINE Benbouzid souligne l'importance capitale que l'Algérie attache à l'acquisition du vaccin anti-Covid-19

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abderrahmane Benbouzid, qui a reçu l'ambassadeur de Chine en Algérie, Li Lianhe, a souligné "l'importance capitale" que l'Algérie attache à l'acquisition du vaccin anti-Covid-19, indique jeudi un communiqué du ministère. Lors de l'audience, qui s'est déroulée au siège du ministère, en présence du ministre délégué chargé de la Réforme hospitalière, Ismaïl Mesbah, et des cadres de l'administration centrale, et après avoir rappelé

les recommandations du Président de la République, Abdelmadjid Tebboune, quant à la nécessité "d'acquiescer le vaccin dans les plus brefs délais", M. Benbouzid "s'est enquis de la composition du vaccin, de son taux d'efficacité et des conditions pour se le procurer auprès des laboratoires chinois qui comptent parmi les plus grands laboratoires au monde", précise la même source. A cette occasion, l'ambassadeur de Chine s'est félicité de la coopération "fructueuse et privilégiée" entre les deux

pays, soulignant que le vaccin sera disponible sur le marché international dans les "meilleurs délais".

Les deux parties ont convenu, à cet effet, d'organiser des réunions consultatives techniques dans les prochains jours. A noter que cette audience entre dans le cadre des rencontres du ministre de la Santé avec les ambassadeurs de certains pays producteurs du vaccin anti-Covid-19, au titre de la stratégie nationale de lutte contre le coronavirus.

## ALGÉRIE-PORTUGAL Examen de la coopération dans le domaine de l'environnement

La ministre de l'Environnement, Nassira Benharrats, a reçu jeudi à Alger l'ambassadeur du Portugal en Algérie, Luis de Albuquerque Veloso, avec lequel elle a examiné les opportunités de renforcement des relations entre les deux pays à travers le renforcement de la coopération bilatérale dans le domaine de l'environnement, indique un communiqué du ministère. Lors d'une réunion tenue au siège du ministère, Mme Benharrats a exprimé son souhait de renforcer les relations entre les deux pays à travers la relance des travaux du comité conjoint pour la mise en œuvre des axes figurant dans le mémorandum d'entente conclu par les deux parties en 2015", note la source. Ces axes portent sur la gestion des déchets urbains et industriels, le développement des technologies pour la relance de l'économie verte, la préservation de la biodiversité et l'adaptation aux changements climatiques, ajoute le communiqué. De son côté, l'ambassadeur portugais a mis en avant le niveau des relations entre les deux pays, exprimant "sa disponibilité à les promouvoir à travers l'échange d'expériences notamment en matière de recyclage des déchets". Les deux parties ont convenu "de la nécessité de renforcer les travaux du comité conjoint en vue de la concrétisation des axes de coopération tout en œuvrant conjointement à l'établissement d'un partenariat devant servir les intérêts communs des deux pays", conclut le communiqué.

## ALGÉRIE-UNICEF Signature d'un programme de coopération pour renforcer les droits de l'enfant

Un programme de coopération pour l'année 2021 a été signé, jeudi à Alger, entre l'Organe national de la protection et de la promotion de l'enfance (ONPPE) et le bureau de l'Unicef à Alger dans le but de renforcer les droits de l'enfant.

Le programme de coopération a été signé par la déléguée nationale à la protection de l'enfance et présidente de l'ONPPE, Meriem Cherfi et le représentant de l'Unicef à Alger, Isselmou Boukhari, la veille de la Journée mondiale des droits de l'enfant, célébrée le 20 novembre de chaque année, date commémorant l'adoption de la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE).

Ce programme prévoit, selon les organisateurs, plusieurs axes liés au renforcement des capacités, à travers l'organisation de sessions de formation destinées à tous les acteurs dans le domaine de l'enfance, en sus de l'élaboration d'études de terrain liées au domaine de l'enfance. A cette occasion, le lancement de campagnes de sensibilisation aux droits de l'enfant a été annoncé. Ces campagnes, devant être menées sous la supervision de l'ONPPE et en coordination avec le bureau de l'Unicef à Alger, prévoient des spots sur les principes fondamentaux des droits

de l'enfant, dont l'accès aux soins, le droit à la protection et à l'information utile. Des activités organisées avec la participation des associations locales concernées par le domaine de l'enfance sont aussi prévues dans le cadre de ces campagnes.

S'exprimant à cette occasion, Mme Cherfi a expliqué que la signature de ce programme était motivée par un besoin d'investissement dans "la ressource humaine", à travers l'organisation de sessions de formation au profit des acteurs activant dans le domaine de l'enfance. Il est question, dans ce cadre, de programmer des rencontres et des journées de sensibilisation avec la participation de tous les acteurs, notamment la société civile composée de 134 associations nationales et locales activant dans le domaine.

Les efforts seront orientés vers le travail de terrain en vue de faire connaître les droits de l'enfant et les mécanismes mis en place en matière de signalement, à l'instar du numéro vert 11-11, a expliqué la Déléguée nationale.

La même responsable a indiqué que l'Algérie célèbre, à l'instar des autres pays du monde, la Journée mondiale des droits de l'enfant, date de

l'adoption par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 20 novembre 1989, de la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE), rappelant que l'Algérie a ratifié cette convention le 19 décembre 1992. Mme Cherfi a affirmé que l'Algérie a promulgué plusieurs textes

législatifs relatifs à la protection des droits de l'enfant, citant, dans ce sens, la loi sur la protection de l'enfance de

juillet 2015, outre les "nouveaux acquis" dans le domaine de l'enfance contenus dans la nouvelle Constitution. Pour sa part, le représentant du bureau de l'Unicef a affirmé que l'Algérie était parmi les premiers pays à signer la CIDE. Il a réitéré la disponibilité du bureau de l'Unicef à travailler avec l'ONPPE et à œuvrer au renforcement de la coopération dans le domaine de la promotion de l'enfance.

## DISPOSITIF DE SOUTIEN AUX JEUNES Changement de la dénomination de l'ANSEJ par l'Agence nationale d'appui et de développement de l'entrepreneuriat

Le projet de texte portant sur le changement de la dénomination de l'ANSEJ par l'Agence nationale d'appui et de développement de l'entrepreneuriat et des mesures pour sa redynamisation a été examiné mercredi lors de la réunion du gouvernement, tenue sous la présidence du Premier ministre, Abdelaziz Djerad.

"Le Gouvernement a entendu un exposé présenté par le Ministre Délégué auprès du Premier Ministre chargé de la Micro-Entreprise relatif au projet de Décret présidentiel modifiant et complétant le Décret présidentiel n 96-234 du 02/07/1996 relatif au soutien à l'emploi de jeunes", a indiqué un communiqué des services du Premier ministre.

Ainsi, parmi les nouvelles dispositions introduites celles du changement de la dénomination de l'ANSEJ par l'Agence Nationale d'Appui et de Développement de l'Entrepreneuriat, a précisé la même source. Dans le cadre de ce décret, il a été décidé de la levée des

contraintes rencontrées pour le développement du dispositif de soutien à la création d'activités par l'Agence et les porteurs de projets et garantir ainsi la pérennité des investissements. Il s'agit, dans ce cadre, du remplacement des micro-entreprises en difficulté, du remplacement de la formule d'organisation des micro-entreprises en "cabinet groupés" par une nouvelle formule de "groupement des micro-entreprises", ainsi que de l'intégration de la possibilité d'abriter les micro-entreprises dans des micro-zones spécialisées aménagées au titre de la location pour les activités de production de biens et de services. Ce projet de texte est introduit dans le cadre de la mise en œuvre des décisions du Conseil des ministres du 23 août dernier relatives à la redynamisation du dispositif de l'Agence nationale de soutien à l'emploi de jeunes (ANSEJ) et à la promotion de l'entrepreneuriat, a-t-on ajouté de même source.



## OUARGLA

## La culture du maïs fourrage à N'goussa, une expérience "probante"

La culture du maïs fourrage dans la daïra de N'goussa (Nord-ouest d'Ouargla) a connu ces deux dernières années un essor, au regard des succès remportés par un investisseur privé, ont estimé des cadres locaux du secteur de l'agriculture.

Des résultats jugés "probants et fort encourageants" avec un "bon" rendement ont été enregistrés au niveau de l'exploitation agricole de Noureddine Zergoune, occupant une superficie totale de 500 hectares, réservée à la céréaliculture sous pivots et la culture du maïs fourrage notamment, a indiqué le subdivisionnaire agricole de N'goussa, Allal Goual.

Cette expérience pilote s'impose comme pionnière dans la production de maïs ensilage cultivé pour l'alimentation du bétail en général et les bovins laitiers en particulier, a-t-il précisé. Lancée à la mi-novembre courant, la campagne de récolte qui s'étalera sur une vingtaine de jours, cible une superficie de 75 hectares, pour un rendement moyen avoisinant les 45 à 50 tonnes à l'hectare, a précisé le propriétaire de l'exploitation. La récolte de fourrage vert est enrubbannée pour être conservé e sous



forme d'ensilage dans des balots, en utilisant des équipements modernes, indique M. Zergoune.

"Nous avons enregistré l'an dernier quelques difficultés en matière de commercialisation, mais aujourd'hui nous avons des clients, la majorité sont des éleveurs activant dans différentes régions du pays", a-t-il ajouté.

Les superficies consacrées à la culture du maïs fourrage ont enregistré une extension

"inédite" cette saison agricole dans la wilaya d'Ouargla et les indices de croissance augurent de perspectives "prometteuses", a souligné, pour sa part, le président de la Chambre de l'Agriculture d'Ouargla, Okba Choukri Bouziani.

Le développement de ce créneau devra influencer positivement sur l'élevage bovin, camelin et caprin et la production laitière en particulier, a-t-il poursuivi.

Concentrée dans la région

de N'goussa, Sidi Khouiled et Hassi-Messoud notamment, la superficie globale dédiée à la maïsiculture est de 170 hectares, contre 75 hectares pour la culture du maïs fourrage, nouvellement introduite dans la wilaya, selon les données de la direction locale des services agricoles (DSA).

A l'instar de l'ensemble des régions sahariennes caractérisées par des conditions naturelles difficiles, un climat sec, moins pluvieux et une salinité des sols, la mise en valeur agricole à N'goussa est considérée comme un challenge de taille, ont affirmé des agriculteurs locaux approchés par l'APS.

Cette situation greffe lourdement les budgets des agriculteurs qui soulèvent des préoccupations liées notamment au raccordement de leurs périmètres agricoles au réseau électrique et la réalisation de pistes d'accès aux périmètres agricoles, ont-ils fait savoir.

## MASCARA

## 195 familles bénéficient de l'électrification rurale

Pas moins de 195 familles réparties sur trois communes de la wilaya de Mascara ont bénéficié du réseau d'électrification rurale mis en service jeudi, a-t-on appris du chef de service électrique et gaz à la direction de l'énergie Mohamed Bakhtaoui. Un réseau d'électrification rurale a été mis en service au profit de 66 familles du village "Tegagra", dans la commune de Matemore, grâce à un projet financé par la Caisse de garantie et de solidarité des collectivités locales à hauteur de 5,8 millions DA, a indiqué M. Bakhtaoui. La direction de l'énergie de la wilaya, a-t-il dit, a également mis en service un réseau similaire en faveur de 124 familles résidant dans le village "Mekhalif Ouled Hamou", relevant de la commune de Maoussa, pour une enveloppe budgétaire de 19,36 millions DA dégagée du même fonds, et un réseau de 9,7 km dans la commune de Bouhanifia. Cinq familles du village "Zamamara" en ont bénéficié dans le cadre d'un projet qui inclut un village voisin de Mekaïka, relevant de la même commune. Il est attendu prochainement, selon M. Bakhtaoui, la mise en service du réseau d'électrification rurale au profit de 2.133 familles résidant dans 56 villages de la wilaya.

## NAAMA

## Livraison de 100.000 quintaux de fourrages aux éleveurs

Quelque 100.000 quintaux de fourrages subventionnés ont été livrés aux éleveurs dans la wilaya de Naama, a-t-on appris jeudi auprès de la chambre d'agriculture. La distribution se fait suivant un calendrier fixé par un comité de wilaya composé de représentants de la direction des Services agricoles, de la chambre de l'agriculture, du bureau de wilaya de la Fédération nationale des éleveurs. Un rendez-vous est accordé à chaque commune en donnant la priorité aux petits éleveurs (moins de 100 têtes de bétail) pour leur permettre de poursuivre leurs activités. Ce comité oeuvre à établir les listes des éleveurs qui bénéficieront de ce quota d'aliments du bétail sur la base de la disponibilité de carte professionnelle d'éleveur, du diagnostic du troupeau, du certificat de vaccination délivré par un vétérinaire agréé par l'inspection de wilaya, a-t-on fait savoir. Pour sa part, la direction des Services agricoles a affirmé que l'opération de livraison de fourrage se fait suivant une répartition équitable à travers la wilaya, indiquant que l'opération est accompagnée d'un contrôle et suivi de la part des agents des subdivisions agricoles, de la chambre d'agriculture et de représentants locaux de la Fédération nationale des éleveurs afin de garantir l'orientation des quantités d'orge selon les besoins réels des éleveurs. Une Coopérative des céréales et de légumes secs (CCLS) a été ouverte récemment à Ain Sefra, s'ajoutant à la CCLS de la commune de Méchra. Aussi, un point de distribution sera prochainement ouvert à Sfisifa pour rapprocher ces prestations aux éleveurs de la partie-sud de la wilaya.

## SKIKDA-COVID -19

## Fermeture d'un CEM et de l'institut de formation paramédicale

Le wali de Skikda, Abdelkader Bensaid a promulgué jeudi deux arrêtés portant fermeture du collège d'enseignement moyen (CEM) "frères Bouzghaïa" et l'institut national de formation paramédicale de la ville de Skikda, suite à la détection de cas Covid-19, a-t-on appris auprès des services de wilaya.

Cette fermeture qui s'inscrit dans le cadre des mesures préventives contre la

propagation du Covid-19 court "pour une durée de 15 jours à compter de ce jeudi", selon la même source.

Le directeur de l'éducation par intérim, Belkacem Benyasri, a déclaré qu'il y a 10 jours deux collégiennes du CEM ont été atteintes du Covid-19 et la situation a ensuite évolué pour atteindre 15 cas parmi les staffs administratif, médical et pédagogique de l'établissement.

Un rapport détaillé a été adressé à la commission scientifique au cabinet du wali donnant lieu à cet arrêté de fermeture pour 15 jours, selon le même responsable. De son côté, le directeur de la santé Mahieddine Tiber a indiqué que quatre (4) cas de Covid-19 ont été enregistrés à l'institut national de formation paramédicale motivant cette décision de fermeture temporaire.

## EL BAYADH

## Opérations de rénovation du réseau d'eau potable à Labiodh Sidi Cheikh

Douze opérations de rénovation du réseau de distribution d'eau potable au profit des quartiers de la commune de Labiodh Sidi Cheikh (El Bayadh) seront réceptionnées avant la fin d'année courante, a-t-on appris jeudi auprès de cette collectivité locale. Le responsable de la gestion des affaires de la commune, Selimi Mohamed a indiqué que ces opérations, supervisées par la direction des ressources en eau, portent sur la rénovation d'environ 80% du réseau d'eau potable dans cette collectivité, faisant savoir que le taux d'avancement des travaux a dépassé 95%. Ces opérations, financées

par la Caisse de solidarité et de garantie des collectivités locales, touchent différents quartiers de la commune de Labiodh Sidi Cheikh, dont hai "El Istiklal", le quartier-ouest, le quartier-est et hai "Ouled Sidi Hadj Ahmed", qui totalisent près de 6.000 foyers.

D'autre part, huit autres opérations financées par le même fonds ont récemment pris fin. Elles concernent la rénovation du réseau d'assainissement dans plusieurs quartiers et rues de la commune dont la cité de 100 logements, hai "El Istiklal" et le quartier-est, selon la même source. Dans le cadre du plan

communal de développement (PCD), une enveloppe de 28 millions DA a été débloquée pour la rénovation du réseau d'assainissement à travers plusieurs de points à proximité du quartier "Kheloufi Ahmed", hai "El Istiklal" et la partie sud du quartier-est, a-t-on ajouté. Le même responsable a annoncé la programmation de 16 opérations de développement qui démarrent en début décembre prochain, dont 12 dotées d'une enveloppe de 50 millions DA financées des recettes communales, pour la création d'espaces verts, l'éclairage public, la réalisation de deux

stades de proximité et l'aménagement du parc communal, en autres.

Quatre autres opérations de développement seront lancées dans le cadre du PCD dont trois de raccordement au réseau d'assainissement et une au réseau d'eau potable, au profit de plusieurs cités d'habitation dont hai "Ksar Ouled Sidi Hadj Ahmed", la cité de 184 logements et le quartier du jardin, pour une enveloppe de 20 millions DA, selon la même source qui a annoncé l'achèvement des travaux de ces opérations avant la fin du premier trimestre de l'année prochaine.

## BOUMERDES

## Mise en service "prochaine" de la bibliothèque principale de lecture publique

La bibliothèque principale de lecture publique de la ville de Boumerdes, sera réceptionnée "prochainement", a-t-on appris mercredi, du directeur de la culture de la wilaya, Abdelalali Kouidid. "Le projet, doté d'une enveloppe de pas moins de 350 millions de dinars, est au stade de finalisation des travaux d'aménagement et d'équipement, qui prendront bientôt fin. La réception de l'établissement dans sa totalité, interviendra à la fin d'année en cours, ou en début d'année prochaine", a déclaré à l'APS, M.Kouidid.

Construit en plein centre-ville de Boumerdes, sur une assiette de près de 4.500 m2, cet établissement culturel, dont l'architecture associe le style ancien et moderne, fait partie des "plus belles et plus grandes bibliothèques à l'échelle nationale", a-t-il ajouté. Construit en cinq étages, il compte une salle de conférences (250 places), des salles de lecture et d'Internet, des ateliers artistiques et scientifiques, et d'autres espaces de détente et de recherche, a-t-il fait savoir. Une opération pour l'équipement

de cette bibliothèque principale de lecture publique, avec plus de 18.000 ouvrages, englobant entre 5 000 et 6 000 titres dans différents domaines, est actuellement en cours et auxquels s'ajoutent des dons du ministère de tutelle et de la bibliothèque nationale. Cet établissement, auquel seront rattachés les bibliothèques urbaines, semi-urbaines et rurales de la wilaya, va adopter le système de numérisation pour son fonctionnement et sa gestion, tout en exploitant les réseaux sociaux dans la promotion de

ses activités, a, par ailleurs, souligné M.Kouidid. "Une fois opérationnelle, cette nouvelle bibliothèque ne sera pas soumise aux horaires administratifs dans son fonctionnement, car ses espaces seront ouverts aux étudiants et aux employés qui pourront s'y rendre à la fin des cours ou à la sortie du travail", a précisé le même source, signalant la programmation au niveau de cet établissement culturel de journées et cafés littéraires et autres soirées poétiques.

## BANQUES

## Le CPA lancera aujourd'hui les produits de la finance islamique à Ghardaïa

Le Crédit Populaire d'Algérie (CPA) a annoncé jeudi dans un communiqué le lancement dimanche prochain de l'activité Finance islamique au niveau de la wilaya de Ghardaïa.

La cérémonie de lancement se déroulera sous l'égide du P-dg de cette banque publique, Mohammed Dahmani, à l'agence Ghardaïa "113" qui sera ainsi la cinquième agence bancaire CPA à commercialiser les produits de la finance islamique.

La mise en place d'une nouvelle ligne de métier au sein de l'agence Ghardaïa "113", dédiée à la finance islamique, chargée de la commercialisation d'une large gamme de produits et services conformes aux préceptes de la Charia islamique, intervient après que la Banque ait obtenu les certificats de conformité du Haut conseil islamique (HCD) et l'agrément de la Banque d'Algérie.

Cette démarche s'inscrit dans le cadre de la stratégie de CPA visant la diversification de son offre commerciale, en mettant à la disposition de sa clientèle les produits et services de la finance islamique répondant à leurs besoins et attentes et contribuant à l'effort de développement de l'inclusion financière, note le communiqué.

La nouvelle offre commerciale est composée d'une gamme de neuf (09) produits destinés à l'ensemble des segments cibles, qu'ils s'agissent de particuliers, professionnels et entreprises et particulièrement la PME, rappelle le communiqué soulignant que la commercialisation de ces produits interviendra progressivement sur tout le réseau d'exploitation de la banque et inclura des produits de dépôts de financement (le compte courant islamique, le compte chèque islamique, le compte épargne islamique, le compte d'investissement islamique, l'offre Mourabaha Aqar/Sayara/Tadjhiz ainsi que l'offre Ijara Immobilier et équipements).

"Pour assurer une prise en charge de qualité et optimiser la commercialisation progressive des produits et services islamiques, la banque investit dans la création de nouveaux guichets dédiés et la formation d'une équipe pluridisciplinaire de cadres et commerciaux", précise la même source.

## AGRICULTURE

## "La nouvelle feuille du secteur vise à augmenter la production nationale et à réduire les importations" (Hemdani)

La nouvelle politique du secteur de l'agriculture vise à augmenter la production nationale et à réduire la facture des importations, et ce, à travers notamment le développement des filières stratégiques et l'encouragement de l'investissement, a souligné jeudi le ministre de l'Agriculture et du développement rural, Hamid Hemdani.

"La stratégie du secteur repose sur une feuille de route présentée le 26 juillet dernier en Conseil des ministres et s'articule principalement sur la sécurité alimentaire, le développement des filières stratégiques à l'exemple du blé tendre et les huiles qui constituent l'essentiel des importations en produits alimentaires et enfin l'encouragement de l'investissement", a indiqué M. Hemdani lors de son passage au forum de la Chaîne II de la radio nationale.

Pour développer les filières stratégiques et réduire les importations notamment des produits qui pèsent sur la balance commerciale, telles que les grandes cultures et les huiles, la stratégie élaborée par le ministère de l'Agriculture mise sur le lancement des projets structurants, a tenu à préciser M. Hemdani.

Il a, dans ce cadre, rappelé l'importance accordée au développement de la filière des huiles citant l'exemple de la culture du colza sur plus de 3.000 hectares durant l'année en cours. "Il ne s'agit pas d'une opération pilote, mais d'un programme lancé depuis juillet dernier et qui touchera 16 wilayas du pays", a-t-il ajouté.

S'agissant du recensement du foncier agricole à travers le territoire national, le ministre a affirmé que son département travaille en étroite collaboration avec les bureaux

## PROJET DE LOI DES FINANCES 2021

## Le projet devant la Commission spécialisée du Conseil de la Nation

Le ministre des Finances, Aymen Benabderrahmane a présenté jeudi le projet de loi devant la Commission des affaires économiques et financières du Conseil de la Nation lors d'une plénière présidée par le président de la commission, en présence de la ministre des Relations avec le parlement, Basma Azouar.

Présentant un exposé exhaustif sur ce projet de loi adopté mardi dernier par les membres de la chambre basse du parlement, M. Benabderrahmane a mis l'accent sur la conjoncture exceptionnelle caractérisant l'élaboration de ce texte, marquée essentiellement par la récession économique mondiale, en sus de la crise sanitaire internationale qui frappe toutes les économies de par le monde, sans exception aucune.

"Le texte veille à la préservation des équilibres financiers publics, en faisant face aux incidences de la crise et en maintenant la durabilité économique du pays à travers l'activation des principes de rationalisation des ressources budgétaires et l'élargissement de l'assiette fiscale, outre l'amélioration du climat d'investissement et l'encouragement des exportations par la facilitation et la numérisation des procédures fiscales et douanières", a soutenu le ministre.

M. Benabderrahmane a mis en avant l'impératif de consacrer l'année 2021 à asseoir les fondements économiques du pays, à travers la reprise graduelle de l'activité économique afin d'atteindre un niveau permettant de rattraper les pertes enregistrées en 2020 en raison de la pandémie.

Il a en outre indiqué que le PLF 2021 tendait à atténuer les dysfonctionnements internes et externes au niveau des comptes de l'Etat et ce, à travers l'exploitation optimale des ressources financières disponibles et la poursuite par l'Etat de l'octroi des aides et subventions au profit des catégories vulnérables à faible revenus dans le but de préserver les acquis sociaux notam-



ment dans les domaines de la santé et de l'enseignement, en sus de la préservation du pouvoir d'achat du citoyen.

Il a rappelé que les transferts sociaux du budget de l'Etat pour 2021 s'élevaient à 1.929,35 milliards Da, soit une hausse de 81,58 milliards Da par rapport à 2020 et un taux de 4,43%.

Le texte vise également, ajoute le ministre, à encourager la production nationale et à promouvoir les exportations en réduisant la pression fiscale sur les entreprises privées, notamment celles impactées.

De même, les dispositions de ce texte facilitent la relance des activités des entreprises et des opérateurs économiques, notamment ceux touchés par la crise sanitaire due à la pandémie, ce qui permettra de relancer l'économie et réduire la dépendance de l'économie nationale aux hydrocarbures.

Pour ce faire, le ministre a rappelé la série d'exemptions et d'incitations destinées aux startups et aux incubateurs.

Le ministre a cité les mesures contenues dans le projet de loi relatives à la lutte contre l'évasion et la fraude fiscales et la surfacturation, à travers la proposition de créer

un dispositif de veille fiscale pour lutter contre ces phénomènes, ainsi que l'introduction d'une clause prévoyant la présentation de données sur les fournisseurs et clients non physiques par les contribuables.

### Une croissance économique de 4% et augmentation de la fiscalité pétrolière à 23,21 milliards de dollars en 2021

Concernant l'encouragement des investissements étrangers,

M. Benabderrahmane a évoqué la modification de l'article 49 de la loi de finances complémentaire de 2020, en introduisant une procédure qui exempte les investisseurs étrangers activant dans des secteurs autres que l'importation de matières premières et de marchandises destinées à la revente telles que celles, et ceux à caractère stratégique appartenant aux secteurs spécifiés dans l'article 50 de la loi 20-70, relative à la promotion de l'investissement, de l'obligation d'avoir un partenariat local.

L'année prochaine verra une croissance économique à concurrence de 4%.

Les revenus pétroliers devraient augmenter à 23,21

milliards USD en 2021 sur la base du prix référentiel du baril de pétrole de 40 USD, alors que les revenus augmentent à 28,68 milliards USD en 2022 et reculent à 26,45 milliards USD en 2023.

En contrepartie, la loi prévoit une baisse de la valeur des marchandises importées dans le cadre de la rationalisation continue des importations, de 14,4% avec la valeur en cours en 2021, par rapport à la clôture 2020, pour ainsi atteindre 28,21 milliards USD et 27,39 milliards USD en 2022 et arriver jusqu'à 27,01 milliards USD en 2023.

Il est prévu également une hausse des dépenses globales du budget de 7.372,7 milliards de DA (loi de finances complémentaire 2020) à 8.113,3 milliards de DA (10%) en 2021 (+10%) pour arriver ensuite à 8.605,5 milliards de DA en 2022 (+6,07%) et 8.680,3 milliards de DA en 2023 (+0,9%).

IL s'agit du budget de fonctionnement qui devrait augmenter de 5,1% durant la période 2021-2023 pour atteindre 5.314,5 milliards de DA en 2021 (+11,8%), 5.358,9 milliards de DA en 2022 (+0,8%) et 5.505,4 milliards de DA en 2023 (+2,7%).

Les dépenses d'équipement atteindront 2.798,5 milliards de DA en 2021 (+6,8%) et 3.246,6 milliards de DA en 2022 (+16,01%) et baisseront ensuite à 3.174,9 milliards de DA en 2023 (-2,2%), selon les chiffres de l'exposé.

Le déficit budgétaire devrait augmenter en 2021 à 13,57% du produit intérieur brut (PIB) contre 10,4% dans la loi de finances complémentaire 2020.

Pour l'inflation, la loi de finances 2021 prévoit « une légère accélération » en 2021 pour atteindre 4,50%.

### Mise en place d'un dispositif du suivi de l'usage de la farine

Par ailleurs, le ministre de l'Agriculture a soutenu que le problème reste celui de l'importation du blé tendre destiné à la production de la farine avec des "quantités importantes". "Cette situation n'est pas due au mode de consommation nationale de ce produit", a-t-il fait observer, mais plutôt au nombre "élevé des minoteries qui dépasse actuellement les 400 unités".

Il a, à ce propos, indiqué que "le dossier relatif à la mise en place d'un dispositif du contrôle et de suivi de l'usage de ce produit (farine, ndlr) est au niveau du ministère et sera mené en collaboration avec le ministère du Commerce".

C'est dans ce contexte, poursuit-il, qu'intervient la décision relative au report de l'entrée en vigueur des deux décrets exécutifs fixant respectivement les prix à la production et aux différents stades de distribution des farines et du pain ainsi que des semoules de blé.

Il s'agit du décret portant fixation des prix aux différents stades de la distribution des farines et du pain et du décret fixant les prix à la production et aux différents stades de la distribution des semoules de blé dur.

Cette décision a été prise par "souci de garantir l'aboutissement du programme tracé par les autorités publiques, relatif à l'encadrement des opérations de production et de distribution des farines et de la semoule subventionnée", avait indiqué le ministère du Commerce dans un précédent communiqué.



## PÉTROLE

## Le Brut de l'Opep termine la semaine à plus de 43 dollars

Le prix du panier de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), dont le pétrole algérien, a terminé la semaine à plus de 43 dollars le baril, selon les données de l'Organisation publiées sur son site web.

Ce panier de référence de l'OPEP (ORB), s'est établi à 43,12 dollars le baril en fin de la semaine contre 43,05 dollars mercredi dernier, précise la même source. L'ORB avait entamé le mois courant à 35,89 dollars avant de s'améliorer entre 41 et 43 dollars, soutenu notamment les avancées annoncées par différents laboratoires dans le monde sur le développement d'un vaccin réduisant le risque d'atteinte de la Covid-19. Le baril de Brent de la mer du Nord, côté sur le marché de Londres, sur lequel est établi le pétrole algérien, a également terminé la séance de vendredi en hausse de 1,72% ou 76 cents par rapport à la clôture de jeudi, à 44,96 dollars. Ces annonces donnent de l'espoir aux acteurs du marché pétrolier sur une



reprise de la demande mondiale d'énergie, affectée depuis le printemps dernier par la pandémie de Covid-19. D'autre part, la 12ème réunion ministérielle de l'OPEP et non-Opep, prévue dans dix jours, ar vidéoconférence est très attendue par les investisseurs. Cette réunion sera précédée de la 180ème réunion de la Conférence de l'OPEP le 30 novembre courant. Il sera question notam-

ment lors de ces réunions d'examiner les recommandations du Comité ministériel mixte de suivi Opep et Non Opep (JMMC), retenues lors de sa 24ème réunion. Le Comité a noté que "des mesures plus strictes de confinement du COVID-19 sur tous les continents, y compris des verrouillages complets, ont un impact sur le rebond de la demande de pétrole et que les risques et

incertitudes sous-jacents restent élevés". A cet effet, "tous les pays participants doivent être vigilants, proactifs et prêts à agir, si nécessaire, selon les exigences du marché", a recommandé le JMMC. L'accord de l'Opep+ en vigueur a été entamé en début mai dernier avec une réduction de la production pétrolière de 9,7 mb/j avant de passer au retrait volontaire actuel du marché qui est de 7,7 millions de barils prévu jusqu'à la fin de l'année en cours. Entre mai et octobre 2020, les pays membres de l'OPEP et les pays non membres de l'Organisation ont contribué à réduire l'offre mondiale d'environ 1,6 milliard de barils, y compris des ajustements volontaires, ce qui a été essentiel au rééquilibrage du marché.

## FRANCE

## Amazon France accepte de reporter le "Black Friday" à cause du confinement

Amazon est prêt à décaler d'une semaine en France l'opération promotionnelle du "Black Friday", comme le demande le gouvernement, à condition que les commerces, fermés pour confinement en raison de la pandémie de Covid-19, puissent rouvrir plus rapidement, a indiqué jeudi le patron de la filiale française du géant du commerce en ligne.

"Nous avons décidé de reporter la date du Black Friday si cela permet de rouvrir les commerces et les magasins physiques avant le 1er décembre", a déclaré sur la chaîne TF1 le directeur général d'Amazon France, Frédéric Duval.

Cette opération promotionnelle initialement prévue le 27 novembre aura finalement lieu le 4 décembre, a-t-il précisé. Le ministre de l'Economie Bruno Le Maire avait demandé mercredi aux acteurs de la distribution de "décaler" cette opération massive, et ses services ont indiqué qu'un "nouvel échange" avec les acteurs concernés était prévu vendredi.

"Je voudrais saluer l'esprit de responsabilité des distributeurs et du commerce en ligne qui ont accepté de considérer favorablement la proposition", a commenté jeudi le ministre. Acteur majeur de cette grande braderie, Amazon s'est finalement prononcé jeudi soir en faveur du décalage de l'opération.

De leur côté, les acteurs de la grande distribution, comme Carrefour, se disent prêts à organiser le décalage des promotions.

Venu des Etats-Unis, le "Black Friday" est une opération promotionnelle d'initiative privée.

Contrairement aux dates des soldes, le gouvernement n'a pas la main sur la tenue de cette opération, qui connaît chaque année un engouement croissant en Europe.

## GRÈCE

## Une chute du PIB prévue à 10,5% en 2020

La Grèce a révisé les prévisions de contraction de son PIB pour 2020 en raison de la pandémie du coronavirus, tablant désormais sur une récession plus marquée, de 10,5%, avant une croissance de 4,8% l'an prochain, selon le projet du budget pour 2021 déposé vendredi au Parlement.

Début octobre, un pré-projet du budget prévoyait une contraction de 8,2% du Produit intérieur brut (PIB) en 2020 avant un rebond de 5,5% en 2021, selon le ministère des Finances.

"Le projet du budget 2021 est élaboré malheureusement dans des conditions adverses" et "dans une ambiance incertaine" due à la pandémie de Covid-19, explique le rapport ministériel du budget de l'Etat, qui doit être voté prochainement au Parlement.

En 2019, l'économie grecque avait enregistré une croissance de 1,9%. Le ministère grec des Finances explique dans ce rapport que la croissance prévue en 2021 prend en compte les fonds européens qui doivent être alloués aux régions des pays membres du club de 27 dans le cadre du programme de relance post-Covid, baptisé "React-EU". Au total, les mesures de soutien à l'économie grecque doivent atteindre 31,4 milliards d'euros dont 23,9 milliards concernent l'année 2020 et 7,5 milliards pour l'année 2021, détaille le projet de budget.

Début novembre, le gouvernement avait indiqué que le coût des mesures de soutien à l'économie grecque, affectée par le Covid-19, avait "déjà dépassé 6% du PIB" alors que la moyenne en Europe était de 4%. Dans le sillage de la contraction de l'économie européenne due à la pandémie du coronavirus, le PIB grec a chuté de 15,2% au deuxième trimestre de cette année. Après avoir perdu près d'un quart de son PIB pendant la décennie de la crise financière inédite ayant frappé le pays entre 2008 et 2018, la Grèce a renoué avec la croissance ces dernières années mais son économie reste toujours fragile.

La consommation privée devrait selon les prévisions chuter de 7,6% en 2020 avant de revenir dans le vert l'an prochain (+3%).

Avec le taux de chômage déjà le plus élevé de la zone euro en 2019 (17,3%), la Grèce s'attend encore à une hausse cette année, à 18,9%, avant une baisse à 17,9% l'an prochain, selon une enquête des services des statistiques grecques.

Le déficit primaire grec doit atteindre 3,88% du PIB en 2021, souligne le rapport du projet du budget.

APS

## FISCALITÉ

## L'évasion fiscale dans le monde coûte 427 milliards de dollars par an (ONG)

L'évasion fiscale dans le monde, de la part d'entreprises ou de particuliers, coûte chaque année 427 milliards de dollars aux Etats, au profit de paradis fiscaux ou de pays peu regardants, révèle vendredi l'ONG Tax Justice Network.

L'ONG a passé au crible l'évasion fiscale pays par pays dans un rapport qu'elle présente comme le premier du genre et qui tente d'éclairer des flux financiers réputés pour leur opacité.

Les chiffres, publiés alors que le monde lutte contre la pandémie, ont été compilés à partir des déclarations des multinationales aux autorités fiscales, récemment publiées par l'OCDE et qui datent de 2016.

Pour les particuliers, l'ONG s'est appuyée sur les données de dépôts bancaires disponibles auprès de la Banque des règlements internationaux (BRI) à partir de 2018.

L'ONG considère comme évasion fiscale tout flux financier vers l'étranger en vue d'éviter une imposition, sans entrer dans le débat de savoir si elle est illégale ou non. Sur cette

somme de 427 milliards de dollars qui échappent à l'impôt, l'équivalent du salaire annuel de 34 millions d'infirmiers ou d'infirmières, 245 milliards sont l'oeuvre d'entreprises et 182 milliards de particuliers. Le rapport explique que les multinationales déplacent l'équivalent de 1.380 milliards de dollars de bénéfices dans des paradis fiscaux, mais également vers plusieurs pays riches qui n'appartiennent pas toujours aux listes noires comme celle établie par l'UE.

Les particuliers y placent eux au total plus de 10.000 milliards d'actifs financiers. Les régions qui perdent le plus sont celles qui sont les plus riches.

L'Amérique du nord perd 95 milliards de dollars et l'Europe 184 milliards, soit, à titre de comparaison en pleine pandémie, respectivement 5,7% et 12,6% de leur budget dédié à la santé.

L'Amérique latine et l'Afrique perdent moins d'argent mais l'impact est bien plus lourd, puisque cela représente respectivement 20,4% et 52,5% de leur budget de santé.

Le rapport examine par ailleurs les

pays qui profitent le plus de cette évasion fiscale. Les Iles Caïmans, territoires outre-mer du Royaume-Uni, sont le grand gagnant en captant 16,5%, devant le Royaume-Uni (10%), les Pays-Bas (8,5%), le Luxembourg (6,5%) et les Etats-Unis (5,53%).

"Sous pression de grandes sociétés et de paradis fiscaux comme les Pays-Bas ou le Royaume-Uni et son réseau, nos gouvernements ont fait passer les désirs des riches entreprises et individus avant les besoins de tous les autres", estime Alex Cobham, directeur général de Tax Justice Network, cité dans un communiqué.

Ce rapport, publié à la veille du sommet virtuel du G20 organisé par l'Arabie saoudite, presse les dirigeants mondiaux de permettre la publication des données fiscales pays par pays pour les multinationales, alors que les chiffres de l'OCDE ne sont publiés qu'agré-gés.

L'ONG plaide enfin pour taxer davantage les entreprises et riches particuliers afin de résorber les inégalités causées par la pandémie.

## AVIATION - ÉPIDÉMIE

## Les compagnies aériennes auront besoin de 70 à 80 mds USD d'aides en plus (Iata)

Les compagnies aériennes auront besoin de 70 à 80 milliards de dollars d'aides supplémentaires de la part des gouvernements pour survivre à la crise du Covid-19 qui épuise leurs trésoreries, a déclaré Alexandre de Juniac, directeur général de l'association internationale du transport aérien (Iata), au journal La Tribune.

Le secteur a déjà reçu 160 milliards de dollars d'aides de la part des gouvernements mais "pour les prochains mois, les besoins de l'industrie devraient être évalués à 70 à 80 milliards de dollars d'aides supplémentaires.

Sinon des compagnies ne

survivront pas", a estimé M. de Juniac dans un entretien à l'occasion du "Paris Air Forum", une rencontre dédiée au transport aérien.

"Plus la crise dure, plus les risques de faillites se précisent", a indiqué M. de Juniac.

"Près de 40" entreprises sont "en très grande difficulté ou en procédure de sauvegarde ou de faillite".

Depuis le début de la crise du nouveau coronavirus qui a cloué au sol la quasi totalité de la flotte mondiale pendant plusieurs semaines au printemps, les gouvernements ont apporté des aides aux compagnies sous diverses formes (prêts, aides directes, aides au

maintien de l'emploi...). Mais avec l'émergence de la deuxième vague de coronavirus, le trafic peine à redémarrer et les compagnies vont continuer à enregistrer des pertes.

Il est probable qu'elles approchent cette année "les 100 milliards plutôt que les 87 milliards annoncés précédemment", selon M. de Juniac.

Interrogé sur une consolidation du secteur, le patron de l'Iata constate qu'il faudrait pour cela "que les compagnies aient les moyens de se racheter les unes les autres" alors qu'"elles sont en mode survie".

A terme, il juge cepen-

dant "probable" qu'il y ait "moins d'acteurs, du fait des faillites, et que ces acteurs soient un peu plus petits, parce qu'ils auront été obligés de se délester d'une grande partie de leur flotte ou de fermer des routes, ou d'avoir des programmes de vols plus limités".

"Nous aurons des acteurs plus petits, mais probablement assez musclés, dynamiques, prêts à repartir.

Et s'ils repartent, je pense que la reprise sera rapide et forte", ajoute-t-il.

L'Iata se réunit à partir de lundi pour l'Assemblée générale annuelle de l'organisation, qui regroupe 290 compagnies aériennes dans le monde.

## TIPASA

## Libération d'une jeune fille de l'emprise d'une bande de malfaiteurs en un temps record

La brigade territoriale de la gendarmerie nationale (GN) de Tipasa est parvenue à libérer une jeune fille de 22 ans de l'emprise d'une bande de malfaiteurs, deux heures après son enlèvement, a indiqué mercredi un communiqué du Commandement général de la gendarmerie nationale.

Dès que les éléments de la brigade territoriale de la GN de Tipasa, ont reçu un appel sur le numéro vert 10-55, d'un usager de l'auto-route reliant les villes d'Alger et de Tipasa, selon lequel une jeune fille aurait été enlevée par un groupe d'individus sur la route à bord d'un véhicule, les patrouilles qui étaient présentes sur les lieux se sont dirigées rapidement à l'endroit indiqué pour libérer la jeune fille en moins de deux heures après son enlèvement.

Une fois l'appel reçu, l'état a été resserré sur les kidnappeurs en activant le programme complet de barrages sur tout le territoire de la wilaya, forçant le groupe de ravisseurs à libérer la jeune fille et à fuir vers une destination inconnue, ajoute le communiqué.

La jeune fille retrouvée, et après exploitation des informations qu'elle a fournies aux enquêteurs, ces derniers ont pu arrêter les ravisseurs en un temps record. L'affaire implique trois individus qui ont été déferés devant les juridictions compétentes après parachèvement de l'enquête et de toutes les procédures judiciaires.

La GN appelle tous les citoyens à "participer activement" à la lutte contre toutes formes de criminalité, en signalant immédiatement tout acte criminel ou tout préjudice à l'intérêt public, et rappelle les moyens technologiques mis à la disposition du citoyen et à son service à travers la ligne verte de la GN (1055) et le site de pré-plainte et de télé-enseignement (PPGN.MDN.DZ), ou en contactant l'unité la plus proche de la gendarmerie nationale.

## AIN DEFLA

## Violence contre les enfants : 87 affaires traitées lors des dix premiers mois de l'année

Les services de police de Aïn Defla ont traité 87 affaires se rapportant à la violence contre les enfants lors des dix premiers mois de l'année en cours, a-t-on appris vendredi du responsable de la cellule de communication et des relations publiques de la sûreté de wilaya.

« Ce chiffre représente une baisse de quelque 5 % par rapport au bilan inhérent à la même période de l'année écoulée », a précisé le lieutenant Sid Ahmed Kouadri, signalant que la lutte contre la violence à l'égard des enfants constituait une "responsabilité collective". Les affaires traitées font état de 29 enfants victimes d'un acte attentatoire à la pudeur, 15 victimes de coups et blessures volontaires, 4 de maltraitance, 36 de violence préméditée et un (1) enfant ayant fait l'objet de détournement de mineurs, a-t-il détaillé.

13 enfants mineurs en état de danger moral ont, en outre, été pris en charge, dont un placé au sein d'un établissement pour enfance assistée, a-t-il fait savoir.

M.Kouadri a, d'autre part, fait état de 23 affaires traitées durant la période considérée dans lesquelles étaient impliquées des enfants et des mineurs.

Ces dernières se rapportent au vol (14 affaires), au port d'armes blanches prohibées (3), à la détention et la consommation de la drogue (2) ainsi qu'aux coups et blessures volontaires (4), a-t-il expliqué.

Les mêmes services ont, par ailleurs, fait état de 1540 appels téléphoniques reçus sur le numéro vert (104) destiné à informer sur les cas de disparitions ou de kidnapping d'enfants, a conclu le même responsable.

## CORONAVIRUS - SENSIBILISATION

## Prêche du vendredi unifié à travers les mosquées du pays pour sensibiliser au nécessaire respect des mesures barrières

Les imams de toutes les mosquées du pays ont consacré leur prêche du vendredi à la sensibilisation des fidèles à la nécessaire préservation de la vie humaine par le respect des mesures barrières préconisées dans le cadre de la lutte contre l'épidémie de Covid-19, en insistant sur l'importance de l'entraide pour surmonter la crise que traverse l'Algérie à l'instar des autres pays.

En application de la directive adressée par le ministère des Affaires religieuses et des wakfs aux directeurs du secteur, appelant à mettre l'accent, dans le prêche de vendredi (20 novembre), sur l'importance du respect des mesures barrières et de la distanciation physique pour éviter de contracter la Covid-19, les imams des mosquées du pays ont mis en avant la nécessité pour tout un chacun de suivre les recommandations sanitaires émises par les spécialistes afin de se protéger et de protéger les autres. Dans ce cadre, l'imam de la Mosquée Ibn Badis de Kouba (Alger) a souligné dans son prêche que la préservation du bienfait de la santé est un devoir qui incombe à tous sans exception.

"Il est de notre devoir de nous protéger et de préserver notre santé et celle des autres en évitant de prendre à la légère ce qui pourrait nous être fatal", a dit l'imam aux fidèles.

Rappelant les mesures barrières mises en place



dans le cadre de la lutte contre l'épidémie, l'imam a expliqué que la Covid-19, comme d'autres pandémies qui ont frappé l'humanité par le passé, notamment la peste et la lèpre, a nécessité l'imposition d'une série de mesures reposant sur la distanciation physique et l'isolement des malades, tel que préconisé dans de nombreux Hadiths authentiques du Prophète (QSSSL).

Il a rappelé, dans ce sens, un événement enregistré à l'époque du Prophète (QSSSL) lorsque parmi une délégation de Thaïfi venue le voir pour se convertir à

l'Islam et lui prêter serment d'allégeance y avait un lépreux, le Prophète (QSSSL) lui a alors fait parvenir (délégation) le message suivant : "Nous avons reçu ton serment d'allégeance.

Tu peux repartir", pour éviter de leur serrer la main.

L'imam de la mosquée "Nour el Houda" des Eucalyptus (est de la capitale) a appelé que la patience durant l'épreuve et les grandes difficultés sont les vertus du bon musulman et croyant qui se résigne devant la volonté divine, et de là la patience en temps de

pandémie et son impact psychologique sont des actes louables et fortement rétribués, appelant les personnes atteintes au nouveau coronavirus à être patientes, de même que les commerçants et les artisans soucieux de l'impact de l'application des mesures préventives.

L'imam de la mosquée El Bard de Sétif a mis en avant la souffrance du personnel médical et paramédical, mobilisés sur le premier front face à la pandémie, soulignant l'impératif de se conformer rigoureusement au protocole sanitaire pour alléger la charge sur ces personnes qui vouent leur vie dans le cadre de la lutte contre le virus et la prise en charge des malades.

Il a d'autre part lancé un appel à l'adresse des personnes qui continuent à remettre en cause l'existence du virus, faisant fi des mesures préventives pour "se rendre aux hôpitaux et faire le constat d'eux-mêmes de la réalité de la situation et de la souffrance à la fois des malades et du personnel médical".

## LAGHOUAT

## Wafa Benfarhat, un exemple de la persévérance dans les études en énergies renouvelables

La persévérance et l'effort constituent les motivations de Wafa Benfarhat, l'exemple d'une femme ayant réussi à investir le domaine des énergies renouvelables dans la wilaya de Laghouat à travers l'ouverture de son propre bureau d'ingénierie, d'études et consulting techniques en énergies renouvelables.

Après avoir obtenu l'agrément pour l'ouverture de son bureau d'études, Mme.

Benfarhat s'est lancée dans le solaire, devenant ainsi, à ses dires, la première femme algérienne à entrer de plain-pied dans ce domaine, en s'impliquant dans différents projets liés à l'énergie solaire, et autres énergies renouvelables, a confié à l'APS cette femme entrepreneure.

Ouvert en avril 2018, ce bureau travaille à la réalisation des études et le suivi des projets afférents à l'exploitation et l'utilisation des énergies renouvelables, par le choix, au niveau des sites de projets, des emplacements pour l'installation des panneaux solaires et des éoliennes, en fonction des vents, et de la direction des vents, et ce pour assurer une production énergétique importante, a expliqué Mme. Benfarhat (trentenaire).

Titulaire d'un diplôme dans la spécialité de l'Université de Laghouat, et conforté d'une expérience professionnelle acquise à la Conservation locale des forêts dans le cadre des projets d'alimentation des zones d'ombre en énergie solaire, elle offre ses prestations scientifiques, à l'échelle nationale et internationale, à travers des études digitales pour des projets structurants dans les domaines des énergies

alternatives. Elle a également forgé son expérience par des participations de son bureau aux manifestations scientifiques et techniques initiées par l'université "Amar Thelidji" de Laghouat pour la vulgarisation et la promotion des filières inhérentes aux énergies renouvelables et leurs avantages, en plus de sa contribution à la formation d'étudiants via des stages pratiques dans la filière.

La collaboration avec les micro-entreprises et les startups, en leur élaborant des études techniques, leur alimentation en énergies renouvelables et l'assouplissement des relations avec ces entités par l'établissement d'échéanciers de paiement des honoraires, sont d'autres prestations et facilitations accordées par ce bureau, a révélé Mme. Benfarhat.

"Les énergies renouvelables sont un domaine fertile pour la recherche scientifique et l'évolution", a-t-elle encore souligné, en notant que "l'orientation progressive du monde vers les énergies renouvelables, au détriment des énergies dites "conventionnelles", et la disponibilité d'un milieu pratique pour la mise en œuvre des connaissances théoriques, sont autant de facteurs incitatifs lui ayant permis de se lancer dans ce domaine d'activités, jusque là apanage de la gent masculine, dit-elle.

S'employant inlassablement à décrocher un brevet d'invention pour couronner son cursus scientifique et promouvoir la place de l'Algérie dans le domaine de la recherche, l'intervenante dit tirer son inspiration de son grand intérêt à la préservation de l'environnement, une raison l'ayant amené à opter pour ce cursus scientifique,

notamment les énergies renouvelables, que tous les pays aujourd'hui veulent développer dans un but notamment de production d'électricité, de concrétisation du développement durable et de création d'emplois et de richesses.

### Aller vers les énergies propres et satisfaire les besoins croissants

Elle ne se lasse pas, à ce titre, de louer les avantages des énergies propres et à profiter de ses avantages économiques pour se mettre au diapason du développement, convaincu de l'impact positif et des retombées économiques de l'utilisation de ces sources d'énergies propres.

En conclusion, Mme. Benfarhat avoue n'avoir eu aucune appréhension à entrer de plain-pied dans ce domaine qui, a-t-elle rappelé, constituait dans un passé récent un domaine réservé à l'homme, avant de confier aussi s'être donnée beaucoup de peine pour atteindre son "idéal".



## ONU - CLIMAT

**Une coalition mondiale pour des émissions nettes zéro d'ici à 2050 se dessine, selon Guterres**

Le secrétaire général des Nations Unies, Antonio Guterres, a déclaré vendredi qu'une coalition mondiale pour des émissions nettes zéro d'ici à 2050 est en train de prendre forme, tout en appelant à davantage d'actions sur le front climatique.

"Une grande coalition, en expansion, favorable à des émissions nettes zéro d'ici à 2050 est en train de prendre forme", a déclaré le chef des Nations Unies aux journalistes lors d'une conférence de presse hybride tenue au siège des Nations Unies à New York.

M. Guterres rencontrera les dirigeants du G20 en ligne au cours du week-end.

"D'ici le début de l'année prochaine, les pays représentant plus de 65 % des émissions mondiales de dioxyde de carbone - et plus de 70 % de l'économie mondiale - auront très probablement pris des engagements ambitieux en matière de neutralité carbone", a-t-il déclaré.

"Ces engagements envoient un signal clair aux marchés, aux investisseurs institutionnels et



aux décideurs", a ajouté le secrétaire général. Le chef de l'ONU a demandé aux pays développés de respecter leurs engagements en matière de financement de la

lutte contre le changement climatique. "Les pays du G20 doivent prendre des mesures décisives au sein des conseils d'administration des banques de déve-

loppement multilatérales, régionales et nationales, pour les inciter à collaborer, à fournir un financement climatique concessionnel substantiel aux pays en développement, notamment pour l'adaptation et la résilience, et à repenser leur potentiel de mobilisation pour débloquer les milliards détenus par les investisseurs institutionnels", a-t-il déclaré.

Il a appelé les pays du G20 à mettre fin aux subventions en faveur des combustibles fossiles, à arrêter la construction de nouvelles centrales au charbon, à assurer une information financière obligatoire sur l'exposition aux risques climatiques et à intégrer l'objectif de neutralité carbone dans toutes les politiques et décisions économiques et fiscales.

## COVID-19 - CLIMAT

**L'UE espère un nouvel engagement américain pour le multilatéralisme, avant le G20**

La présidente de la Commission européenne Ursula von der Leyen a dit espérer vendredi un nouvel engagement des Etats-Unis en faveur du multilatéralisme, notamment contre la pandémie de Covid-19 et dans la lutte contre le réchauffement climatique, avec le président élu Joe Biden avant le G20.

"Tous les pays doivent mieux travailler ensemble pour améliorer la sécurité sanitaire mondiale (...).

Jusqu'ici, les Etats-Unis n'ont pas voulu s'engager sur ce sujet. J'espère beaucoup que ça changera maintenant avec le nouveau président élu", a déclaré Mme von der Leyen, à la veille d'un sommet du G20, selon des médias.

"En fait, la nouvelle administration s'est déjà

engagée à augmenter la coopération multilatérale, y compris dans le domaine de la santé", a souligné la présidente de l'exécutif européen, lors d'une conférence de presse.

"Nous aurons besoin de mieux travailler ensemble au-delà de la pandémie actuelle.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) doit jouer un rôle clé dans ce domaine.

Et oui, il faut qu'elle tire les leçons de cette pandémie et qu'elle améliore globalement son efficacité", a-t-elle ajouté.

L'administration Trump - à laquelle Joe Biden a reproché de ne pas avoir géré correctement l'épidémie - a entamé les procédures pour se retirer de l'OMS, dont les Etats-Unis sont le principal contributeur. D'autre part,

Mme von der Leyen a également évoqué la question du changement climatique: "L'an dernier, au G20, les Etats-Unis avaient brisé le consensus en s'opposant à l'Accord de Paris.

Cette année, je suis heureuse de voir que les Etats-Unis soutiennent les conclusions" du sommet. "Nous nous attendons aussi à un nouvel élan de la part de la nouvelle administration américaine" sur ce sujet, "grâce à la déclaration du président élu selon laquelle les Etats-Unis réintégreront de nouveau l'Accord de Paris", a-t-elle dit.

L'Arabie saoudite accueille ce week-end le sommet du G20 sous un format virtuel, malgré un menu chargé notamment concernant les conséquences de la pandémie.

## SÉNÉGAL

**Près de 400 pêcheurs touchés par une maladie dermatologique mystérieuse**

Près de 400 pêcheurs sénégalais sont touchés par une mystérieuse maladie dermatologique, a déclaré vendredi le ministre de la Santé et de l'Action sociale Abdoulaye Diouf Sarr. Selon M. Sarr, cité par des médias, à ce jour,

un nombre "relativement important" de pêcheurs a été touché, soit environ 388 voire même 400, ajoutant qu'au fur et à mesure qu'ils arrivent (de la mer), ils sont pris en charge. "Nous avons aujourd'hui la confirmation que la cause n'est pas

virale et d'autres pistes sont explorées, notamment la piste toxique et celle des algues. Nous attendons la confirmation du laboratoire qui va peut-être nous parvenir aujourd'hui", a ajouté le ministre sénégalais de la santé. "Ce que

nous pouvons retenir, c'est que tout le dispositif est mis en branle pour une véritable prise en charge aussi bien sociale que médicale, en attendant la détection de la vraie cause de cette maladie", a-t-il expliqué.

## ARGENTINE

**Réouverture au tourisme domestique et étranger**

La mairie de Buenos Aires a annoncé vendredi la réouverture de la ville au tourisme national et international à partir de décembre, avec des tests de dépistage du nouveau coronavirus pour les touristes qui arriveront.

Felipe Miguel, le chef de cabinet du maire, a déclaré que "la priorité est et restera de prendre soin de la santé de nos voisins". "Je veux leur apporter la garantie que nous aurons un système de dépistage pour chaque touriste qui viendra en ville. Nous avons déjà mis en place le

protocole pour qu'il en soit ainsi". En coordination avec le gouvernement national, ce plan prévoit différents sites de dépistage afin de garantir la sécurité des touristes internationaux et nationaux, ainsi que celle des habitants, et prévoit une mise à l'isolement en cas de résultat positif. Les visiteurs devront soumettre une déclaration sous serment en ligne, passer un test de dépistage depuis leur lieu d'origine 72 heures avant leur arrivée, posséder une assurance médicale avec couverture pour le

COVID-19 et passer un autre test à leur arrivée avant de poursuivre leur voyage. En octobre, la capitale argentine a obtenu le sceau "Safe Travels" du Conseil mondial du voyage et du tourisme (WTTC), qui garantit qu'elle respecte les protocoles de santé et de sécurité. Selon le gouvernement argentin, 2,9 millions de touristes internationaux et 6,9 millions de touristes nationaux ont visité Buenos Aires, rapportant à la ville 2,484 milliards de dollars de recettes.

## ETATS-UNIS

**Plusieurs personnes blessées dans une fusillade près de Milwaukee (médias)**

Plusieurs personnes ont été blessées lors d'une fusillade vendredi après-midi près de Milwaukee, dans l'Etat américain du Wisconsin, ont rapporté plusieurs médias locaux. Le nombre de victimes et la gravité de leurs blessures n'étaient pas immédiatement connus. La fusillade s'est produite à l'intérieur du supermarché Mayfair Mall dans la ville de Wauwatosa, en banlieue de Milwaukee, la plus grande ville de cet Etat du nord des Etats-Unis, selon le Milwaukee Journal Sentinel. Au moins 40 véhicules des forces de l'ordre étaient présents sur place, de même

source, ainsi que des ambulances dans lesquelles plusieurs personnes blessées ont été emmenées. Les services du shérif du comté de Milwaukee ont confirmé dans un tweet être sur place "en réponse à une fusillade", aux côtés de la police de la ville de Wauwatosa.

L'assaillant est "en fuite", a déclaré le maire de la ville de Wauwatosa, Dennis McBride, selon ABC News.

Selon lui, la vie des personnes blessées n'était pas menacée, a rapporté ce média.

## RÉFUGIÉS

**L'ONU a évacué 79 réfugiés vulnérables de Libye au Rwanda**

Le Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) a rapporté vendredi avoir évacué 79 réfugiés vulnérables de Libye au Rwanda.

"Le HCR, agence des Nations unies pour les réfugiés, a évacué hier soir (jeudi) un groupe de 79 demandeurs d'asile vulnérables hors de la Libye pour les amener en sécurité au Rwanda", a indiqué le porte-parole du HCR, Babar Baloch.

"Ces vols essentiels qui sauvent des vies entre la Libye et le Rwanda étaient suspendus depuis près d'un an en raison des fermetures et restrictions de déplacement au niveau mondial liées au COVID-19", a ajouté le porte-parole.

Les réfugiés évacués comprennent des hommes, des femmes et des enfants d'Erythrée, du Soudan et de Somalie, a indiqué M. Baloch, ajoutant que la plupart d'entre eux vivaient à Tripoli, capitale de la Libye, et que beaucoup avaient été placés en détention. "Avec ces nouvelles évacuations, 581 réfugiés vulnérables et demandeurs d'asile ont été sortis de Libye cette année, dont 221 étant réinstallés ailleurs. Actuellement, plus de 45.200 réfugiés et demandeurs d'asile sont enregistrés auprès du HCR en Libye, dont près de 670 dans des centres de détention dirigés par le gouvernement", a observé M. Baloch.

## ATTAQUE AU SABRE À QUÉBEC

**L'auteur présumé va subir un examen psychiatrique**

L'homme de 24 ans accusé d'avoir tué deux personnes et d'en avoir blessé cinq autres à coups de sabre le soir d'Halloween dans le Vieux-Québec, va subir un examen psychiatrique, a annoncé son avocat lors d'une audience de justice vendredi.

Carl Girouard, accusé de deux meurtres et de cinq tentatives de meurtre, a brièvement comparu par visioconférence au palais de justice de Québec. Lors de l'audience, son avocat, Benoît Labrecque, a annoncé avoir mandaté un psychiatre pour qu'il procède à l'évaluation de son client, auprès du Parquet de Québec, selon les médias. Cette évaluation devra tenter de déterminer si Carl Girouard était conscient de ses actes lors du drame, survenu dans la nuit du 31 octobre. Armé d'un sabre japonais "de type katana" et vêtu d'un déguisement médiéval, il avait semé la terreur pendant plusieurs heures dans les rues du Vieux-Québec, tuant deux personnes et en blessant cinq autres, dont deux Français, Lisa Mahmoud et Pierre Lagrevol. Ces personnes avaient été attaquées au hasard, pour une raison qui n'a pas encore été révélée. L'homme voulait faire le plus de victimes possibles mais a agi pour des raisons "personnelles", sans lien avec un groupe terroriste, avait révélé la police au lendemain du drame. Selon plusieurs médias, l'homme souffrait de problèmes mentaux depuis plusieurs années. Carl Girouard avait été arrêté sans résistance peu avant 01h00 du matin dans le quartier du Vieux-Port, à l'issue d'une chasse à l'homme de plusieurs heures dans les rues de la vieille-ville. L'avocat du jeune homme, originaire de Montréal, a par ailleurs annoncé avoir renoncé à demander la remise en liberté de son client. Il restera donc en détention dans une prison de Québec jusqu'à sa prochaine comparution, le 26 janvier. Les résultats de l'évaluation psychiatrique pourraient être révélés à cette occasion.

## S A N T É - A L G É R I E

## RECRUESCENCE DE L'ÉPIDÉMIE COVID-19 À ORAN Nouveau marathon pour les équipes médicales

La recrudescence de la pandémie du Covid-19 à Oran, avec de plus en plus de cas graves, relance les équipes médicales de l'EHU "1er novembre" d'Oran et l'hôpital de Haï Nedjma dans un nouveau marathon, marqué par un manque de moyens matériels et humains, de l'avis des experts.

Les équipes, déjà épuisées par de longs mois de lutte acharnée contre le "mal invisible", se retrouvent face à une nouvelle vague, avec des dizaines de cas graves.

À la crèche de l'EHU "1er novembre" d'Oran, transformée en unité Covid-19 depuis le début de pandémie, le paysage est affligeant.

La quarantaine de lits réservés aux malades les plus graves sont occupés, et les patients sont transférés au fur et à mesure à l'hôpital de Haï Nedjma. Faute de place, les brancards sont transformés en lits de réanimation, branchés à des bouteilles d'oxygène. Certains sont installés dans les couloirs, en attendant qu'une place se libère au niveau de la crèche ou à l'hôpital de Haï Nedjma.

Contrairement à la situation ayant prévalu au début de la première vague, l'ambiance semble plus sereine aujourd'hui.

"La peur a, peu à peu, cédé la place à une certaine routine", confie la cheffe de l'unité Covid-19 de l'EHU d'Oran, le Pr Dalila Benali.

Cette spécialiste n'arrête pas de donner des instructions à son équipe, tout en brossant un tableau de la situation du moment au directeur de l'EHU d'Oran, Dr Mohamed Mansouri, qui a accompagné l'APS dans une visite à l'unité Covid-19 de son établissement, ainsi qu'à l'hôpital de Haï Nedjma, dont la gestion lui a été confiée.

Son visage passible laisse transparaître une certaine tristesse.

Son regard déterminé ne cache pas complètement son inquiétude. Pourtant, pas de place aux sentiments. "Il y a des vies humaines qui dépendent de nous. Nous n'avons pas vraiment le temps de réfléchir à ce que nous ressentons", dit-elle. L'équipe de l'APS qui traverse les couloirs des deux étages de la crèche, découvre les malades gisant dans leurs lits.

Certains sont inconscients, branchés à des appareils qui les maintiennent en vie.

"Ils sont intubés" explique le Dr Mansouri.

Certains sont allongés, l'air épuisé par la maladie. D'autres sont assis et semblent plus en forme que les autres.

"Ils sont tous dans un état grave", tranche le Pr Benali, qui explique que seuls les cas présentant des complications respiratoires sont admis à l'unité Covid-19 et l'hôpital de Haï Nedjma.

Ceux qui ne sont pas en danger, sont priés de rentrer chez eux pour se confiner et suivre scrupuleusement le traitement adapté à leur cas.

Arrivés à l'hôpital de Haï Nedjma, l'équipe médicale entoure le Dr. Mansouri et le Pr. Benali. Différents besoins sont exprimés : Plus de lits, plus de respirateurs, plus de personnels.

Le Directeur de l'EHU annonce la prochaine réception de 200 lits que la Direction locale de la santé et de la population mettra à la disposition de cet établissement hospitalier.

Un bienfaiteur a fait don de 20 respirateurs artificiels, ce qui va permettre de doter cet hôpital du nombre égal de lits de réanimation.

Pour le personnel, les paramédicaux notamment, il va falloir réorganiser la répartition du travail car, il serait difficile de mobiliser d'autres.

Pour l'heure, on estime que les moyens actuels, renforcés au fur et à mesure, suffisent pour prendre en charge le flux des cas Covid19, mais la crainte de voir le nombre de cas augmenter pour dépasser les moyens existants plane sur les équipes médicales.

"Nous ne sommes pas les seuls à vivre cette situation", souligne le Dr Mansouri.

"Les plus grands hôpitaux européens se retrouvent dépassés par le flux des malades", ajoute-t-il.

Pour le Pr Benali, l'épuisement des équipes constitue une grande préoccupation.

"Combien de temps encore peut-on tenir ce rythme ?" s'interroge-t-elle.

De son côté, le Dr. Mansouri, qui affirme passer ses week-ends à l'hôpital depuis des mois, n'a pas la réponse, mais il rappelle qu'il est de son devoir, et celui de tout le corps médical d'ailleurs, de prendre en charge les cas Covid-19.

## 1019 nouveaux cas, 602 guérisons et 19 décès

Mille dix-neuf (1019) nouveaux cas confirmés de Coronavirus, 602 guérisons et 19 décès ont été enregistrés durant les dernières 24 heures en Algérie, a annoncé samedi à Alger le porte-parole du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus, Dr Djamel Fouarrar.



## JOURNÉE NATIONALE DE LUTTE CONTRE LA RÉSISTANCE AUX ANTIMICROBIENS Antibiotiques : création d'un observatoire national à la Direction générale de la pharmacie (ministre)

Le ministre de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière, Pr Abderrahmane Benbouzid a annoncé jeudi à Alger la création d'un observatoire national à la Direction générale de la pharmacie au ministère, qui active en collaboration avec les réseaux de contrôle des antimicrobiens.

S'exprimant lors d'une rencontre d'information organisée par le ministère à l'occasion de la Journée nationale de lutte contre la résistance aux antimicrobiens célébrée le 13 novembre de chaque année, et à laquelle a assisté le ministre délégué chargé de la Réforme hospitalière, Ismaïl Mesbah ainsi que des experts, M. Benbouzid a relevé la nécessité de lancer une réflexion sur "les références des antibiotiques au niveau des établissements hospitaliers".

De même qu'il a appelé à la création d'une "commission nationale multidisciplinaire chargée d'élaborer un guide sur l'utilisation rationnelle des antibiotiques et de formuler des orientations pour la prise en charge des cas".

"La résistance aux antibiotiques figure désormais parmi les plus graves menaces qui pèsent sur la santé mondiale, la sécurité alimentaire et le développement", a souligné Pr Benbouzid.

Relevant que l'Algérie, à l'instar des autres pays du monde, "n'est pas épargnée par ce problème de santé publique", Pr. Benbouzid a indiqué que "la célébration de cette journée est une occasion pour mettre en avant le progrès réalisé sur le terrain et honorer ceux ayant contribué à ces efforts".

Pour faire face à cette menace, le ministre a réitéré l'engagement de

l'Algérie à mettre en œuvre le Plan d'action national de lutte contre la résistance aux antimicrobiens à travers la célébration de cette Journée nationale, institutionnalisée depuis 2017, ainsi que de la Semaine mondiale pour un bon usage des antimicrobiens.

M. Benbouzid a, par ailleurs, appelé à sensibiliser au bon usage des antimicrobiens, surtout les antibiotiques, et à renforcer les acquis en matière de prévention et de surveillance. Le ministre a, dans ce contexte, rappelé que l'Algérie "participe au Système mondial de surveillance de la résistance aux antimicrobiens à travers le Réseau algérien de surveillance de la résistance des bactéries aux antibiotiques (AARN), avec comme laboratoire de référence l'Institut Pasteur d'Algérie", soulignant la nécessité de "renforcer la surveillance et le suivi de la résistance aux antimicrobiens chez les animaux grâce au système mis en place par le ministère de l'Agriculture".

M. Benbouzid a, en outre, mis en garde contre la "surconsommation" d'antibiotiques dans le contexte de la pandémie de Covid-19 qui pourrait, a-t-il dit, entraîner une résistance aux antimicrobiens et accélérer la propagation du virus.

Pour sa part, Dr. Lylia Oubraham a évoqué, au nom du représentant de l'OMS en Algérie, la lettre de la directrice régionale de l'organisation pour la région



Afrique, estimant que le Continent "est plus touché en raison de la mauvaise utilisation des antibiotiques, due à l'administration de médicaments contrefaits, en sus de l'apparition de bactéries et de nouveaux types de champignons dans la région". À cet effet, elle a cité "la campagne lancée par l'OMS en coordination le FAO visant à rationaliser l'usage des antibiotiques, et à consentir tous les efforts nécessaires pour remédier à la résistance bactérienne aux antibiotiques, et partant garantir leurs efficacités".

Le chef de laboratoire de bactériologie médicale et de surveillance de la résistance aux antibiotiques de l'Institut Pasteur, Pr Hassiba Tali Maamar est revenu sur les réalisations accomplies dans ce domaine, l'application du programme de l'OMS et le renforcement des connaissances sur la surveillance et la recherche contenu es dans ce programme de lutte contre la résistance bactérienne aux antibiotiques chez l'homme et l'animal.

## SOLIDARITÉ

### Le bureau de l'association des Oulémas musulmans algériens de Sétif octroi des aides médicales à l'hôpital de Jijel

L'hôpital Mohamed Seddik Benyahia de Jijel a reçu jeudi soir, un don d'aides médicales octroyé par le bureau de la wilaya de Sétif de l'association des Oulémas musulmans algériens pour la prise en charge des malades de la Covid-19.

Ces aides collectées par les annexes de l'association des Oulémas musulmans algériens des wilayas de Guelma et Bordj Bouarréridj contiennent du matériel médical

divers en plus de la mobilisation d'une équipe médicale composée de 5 médecins privés en signe de contribution aux efforts de lutte contre cette pandémie, a précisé à l'APS le président du bureau de Sétif de l'association des oulémas musulmans algériens, Moussa Mili.

Le même responsable a indiqué que les médecins faisant partie de cette caravane d'aide séjourneront 3 jours à l'hôpital de Jijel et auront pour

mission de soutenir le staff médical en place.

Les aides médicales réceptionnées par les gestionnaires de l'hôpital de Jijel sont composées de 15 kits d'oxygénation et de ventilation permettant de "soulager les malades du Covid-19 en proie à des difficultés respiratoires en leur évitant d'entrer en phase de réanimation, a-t-on précisé.

Les aides contiennent aussi des équipements de mesure du taux d'oxygène dans le sang

entre autres en plus de 24.000 bavettes et 2 quintaux de gel désinfectant et autres combinaisons, visières et masques de protection.

Pour rappel, la direction locale de la santé et de la population (DSP) de Jijel a reçu jeudi 2 ambulances équipées prêtées par le Groupe Industriel des Ciments d'Algérie (GICA), en plus de quantités de produits désinfectant et détergents.



# PANDEMIE DE CORONAVIRUS

## BILAN DE LA PANDÉMIE DANS LE MONDE

### 1.373.381 morts

La pandémie du nouveau coronavirus a fait samedi au moins 1.373.381 morts dans le monde depuis que le bureau de l'OMS en Chine a fait état de l'apparition de la maladie fin décembre, selon un bilan établi à partir de sources officielles.

Plus de 57583.290 cas d'infection ont été officiellement diagnostiqués depuis le début de l'épidémie, dont au moins 36.725.500 sont aujourd'hui considérés comme guéris.

Ce nombre de cas diagnostiqués ne reflète toutefois qu'une fraction du nombre réel de contaminations. Certains pays ne testent que les cas graves, d'autres utilisent les tests en priorité pour le traçage et nombre de pays pauvres ne disposent que de capacités de dépistage limitées. Sur la journée de vendredi, 11.847 nouveaux décès et 657.054 nouveaux cas ont été recensés dans le monde. Les pays qui ont enregistré le plus de nouveaux décès dans leurs derniers bilans sont les Etats-Unis avec 1.878 nouveaux morts, la France (1.138, chiffre incluant 757 nouveaux décès recensés entre mardi et vendredi) et le



Mexique (719). Les Etats-Unis sont le pays le plus touché tant en nombre de morts que de cas, avec 254.424 décès pour 11.913.945 cas recensés, selon le comptage de l'université Johns Hopkins. Au moins 4.457.930 personnes ont été déclarées

guéries. Après les Etats-Unis, les pays les plus touchés sont le Brésil avec 168.613 morts et 6.020.164 cas, l'Inde avec 132.726 morts (9.050.597 cas), le Mexique avec 100.823 morts (1.025.969 cas), et le Royaume-Uni avec 54.286 morts (1.473.508

cas). Parmi les pays les plus durement touchés, la Belgique est celui qui déplore le plus grand nombre de morts par rapport à sa population, avec 132 décès pour 100.000 habitants, suivie par le Pérou (108), l'Espagne (91), l'Argentine (81).

La Chine (sans les territoires de Hong Kong et Macao) a officiellement dénombré un total de 86.414 cas (16 nouveaux entre vendredi et samedi), dont 4.634 décès et 81.472 guérisons.

L'Amérique latine et les Caraïbes totalisaient samedi à 11h00 GMT 432.461 décès pour 12.368.175 cas, l'Europe 365.406 décès (16.034.727 cas), les Etats-Unis et le Canada 265.736 décès (12.232.828 cas), l'Asie 186.824 décès (11.791.588 cas), le Moyen-Orient 72.909 décès (3.081.311 cas), l'Afrique 49.104 décès (2.044.561 cas), et l'Océanie 941 décès (30.107 cas).

## USA

### Plus de 2.000 morts et 200.000 cas en 24h

Les Etats-Unis ont enregistré sur 24 heures entre mercredi et jeudi 2.239 décès liés au Covid-19, selon le comptage de référence de l'université Johns Hopkins, actualisé en continu. Plus de 200.146 nouveaux cas de contamination au nouveau coronavirus ont été recensés dans le même temps dans le pays, le plus touché au monde par la pandémie en valeur absolue. La barre des 2.000 morts quotidiens était régulièrement franchie au printemps, au plus fort de la crise sanitaire aux Etats-Unis, et ne l'avait plus été

depuis des mois. L'épidémie est actuellement en pleine phase "exponentielle" à travers le pays, ont alerté jeudi les Centres américains de prévention et de lutte contre les maladies (CDC), demandant aux Américains de ne pas voyager pour les fêtes de Thanksgiving à la fin de la semaine prochaine.

Entre fermeture des écoles à New York et couvre-feu en Californie, de nombreux Etats et grandes villes ont imposé de nouvelles restrictions pour endiguer la progression du

virus. Mais le président élu Joe Biden a écarté la possibilité d'imposer un confinement national une fois installé à la Maison Blanche le 20 janvier.

"Cela serait contre-productif", a-t-il estimé, soulignant que les situations pouvaient différer selon les régions de ce vaste pays.

Au total, 252.419 morts ont été attribués au Covid-19 aux Etats-Unis depuis le début de la pandémie, sur quasiment 11,7 millions de cas recensés.

## BRÉSIL

### La barre des 6 millions de cas d'infection franchie

Le Brésil a enregistré 38.397 cas supplémentaires d'infection au nouveau coronavirus ces dernières 24 heures, portant le total national à 6.020.164, a annoncé vendredi le ministère brésilien de la Santé. Parallèlement, 532 décès de plus dus au COVID-19 ont été recensés, portant leur total à 168.613. Le pays a connu une augmentation du nombre de cas et de décès ces dernières semaines, principalement à

Sao Paulo et Rio de Janeiro. L'Etat de Sao Paulo, le plus peuplé du pays, est le plus touché avec 1.200.348 cas et 41.719 décès, suivi par celui de Rio de Janeiro, avec 336.915 cas et 21.938 décès.

Le Brésil est le deuxième pays au monde, après les Etats-Unis, pour le nombre de décès dus au COVID-19 et le troisième pour le nombre de cas d'infection après les Etats-Unis et l'Inde.

## ROYAUME-UNI

### Les personnes atteintes de Covid-19 peuvent développer jusqu'à six mois d'immunité (étude)

Les personnes atteintes par le nouveau coronavirus sont très peu susceptibles de contracter le virus durant les six mois suivant leur infection, rassure une étude publiée vendredi par l'université d'Oxford. "Cette étude toujours en cours impliquant une large cohorte de soignants a montré qu'une infection par le Covid-19 offre une protection contre une réinfection pour la plupart des gens pendant au moins six mois", a déclaré dans un communiqué David Eyre, professeur à l'Université d'Oxford et un des

auteurs de cette étude. "Nous n'avons trouvé aucune nouvelle infection symptomatique chez les participants qui avaient été testés positifs aux anticorps, tandis que 89 de ceux qui avaient été testés négatifs aux anticorps ont contracté le virus", avec des symptômes, a expliqué M. Eyre. "C'est une très bonne nouvelle, du moins sur le court terme, la plupart des personnes qui contractent le Covid-19, ne l'auront plus", a-t-il souligné, ajoutant que les niveaux d'anticorps

diminuent avec le temps, mais cette dernière étude montre qu'il existe une certaine immunité chez ceux qui ont été infectés". L'étude en question se base sur une autre recherche menée entre avril et novembre 2020 auprès de 12.180 soignants employés dans les hôpitaux universitaires d'Oxford. Au total, 1.246 soignants étaient positifs aux anticorps mais aucun n'a développé de nouvelle infection au Covid-19 accompagnée de symptômes. En effet, trois soignants avec des anticorps ont été

testés positifs au Covid-19, mais étaient tous en bonne santé et n'ont pas présenté de symptômes. A titre de comparaison, 76 employés sans anticorps ont été testés positifs au virus. En revanche, une autre étude britannique, publiée en octobre par l'université prestigieuse "Imperial College" de Londres avait révélé que l'immunité acquise par les personnes guéries du nouveau coronavirus "diminue assez rapidement", en particulier chez les patients asymptomatiques.

## AFRIQUE

### La lutte de l'Afrique contre le COVID-19 est "loin d'être terminée", selon l'UA

La Commission de l'Union africaine a souligné vendredi que la lutte de l'Afrique contre la pandémie de COVID-19 "était loin d'être terminée". La déclaration a été faite par Amira Elfadil, la commissaire de l'Union africaine aux affaires sociales, intervient lorsque la Banque africaine de développement (BAD) a approuvé une subvention de 273 millions de dollars au Centre africain pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC Afrique) pour soutenir la lutte

continentale contre la pandémie de COVID-19 en cours. Selon le bloc panafricain, bien que l'Afrique n'ait pas enregistré un nombre très élevé de cas et de décès dus au COVID-19, l'impact de la pandémie a été "très élevé sur le continent, exerçant une pression intense sur le système de santé déjà fragile et nuisant à la situation socio-économique sur le continent". Mme Elfadil a averti que la lutte contre le COVID-19 "est loin d'être terminée", notant que le soutien financier

accordé par la BAD "contribuera à renforcer la capacité du CDC Afrique de répondre au COVID-19 et aux futures pandémies". Selon le CDC Afrique, à la date de vendredi, le nombre de cas confirmés de COVID-19 sur le continent africain a atteint 2.026.841, le nombre de décès dus à la pandémie s'élevant à 48.681. Enfin, a indiqué le CDC Afrique, 1.714.395 personnes infectées par le COVID-19 se sont rétablies sur tout le continent jusqu'à présent.

## ROYAUME-UNI

### Londres demande à son régulateur sanitaire d'examiner le vaccin de "Pfizer"

Le gouvernement britannique a annoncé vendredi avoir demandé à l'Autorité de réglementation sanitaire des médicaments (MHRA) d'examiner le vaccin contre le nouveau coronavirus mis au point par Pfizer et BioNTech, en vue d'une mise sur le marché britannique.

"Je peux confirmer que le gouvernement a officiellement demandé à la MHRA d'évaluer le vaccin de BioNTech et de Pfizer pour voir s'il est adapté" aux normes britanniques en matière de santé, a déclaré le ministre de la Santé Matt Hancock au cours d'une conférence de presse.

"Si le vaccin est approuvé, il sera bien sûr disponible dans tout le Royaume-Uni", a ajouté le ministre, assurant qu'il serait "gratuit".

Le Royaume-Uni, le pays le plus endeuillé d'Europe par l'épidémie avec plus de 54.000 morts, a déjà commandé 40 millions de doses de ce vaccin et espère en recevoir 10 millions d'ici la fin de l'année.

"Si le vaccin est approuvé par le régulateur, nous serons prêt à commencer les vaccinations le mois prochain", a affirmé Matt Hancock, expliquant que le service public de santé britannique (NHS) était en train "de mettre en place des centres de vaccination dans tout le pays capables de gérer le défi logistique que représente la nécessité de stocker le vaccin de BioNTech/Pfizer à -70 degrés". Pfizer, un géant pharmaceutique américain, et BioNTech, une petite société de biotechnologie allemande, ont annoncé mercredi que leur vaccin était efficace à 95% pour prévenir le Covid-19, selon des résultats complets de leur essai clinique à grande échelle. Ils ont officiellement confirmé vendredi qu'ils déposeraient le jour-même auprès de l'Agence américaine des médicaments (FDA) une demande d'autorisation similaire pour le marché américain, devenant les premiers fabricants à le faire aux Etats-Unis.

## CHINE

### 2 vaccins déjà inoculés à un million de personnes

Près d'un million de personnes ont déjà bénéficié d'inoculations "d'urgence" de deux vaccins expérimentaux anti-Covid de la firme chinoise Sinopharm, a indiqué la compagnie pharmaceutique, sans toutefois fournir de données cliniques montrant leur efficacité.

La Chine autorise depuis cet été les inoculations de vaccins non encore homologués, pour les besoins jugés urgents — comme les employés et étudiants se rendant à l'étranger, ou encore les travailleurs particulièrement exposés, comme les soignants. Dans ce cadre, "nos vaccins ont été inoculés à près d'un million de personnes et nous n'avons pas eu de retours faisant état de réactions indésirables graves", a indiqué Liu Jingzhen, le président de Sinopharm, sur le site internet du groupe.

Selon la compagnie, aucune des personnes inoculées avec ses vaccins n'a attrapé le Covid-19, malgré le fait qu'elles se soient rendues "dans plus de 150 pays".

La Chine, où le nouveau coronavirus a été repéré pour la première fois fin 2019, compte actuellement quatre vaccins en phase 3 des essais sur l'homme — la dernière avant une possible homologation. Les malades étant très peu nombreux dans le pays asiatique, où le Covid-19 a été largement endigué depuis le printemps, ces tests sont menés à l'étranger. Les essais cliniques de phase 3 de Sinopharm, qui compte deux vaccins ayant atteint ce stade, se déroulent ainsi dans une dizaine de pays comme les Emirats arabes unis, l'Argentine, le Pérou, l'Egypte ou encore la Jordanie. Le président de la compagnie étatique, Liu Jingzhen, a assuré que son groupe se trouve "aux avant-postes mondiaux" en matière de développement de vaccins anti-Covid.

Il n'a toutefois pas avancé de données scientifiques.

Le président chinois Xi Jinping a promis que tout vaccin produit par une entreprise de son pays deviendrait "un bien public mondial", qui serait rendu accessible aux pays en développement.

# VESSIE COMMENT EN PRENDRE SOIN AU QUOTIDIEN

Pour éviter les fuites et les infections urinaires, de simples gestes de prévention peuvent suffire. Voici quelques conseils pour prendre soin de votre vessie.

Faire pipi est un processus assez complexe qui implique un réseau de connexions entre le système urinaire et le cerveau. Quand la vessie commence à se remplir, les nerfs situés dans ses parois envoient des messages au cerveau pour l'en informer. Tout en commandant au sphincter entourant l'urètre (le canal par lequel l'urine s'évacue) de rester contracté. Le conseil : écoutez ces messages d'alarme, car si on tarde à le faire, leur perception peut être faussée à la longue. Résultat, on peut éprouver l'envie d'uriner alors que l'on vient juste de le faire. Inversement, on peut ne pas en ressentir le besoin et laisser la vessie se remplir jusqu'à un possible "accident" de trop-plein.

## J'ÉVITE LES INFECTIONS URINAIRES

Les infections urinaires touchent plus souvent les femmes pour des raisons anatomiques. L'urètre féminin étant plus court, les bactéries qui viennent de l'anus peuvent donc y remonter plus facilement et se retrouver plus vite dans la vessie.

Le conseil : essayez-vous toujours de



l'avant vers l'arrière. Il est aussi conseillé d'uriner après chaque rapport sexuel, afin d'éliminer les germes présents dans l'urètre.

Buvez un grand verre de jus de cranberry (240 ml) par jour. Une étude récente a en effet montré que cette consommation pendant 24 semaines d'affilée réduit les infections urinaires de 40 %. Ce qui serait un bon moyen de diminuer la prise d'antibiotiques, et donc l'apparition de bactéries résistantes.

## JE BOIS ASSEZ (MAIS PAS TROP)

Idéalement, il faut boire 1,5 à 2 litres d'eau par jour, soit 6 à 8 verres. Car pour que la vessie fonctionne bien, il est important de boire suffisamment. À défaut, la vessie va s'habituer à retenir de petites quantités et devenir très sensible. De plus, l'urine devient très concentrée, ce qui risque d'irriter la paroi et de provoquer cette irritable envie de faire pipi, alors que le réservoir n'est qu'à moitié rempli. A contrario, boire trop va augmenter la fréquence des mictions et, à terme, les risques d'accident (fuite urinaire). À éviter si on a une vessie sensible : les

boissons contenant de la caféine (café, thé...), ou des édulcorants artificiels (sodas light), ainsi que l'alcool, qui peuvent être irritants.

## JE RENFORCE MON PÉRINÉE

Le plancher pelvien joue de muscles qui s'étend du pubis au coccyx entourant la partie inférieure de la vessie et la maintient. Également appelé périnée, il joue un rôle essentiel dans la fermeture du sphincter de l'urètre : les muscles sont maintenus légèrement contractés pour empêcher les fuites d'urine et se relâchent lorsque l'on décide.

Le conseil : pour prévenir la perte de contrôle de la vessie (et donc l'incontinence urinaire), il est conseillé de muscler son périnée.

Comment ? En contractant très fort les muscles sités autour du vagin et du rectum (comme si on se retenait d'uriner ou de lâcher un gaz) durant 5 secondes, puis en relâchant 5 secondes. Recommencez 20 à 30 fois sans faire de pause. La fréquence ? 3 ou 4 séances de quelques minutes tous les jours.

## QUE SAVEZ-VOUS SUR LA MICTIION ?

Faire pipi, quoi de plus naturel ! En général, on urine plusieurs fois par jour, sans y prêter attention. Mais que sait-on exactement de cette vidange quotidienne effectuée par les reins, sans laquelle nous ne pourrions pas vivre ?

### LA QUANTITÉ D'URINE EST PROPORTIONNELLE AU POIDS

**VRAI** En règle générale, les reins produisent 2 à 3 litres d'urine par 24 heures. Cependant, cette quantité varie selon le taux de créatinine (protéine qui reflète la fonction rénale), qui dépend de la masse musculaire, donc du poids.

### LA VESSIE DES FEMMES EST PLUS PETITE

**FAUX** Hommes et femmes ressentent le besoin d'uriner quand leur vessie a atteint son remplissage maximum, soit environ 250 ml. Sa taille est donc voisine dans les deux sexes. Toutefois, après la ménopause, certaines vessies ne peuvent plus contenir que 100 ml, en raison d'une perte d'élasticité des tissus qui vient s'ajouter à une baisse du tonus musculaire.

### ON URINE MOINS QUAND IL FAIT CHAUD

**VRAI** Un litre d'urine est composé d'environ 950 g d'eau, le reste étant

des déchets azotés, de la créatinine (issue de la dégradation de la créatine), des sels minéraux, des chlorures, des phosphates et de l'urée qui lui donne sa couleur jaune. Mais quand il fait chaud, on transpire et donc on évacue de l'eau autrement... ce qui diminue le volume urinaire. Donc plus on transpire, moins on urine, si on ne boit pas davantage.

### DES URINES PÂLES, C'EST UN SIGNE D'INFECTION

**FAUX** Si l'urine est normalement jaune paille, elle est plus foncée le matin, car elle a stagné toute la nuit dans la vessie et s'est concentrée. Idem quand on est déshydraté. Elle peut également prendre une teinte plus foncée sous l'influence de l'alimentation (consommation de betterave...). Mais tant qu'elle est limpide, il n'y a pas d'infection.

### DU SANG DANS LES URINES, ÇA DOIT TOUJOURS ALERTER

**VRAI** Des urines rouges doivent conduire à prendre rendez-vous chez le médecin. Mais attention de ne pas confondre avec le sang des règles ! Une hématurie (sang dans les urines) vient forcément des voies urinaires (vessie, reins, urètre...). Cela peut indiquer une infection ou une autre affection. Un traitement anticoagulant



peut également être en cause.

### TABAC, ALCŒOL, THÉ, CAFÉ... CELA IRRITE LA VESSIE

**VRAI** Le tabac, le vin, la bière et les spiritueux irritent la vessie. Le café et le thé incitent aussi les reins à produire davantage d'urine, ce qui accroît les risques de fuite. Fumer augmente également le risque de cancer de la vessie.

### FAIRE PIPI 50 FOIS PAR JOUR, C'EST

### SE RETENIR ABÛMÉ LA VESSIE

**VRAI** Si on se retient trop, les urines stagnent, ce qui favorise les infections urinaires : les bactéries ont plus de temps pour se multiplier ! Mais se rendre systématiquement aux toilettes avant n'est pas mieux. Cela dégrège le système d'alerte (message de la vessie au cerveau) et, à terme, favorise les fuites par incapacité à se retenir.

### IL VAUT MIEUX S'ASSOIR POUR FAIRE PIPI

**VRAI** C'est plus confortable, cette position permet de bien viduer la vessie et évite la tentation de pousser, ce qui favorise de nombreux troubles urinaires (fuites, infections...). Contrairement à une idée répandue, aucune infection (ni urinaire ni gynécologique) ne se contracte en s'asseyant sur des toilettes, même publiques !

### DES FUITES QUAND ON ÉCLATE DE RIRE, ÇA ARRIVE À TOUTES

**FAUX** Normalement, le « verrou » n'est fermé même quand on rit. Si ce n'est pas le cas, cela doit inciter à consulter. Même si les fuites sont épisodiques, mieux vaut faire le point. Car elles auront tendance à être de plus en plus fréquentes et importantes avec le temps.



## Ballonnements : ce n'est pas forcément un intestin irritable

La cystite est une inflammation de la vessie causée généralement par une infection. S'il est indispensable de consulter son médecin pour éviter des complications, quelques remèdes naturels peuvent aider à patienter en atténuant les symptômes.

### COMMENT SE MANIFESTE LA CYSTITÉ ?

La cystite est une pathologie qui concerne particulièrement les femmes pour des raisons anatomiques. En effet, leur urètre est court et donc les germes présents dans la région anale peuvent plus facilement remonter dans la vessie. Dans la majorité des cas, la cystite résulte d'une infection à la bactérie *Escherichia coli* présente naturellement dans les intestins.

- des brûlures mictionnelles, c'est-à-dire douleurs lorsqu'on urine  
- un besoin impérieux d'aller uriner  
- des douleurs dans le bassin

parfois, la présence de sang ou de pus dans l'urine

Il est important de consulter rapidement un médecin si vous présentez l'un de ces symptômes car, mal soignée, la cystite peut évoluer vers une pyélonéphrite, beaucoup plus grave et qui nécessite une prise en charge immédiate. Cependant, si vous ne pouvez pas consulter votre médecin sous 48h, il existe quelques remèdes naturels pour atténuer les symptômes douloureux et éviter la surinfection.

### COMMENCEZ PAR BOIRE

**BEAUCOUP D'EAU**  
Un quart de litre de boire au moins 1,5 litre d'eau par jour quand on souffre d'une cystite. Cela permet de diluer les germes au niveau de la vessie et de faciliter leur évacuation du tractus urinaire. Comme on boit plus, on a davantage envie d'uriner. Une fois sur deux, passez à retenir quand on souffre d'une cystite.

### BUVEZ UNE INFUSION DE THYM

**TOUTES LES 4 HEURES**  
Le thym est un puissant antibactérien et un antiseptique. Il est donc indiqué de boire une infusion de thym toutes les 4 heures environ. La recette : plongez 20 à 30 de sommités de thym dans 1 litre d'eau frémissante. Couvrez et laissez infuser 5 à 10 min. Dans une grande tasse, mettez 1 cuillerée à café de miel avec 1 ou 2 gouttes d'huile essentielle de thym à linalol ou à thuyol. Versez l'infusion dans la tasse et mélangez.

**MÉLANGEZ DICAMBÉTATE ET ASPIRINE**  
Pour atténuer la douleur de la cystite, on prépare un mélange dans un verre d'eau avec 1 cuillerée à café de dicamète, 1 cuillerée à café de jus de citron et 2 cachets d'aspirine à 500 mg.

### PRELÈVEZ UN CATAPLASME

C'est le remède de grand-mère pour soulager la cystite. Faites bouillir des poireaux dans de l'eau bouillante salée, puis faites-les légèrement revenir à la poêle dans de l'huile d'olive. Mais pas question de boire ! Une fois refroidis, appliquez-les sur les lombes auparavant protégé par unlinge. On se couvre afin d'être bien au chaud.

### ABUSÉZ DES BOISSONS

**CHAUDES**  
Pour faciliter la miction et atténuer les brûlures lorsque vous allez aux toilettes, buvez un maximum de boissons chaudes. Par exemple, 3 tasses de tisane d'artichaut par jour ou 4 tasses de vert nature de menthe. Évitez aussi des versus diurétiques. Retrouvez encore plus de remèdes naturels dans Remèdes de bonnes femmes et petits soins d'antan de Marina Krcmar aux Éditions Larousse.

# INFECTIONS URINAIRES (CYSTITES) : CONSEILS ET TRAITEMENTS

Une infection urinaire ou cystite est un épisode gênant et douloureux. Lorsqu'elle revient plusieurs fois par an, cela finit par affecter la vie quotidienne. Connaitre les causes de ces récurrences aide à s'en débarrasser.

Après avoir souffert d'une cystite, les femmes savent parfaitement en reconnaître les symptômes : brûlures en urinant, envies pressantes et fréquentes... Dans 9 cas sur 10, la bactérie responsable, *Escherichia coli*, provient des selles et remonte de la vulve à la vessie. Un traitement antibiotique (Mouuri), en prise unique, règle généralement le problème et l'épisode est oublié. Mais, parfois, les symptômes réapparaissent quelques jours ou quelques semaines plus tard.

### LES PREMIÈRES MESURES À PRENDRE

Éliminer un à un les facteurs qui peuvent expliquer les récurrences et s'aider des produits naturels qui ont montré de l'intérêt.

Boire davantage, au moins 1,5 litre d'eau tout au long de la journée. Prendre l'habitude d'uriner régulièrement et y penser après chaque rapport sexuel.

Lutter contre la constipation : en augmentant sa consommation en fibres et en buvant une eau riche en magnésium. Le médecin pourra vous aider si nécessaire en vous prescrivant des laxatifs. Entretien de la bonne propreté du vagin après la ménopause. L'utilisation régulière d'ovules ou de crèmes lubrifiantes, hormonales (Trophicrème) ou non (Clearfline, Monsens), est souvent nécessaire. Demander à son gynécologue ce qui est le plus indiqué dans son cas.

S'aider des probiotiques pour rétablir la qualité de la flore vaginale : il existe des ovules, capsules ou gélules vaginales de probiotiques seuls (Medigyne, Bactilyon...) ou associés à des hormones (Longynal, sur prescription) ainsi que des gélules orales (Ormyon...). Il est conseillé de prendre régulièrement ces produits.

Faire une cure de canneberge (ou cranberry). Ces petites baies contiennent des proanthocyanidines (PAC), composés qui réduisent l'adhésion de la bactérie *Escherichia coli* à la paroi de la vessie. La présence de PAC est aussi retrouvée dans les autres baies (gélules ou sachets) mais ne valent pas, car leur contenu en PAC est variable.



Préférer celles qui sont suffisamment dosées (Cys-control Flash, Duab, Gyndelta). Un nouveau produit, Femamnose, confie une poudre au D-mannose, qui limite encore plus l'adhésion des bactéries à la paroi vésicale.

Ne pas compter sur les boissons à base de canneberge, elles contiennent trop peu de PAC : il faudrait en boire 30 litres par jour pour atteindre l'efficacité des extraits !

Que faire quand la prévention ne suffit pas ? Pas question d'automédication avec du Mouuri si les cystites récidivent. Une analyse d'urines en laboratoire (ECBU) est indispensable, avec, en cas d'identification d'un germe, un antibiogramme. Ce test permet de savoir quel antibiotique est efficace dans ce cas.

On demande aux femmes de tenir un agenda sur 1 ou 2 semaines pour noter ce qu'elles ont bu, en quelle quantité, et tous les moments où elles vont uriner, pour vérifier qu'il n'y a pas d'erreur à

corriger. Si les cystites récidivent toujours, le médecin recherche des causes plus rares d'infections à répétition (pathologie locale, malformation de l'appareil urinaire...), ce qui nécessite examen clinique et gynéc, échographie, voire un uro-scanner. Ces explorations permettent de s'assurer que la répétition des symptômes n'est pas liée à une maladie inflammatoire chronique (syndrome de la vessie douloureuse), voire un cancer de la vessie. À chaque diagnostic correspond une prise en charge : le traitement ou une intervention chirurgicale résoudre le problème d'infection à répétition.

Les médecins prescrivent rarement un antibiotique préventif à cause du risque de résistance. Ils réservent ce traitement aux femmes qui subissent plus d'une infection par mois, ou qui souffrent de cystites post-coïtales, dans l'attente d'autres modes de prévention, qui sont aujourd'hui en développement.

## COMMENT SAVOIR SI C'EST UNE INFECTION URINAIRE ?

Pathologie typiquement féminine, la cystite est le plus souvent sans gravité. Mais elle est très douloureuse et elle a une fâcheuse tendance à la récurrence. Ce qu'il faut savoir pour la traiter efficacement.

### LES SITUATIONS QUI EXIGENT UNE CONSULTATION

Brûlures à la miction, envies pressantes et fréquentes, urine légèrement troubles abdominales : les symptômes de la cystite sont caractéristiques. Mais c'est la première fois que ça arrive, mieux vaut consulter pour confirmer le diagnostic et mettre en place un traitement adapté.

Les symptômes doivent se calmer au bout de 2 à 3 jours. Si ce n'est pas le cas, il faut en parler à son médecin.

En cas de fièvre associée, lors d'une grossesse, après une récente hospitalisation, au-delà de 75 ans ou sur un terrain connu de pathologie urologique, une cystite exige systématiquement un avis médical.

Au-delà de quatre cystites par an, des examens complémentaires sont nécessaires afin de comprendre l'origine de ces récurrences et de limiter leur survenue.

### LES PLANTES EFFICACES CONTRE LES RÉCIDIVES

En cas de cystites à répétition (au-delà de quatre par an), il faut consulter son gynécologue

et/ou un urologue. Un déséquilibre hormonal au niveau du vagin, notamment à la ménopause, un diabète, une malformation de l'appareil urinaire, des calculs, une vessie qui se vide mal peuvent en effet favoriser les infections urinaires récurrentes. Tout comme le fait d'utiliser des spermicides.

Avoir eu une première cystite peut aussi suffire à tout expliquer : les défenses de l'organisme ayant déjà été mises à mal, les mécanismes antidiésésis naturellement présents au niveau de la vessie sont plus vulnérables, les germes se fixent et se multiplient plus facilement. Un large arsenal de traitements aide à venir à bout de ces récurrences.

La canneberge, prise en cures de 3 mois sous forme de gélules, a fait la preuve de son efficacité, confirme le Pr Frank Bruyère, chef du service urologie au CHRU de Tours. Les tisanes de busserole et de bruyère semblent aussi donner des résultats. D'autres patientes voient les choses s'améliorer avec la prise de compléments alimentaires à base de D-mannose. Il n'arrive également d'en adresser certaines à des sophrologues ou des acupuncteurs, pour limiter leur stress, ce dernier étant soupçonné de favoriser la récurrence des cystites. Enfin, en dernier recours, il faut parfois mettre en place, sur le long cours, une antibiothérapie à petite dose. Jusqu'à peu, il

était déconseillé de s'automédiquer en cas de cystite, de crainte de voir cette infection urinaire douloureuse mais bénigne évoluer vers une infection des reins beaucoup plus grave, la pyélonéphrite. On estime aujourd'hui que ces risques sont très réduits. Et qu'une cystite simple agite (sans fièvre ni douleurs dorsales) finit par passer, même sans traitement. Par ailleurs, on sait que la prise répétée d'antibiotiques favorise les résistances et, à terme, leur inefficacité. Néanmoins, cela permet d'accroître la disparition de symptômes très inconfortables, explique le Pr Bruyère. Nous continuons donc à prescrire, nous avons même l'habitude de donner aux patientes une ordonnance supplémentaire pour qu'elles puissent avoir un traitement d'avance à la maison en cas de récurrence. Pour limiter le développement de germes résistants, nous privilégions les traitements courts, en monodose, nous varions les familles d'antibiotiques utilisées d'un épisode à l'autre, et nous ne prescrivons pas de fluoroquinolones [famille d'antibiotiques] en première intention.

Autre précaution : prendre en parallèle des probiotiques pour rétablir l'équilibre de la flore intestinale, souvent mise à mal par les antibiotiques, et un anti-inflammatoire pour calmer les mictions douloureuses.

## EGYPTE

## Quatre morts dans l'effondrement de bâtiments après des pluies intenses

Quatre personnes ont été tuées vendredi après l'effondrement de deux immeubles résidentiels dans la ville côtière égyptienne d'Alexandrie à cause d'un orage, rapporte le site Internet d'information Ahram Online.

Par ailleurs, cinq autres personnes ont été blessées dans des incidents qui ont eu lieu dans les districts d'al-Gomrok et de Karmouz d'Alexandrie, a indiqué la même source.

Plus tôt dans la journée, l'Autorité météorologique égyptienne (EMA) avait déclaré que le pays assistait vendredi à un pic de conditions météorologiques instables avec une baisse des températures et des précipitations dans la plupart des régions.

Selon l'EMA, citée par Ahram Online, la plupart des régions de l'Egypte connaîtront des pluies intenses, modérées à fortes, qui pourraient même entraîner des orages dans certaines régions, avertissant que cette vague de temps instable se poursuivra jusqu'à mardi, mais que son intensité diminuera progressivement.

## ETHIOPIE

## Trois anciens présidents désignés comme envoyés spéciaux de l'UA pour une médiation

L'union africaine a désigné trois anciens présidents comme envoyés spéciaux en Ethiopie pour tenter une médiation entre les parties en conflit, a annoncé vendredi soir le chef de l'Etat sud-africain Cyril Ramaphosa, qui assure actuellement la présidence tournante de l'UA.

Joaquim Chissano, ancien président du Mozambique, Ellen Johnson-Sirleaf, ancienne présidente du Liberia, et Kgalema Motlanthe, ex président d'Afrique du Sud, ont ainsi été nommés, a annoncé M.

Ramaphosa dans un communiqué, exprimant son "désir profond de mettre fin au conflit grâce au dialogue entre les parties".

Ils voyageront en Ethiopie pour "créer les conditions d'un dialogue national ouvert pour régler les questions ayant mené au conflit", a-t-il ajouté, sans préciser de calendrier.

La désignation de ces envoyés spéciaux vise à "aider le peuple fraternel d'Ethiopie à trouver une solution aux problèmes actuels, dans un esprit de solidarité, guidés par le dictum de «solutions africaines à des problèmes africains», a-t-il ajouté.

Des roquettes tirées par les forces du Tigré, qui affrontent l'armée fédérale éthiopienne, ont à nouveau visé la région voisine d'Amhara vendredi, quelques heures après que le gouvernement central a affirmé que ses troupes se rapprochaient de Mekele, capitale de la région dissidente.

Prix Nobel de la paix en 2019, le Premier ministre éthiopien Abiy Ahmed a déclenché cette opération contre les forces du Front de libération du Peuple du Tigré (TPLF), les accusant de chercher à déstabiliser le gouvernement fédéral et d'avoir attaqué deux bases militaires éthiopiennes dans la région, ce que nient les autorités tigréennes.

APS

## SAHARA OCCIDENTAL

## La Suède soutient l'organisation du référendum d'autodétermination

La ministre suédoise des Affaires étrangères, Mme Ann Linde a fait part de sa profonde inquiétude concernant les derniers développements dans la région d'El-Guerguerat au Sahara Occidental, affirmant que le Gouvernement de Suède soutient entièrement les efforts des Nations unies pour l'apaisement et l'organisation du référendum, étant le seul moyen à même de garantir l'expression libre du peuple sahraoui, comme le stipulent les décisions internationales.

Répondant à une question du député, Luta Johnson, rapportée, vendredi, par l'Agence de presse sahraouie (SPS), la cheffe de la diplomatie suédoise a déploré le fait que "le référendum qui devra être organisé pour déterminer la situation finale du Sahara Occidental n'a pas eu lieu", mettant l'accent sur la nécessité et l'importance d'"aller de l'avant dans la reprise du processus politique supervisé par l'ONU".

Mme Linde a abordé le dernier rapport de son ministère sur les droits de l'Homme, la démocratie et la primauté de la Loi au Sahara Occidental, publié en juin 2020, lequel a fait état, a-t-elle rappelé, de violations des droits de l'Homme dans le territoire, "particulièrement à l'encontre des partisans de l'autodétermination pour le peuple sahraoui", ce qui est "a été confirmé même par l'ONU au sujet d'arrestations arbitraires de partisans de l'autodétermination et de condamnations à des peines de prison à l'encontre de journalistes en raison de leur couverture des manifestations".

A ce propos, Mme Linde indique que "le dialogue en cours au niveau européen avec le Maroc inscrit la démocratie et les droits de l'Homme, parmi les composantes importantes, chose qui a été soulignée en 2019", a-t-elle ajouté. Selon la ministre,



la Suède a mis l'accent sur "les difficultés rencontrées par les représentants des droits de l'Homme lors de l'Examen périodique universel (EPU) du Maroc devant le Conseil des droits de l'Homme qui relève de l'ONU" et a recommandé d'en observer les recommandations et d'assurer le respect de la liberté d'expression, de la presse, de manifester et de constituer les associations, y compris pour les personnes qui ont exprimé leur point de vue sur le Sahara Occidental".

La ministre précise que "son pays estime qu'il est de son devoir d'inclure la surveillance des droits de l'Homme dans le mandat de la mission Minurso", ajoutant que "la Suède a cont ribué lors de la période de son mandat au sein du Conseil de sé-

curité dans plusieurs des décisions concernant la mission et autres sujets, comme la situation humanitaire dans les camps de réfugiés sahraouis, la consolidation de la coopération entre les deux parties et le bureau de l'ONU des droits de l'Homme et l'implication de la femme au processus politique".

Concernant l'existence de contacts avec l'Espagne concernant sa responsabilité au Sahara Occidental, en tant qu'ancienne puissance coloniale, la ministre a indiqué que "la Suède maintient un dialogue continu avec les représentants de l'Espagne sur la situation au Sahara Occidental, notamment au niveau de l'ONU, d'autant que la position suédoise est claire à ce propos". "Tout en réitérant la poursuite du soutien à l'ac-

tion des Nations unies visant à concrétiser une solution négociée, juste, durable et acceptée par les deux parties, à même de garantir le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination, Stockholm estime qu'il est nécessaire, à plus d'un titre, de hâter la nomination d'un envoyé du Secrétaire général de l'ONU en vue de reprendre le processus politique", a soutenu Mme Linde. Commentant la réponse de la ministre suédoise des Affaires étrangères, le membre du parlement suédois, Lute Johnson a estimé que "les derniers développements et les raisons ayant mené à l'effondrement du cessez-le-feu résultent directement de l'échec évident de l'ONU et du Conseil de sécurité à imposer l'organisation du référendum".

## Fédération nationale de la société civile : «l'agression militaire marocaine "sert un agenda international"»

La Fédération nationale de la société civile a condamné vigoureusement les agissements du Maroc dans la région, soulignant que la violation par les forces d'occupation marocaines de l'accord de cessez-le-feu signé avec le Front Polisario "sert un agenda international".

La violation par les forces d'occupation marocaines de l'accord de cessez-le-feu "sert un agenda international qui ne fait aucun cas des intérêts des peuples de la région".

"C'est une tentative visant à porter atteinte à la sécurité régionale et ouvrir la voie à d'autres interventions coloniales étrangères", a précisé la Fédération nationale de la société civile dans un communiqué dont l'APS a obtenu une copie.

"La solution à la question du Sahara occidental est entre les mains du peuple sahraoui qui a choisi l'autodétermination", a affirmé la fédération, estimant que l'entrave marocaine au référendum montre que "la volonté du peuple importe peu au Maroc dont le seul souci est le contrôle de la terre suivant une logique coloniale qui légitime l'appel à la libération du Sahara occidental".

Après avoir réaffirmé que la question du Sahara occidental "est une question de décolonisation et de libération na-



tionale", la fédération a précisé qu'"en parlant de séparatisme, le makhzen mène une guerre psychologique contre le peuple sahraoui pour leurrer le peuple marocain frère et le détourner de ses principaux problèmes en créant un ennemi fictif et en falsifiant l'histoire".

Par ailleurs et concernant l'Algérie, pays à la fois voisin du Maroc et de la République sahraouie, le communiqué a réaffirmé qu'"elle n'est pas partie au conflit mais plutôt partie à la solution", appelant que la question du Sahara occidental, qui est au niveau de l'Organisation des Nations Unies et de l'Union africaine, concerne l'autodétermination d'un peuple qui a résisté contre l'occupation espagnole et continue de résister contre l'occupation marocaine.

La Fédération nationale de la société

civile a, en outre, expliqué que "le Maroc n'est pas mu par un intérêt national ou les intérêts des peuples de la région, mais par la réalisation de la volonté de puissances coloniales () dont les agendas au Mali et en Libye et la tendance vers la normalisation sont contrariés par les positions algériennes honorables". "L'attachement de l'Algérie à la souveraineté et son rejet de l'ingérence étrangère dérangeant certains", a souligné la même source.

L'intérêt des peuples réside dans le développement et la stabilité et non pas dans la soumission aux desiderata des puissances coloniales, a ajouté le communiqué, mettant en avant l'importance du dialogue et de l'activation de l'Union du Maghreb arabe pour les peuples de la région.



## TERRITOIRES PALESTINIENS OCCUPÉS

# La ligue arabe dénonce la visite de Pompeo aux colonies israéliennes

Le secrétaire général de la Ligue des Etats arabes, Ahmed Abou El-Ghieth, a dénoncé jeudi, la visite du secrétaire d'Etat américain Mike Pompeo, dans les colonies israéliennes en Cisjordanie occupée et au Golan.

Dans un communiqué, repris par l'agence palestinienne de presse, Wafa, M. Abou Al-Ghieth, a indiqué que cet acte "enfreint la légitimité internationale et encourage les projets coloniaux illégaux qui constituent un obstacle à la paix basée sur la solution à deux Etats". M. Abou Al-Ghieth a également rejeté cette visite qui "viole les résolutions internationales, particulièrement celle de 2334 publiée en 2016 par le conseil de sécurité, et qui souligne l'illégitimité des colonies israéliennes. Le secrétaire général de la Ligue des Etats arabes, a dénoncé fermement le soutien des politiciens américains à la colonisation "qui ne sert jamais la solution à deux Etats", affirmant que la Cisjordanie occupée et le Golan sont des terres occupées en vertu du droit international, appelant la communauté internationale "à assumer ses responsabilités". Dans un commu-



niqué de presse publié lundi, le sous secrétaire général pour la Palestine et les territoires arabes occupés de la Ligue arabe, Saeed Abu Ali, a appelé la communauté internationale et ses organisations dont les Nations

unies et le Conseil de sécurité à la condamnation du "dangereux projet de construction de 1.257 nouvelles unités de peuplement" et de toutes les activités illégales de peuplement. M. Abu Ali avait aussi dénoncé une visite pré-

vue par Pompeo à une colonie israélienne dans les territoires palestiniens occupés ainsi que dans le Golan syrien occupé, dans une tentative de consolider la colonisation et les plans d'annexions israéliennes.

## Des responsables palestiniens et israéliens se réunissent pour la première fois depuis le rétablissement des relations bilatérales

Des responsables de l'Autorité palestinienne (AP) et d'Israël ont pris part jeudi à ce qui était la première rencontre entre les deux parties depuis que l'Autorité palestinienne a annoncé mardi avoir repris ses relations avec Israël, après un boycott de six mois lié au projet israélien d'annexer certaines parties de la Cisjordanie.

Hussein al-Sheikh, ministre palestinien des Affaires civiles, a rencontré

dans la ville de Ramallah Kamil Abu Rukun, coordinateur des activités du gouvernement israélien dans les territoires palestiniens.

"Nous avons souligné au cours de la rencontre que nos relations devaient être régies par les accords signés entre les deux parties, qui sont fondés sur le droit international", a affirmé M. al-Sheikh dans un communiqué de presse. Il a ajouté que les deux parties

avaient convenu que les recettes fiscales que la partie palestinienne avait refusé de recevoir il y a six mois seraient versées au budget de l'Autorité palestinienne. M. al-Sheikh a déclaré que la partie palestinienne avait informé M. Abu Rukun qu'elle rejetait la politique israélienne de colonisation, de démolition de maisons et de confiscation de terres dans les territoires palestiniens.

## LIBAN

### L'armée interroge un parapentiste turc ayant atterri sur une plage

L'armée libanaise a interrogé vendredi un parapentiste turc ayant atterri de manière inopinée sur une plage dans le sud du Liban, a rapporté l'agence

de presse (ANI). Des vidéos publiées sur les réseaux sociaux montrent l'atterrissage du parapentiste à Adloun, une localité située à mi-chemin entre Saïda et Sour, les

deux principales villes côtières du sud. Selon des médias turcs, l'homme, identifié comme Mahmud Ertunc, et son paramoteur ont été emportés par des vents

violents. L'ANI n'a pas précisé la destination de départ du jeune parapentiste, indiquant que les renseignements de l'armée effectuaient des investigations.

## USA

### Biden dénonce l'"incroyable irresponsabilité" de Trump

Le président américain élu Joe Biden a dénoncé jeudi l'"incroyable irresponsabilité" de Donald Trump, qui refuse toujours d'accepter le résultat des élections du 3 novembre.

"Je pense que (les Américains) sont les témoins d'une incroyable irresponsabilité, de messages incroyablement préjudiciables envoyés au reste du monde sur le fonctionnement de la démocratie", a-t-il ajouté.

"Je ne connais pas ses motivations mais je pense que c'est totalement irresponsable", a-t-il encore déclaré lors d'un point de presse à Wilmington, dans le Delaware. "Il est difficile de comprendre comment cet homme raisonne", a-t-il martelé. "Je suis



convaincu qu'il sait qu'il a perdu et que je prêterai serment le 20 janvier", a-t-il poursuivi. "Ce qu'il fait est tout

simplement scandaleux". Au plan sanitaire, le président élu américain a affirmé jeudi qu'il n'imposerait pas de "confinement national" malgré la recrudescence de la pandémie de Covid-19 aux Etats-Unis ces dernières semaines.

"Aucune circonstance ne pourrait justifier à mes yeux un confinement national total. Je pense que cela serait contre-productif", a-t-il déclaré.

Par ailleurs, Biden a indiqué jeudi qu'il avait fait son choix pour le poste très prisé de secrétaire au Trésor et qu'il l'annoncerait prochainement. "Vous connaissez bientôt mon choix pour le Trésor, j'ai pris ma décision", a-t-il précisé.

## FRANCE

### Adoption d'un article de loi controversé limitant la diffusion d'images de policiers

L'Assemblée nationale française a voté vendredi soir la mesure la plus controversée d'une proposition de loi dite de "sécurité globale", qui limite la diffusion d'images de policiers en opération, après avoir obtenu des garanties du gouvernement sur le "droit d'informer".

Cette disposition est considérée par les médias et les défenseurs des droits de l'Homme comme une possible entrave au droit à l'information. Dans plusieurs villes de France, des milliers de manifestants ont dénoncé une "loi liberticide".

"L'équilibre est réaffirmé entre la liberté d'informer et la protection des forces de l'ordre", a affirmé le ministre de l'Intérieur Gérard Darmanin, lors d'un débat houleux à l'assemblée.

Le gouvernement a précisé l'article litigieux, qui punit d'un an de prison et 45.000 euros d'amende la diffusion de "l'image du visage ou tout autre élément d'identification" des forces de l'ordre en intervention quand elle porte "atteinte" à leur "intégrité physique ou psychique".

Un amendement gouvernemental adopté vendredi par l'assemblée, par 146 voix contre 24, précise que la mesure ne peut porter "préjudice au droit d'informer", et souligne que l'intention malveillante contre les forces de l'ordre doit être "manifeste". Les élus de gauche et certains élus du parti centriste MoDem, pourtant alliés de la majorité présidentielle, avaient proposé de supprimer l'article litigieux.

La Défenseure des droits Claire Hédon avait réclamé vendredi "le retrait" de cet article qu'elle juge "inutile" et potentiellement nuisible au contrôle de l'action des policiers et gendarmes. La nouvelle loi sur la "sécurité globale" visait surtout, initialement, à étendre le champ d'action des polices municipales et à mieux structurer le secteur de la sécurité privée.

Mais le mois dernier, la majorité parlementaire du président Emmanuel Macron avait dopé le texte avec de nouvelles mesures sécuritaires destinées à répondre aux récriminations des syndicats policiers, qui se plaignent de menaces et agressions de plus en plus fréquentes.

Les syndicats de journalistes, la Ligue des droits de l'Homme ainsi que des associations de défense des auteurs, avaient appelé à des rassemblements de protestation.

Ils dénoncent une mesure qui s'appliquera non seulement aux médias mais à tout citoyen qui photographiera ou filmera une opération policière. Selon Marie-Françoise Barbois, bénévole à Amnesty international, les rapports de l'ONG sur les violences policières "sont basés en grande partie sur les reportages et vidéos de journalistes et simples citoyens. Il y a un déni du gouvernement face à ces violences. Là, on va vers la censure".

Pour les défenseurs du texte, il s'agit de "protéger ceux qui nous protègent", les forces de l'ordre, confrontées à une montée de la défiance voire de la violence.

L'un des co-rapporteurs, Jean-Michel Faugvergue, ex-patron de l'unité policière d'élite Raid, a déploré une "guerre des images" que "l'autorité, l'Etat en particulier, est en train de perdre" face à la multiplication des dénonciations de violences policières.

Un rassemblement est prévu samedi après-midi, place du Trocadéro à Paris, à l'appel d'organisations de journalistes, syndicats et collectifs de défense de droits humains.

Les forces de police françaises ont été pointées du doigt en particulier pour les méthodes brutales utilisées dans les manifestations et pour des arrestations arbitraires, ciblant en particulier les minorités noires et maghrébines.

Des centaines de plaintes ont ainsi été déposées contre la répression policière lors des manifestations des "gilets jaunes" en 2018.

## LITTÉRATURE "L'écriture romanesque comme moyen de transcender les contraintes sociales"

L'écriture romanesque permet de transcender certaines contraintes de la production cinématographique pour mieux rendre compte de la réalité sociale, a considéré jeudi à Tizi-Ouzou, le cinéaste et écrivain Ali Mouzaoui, auteur d'un film et d'un roman sur le poète Si Mohand Oumhand. "L'écriture romanesque permet plus de créativité et incite au développement de l'imagination du lecteur qui, dans la position de spectateur, est dans un univers illimité", dira M. Mouzaoui, qui s'exprimait lors d'une émission de la radio locale consacré au cinéma et à la littérature. L'écriture romanesque favorise, a-t-il soutenu, "le développement de l'imagination du lecteur contrairement au cinéma, qui le fige dans un décor déjà choisi", faisant remarquer, à ce propos, que "le roman s'appuie sur la description la plus large qui laisse vaguer l'imaginaire, alors que le cinéma est une succession d'ellipses qui le réduisent". De même que le roman permet, a-t-il poursuivi, "de transcender le poids de certaines réalités et contraintes sociales et culturelles dont l'expression demeure empreinte de pudeur dans notre société". Il y a, d'ailleurs, a-t-il souligné à ce titre, "certains aspects de la vie du poète abordés dans le roman que nous avons délibérément évacués du film, à l'exemple de certains poèmes célébrant la femme et l'amour qui peuvent être lus par un lecteur, mais qui, par commodité sociale et culturelle, créeraient des situations de gêne à être regardées en société". Le cinéaste a fait, également, remarquer lors de son intervention, que l'écriture, bien avant le cinéma, a été "un moyen plus efficace dans la transmission des vérités historiques" citant l'écriture de Mouloud Feraouh qui constitue "un certificat authentique de la réalité coloniale face à la propagande du colonisateur".

Abordant le film "Si Mohand Oumhand", dont le tournage est achevé et auquel il ne reste que quelques retouches techniques pour sa sortie, M. Mouzaoui dira que celui-ci "n'est pas un documentaire, mais un film fiction, un film d'art où le côté fictif et imaginaire vont jouer un grand rôle dans la restitution de certains événements".

Des événements, a-t-il précisé, "personnels autant que collectifs ayant marqué la vie du poète qui a été un témoin d'une époque charnière de l'Histoire de l'Algérie, qui a vu son destin basculé, lui qui était issu d'une famille aisée et destiné à des études savantes, a été bouleversé et lié à celui de tout le peuple dont il a côtoyé la douleur et la misère sur les routes".

S'agissant des perspectives s'offrant au cinéma national, M. Mouzaoui a plaidé pour "une véritable réflexion sur le cinéma national qui devra s'interroger sur l'ensemble des aspects qui contribuent à cet art, à commencer par situer le public auquel on s'adresse, comment susciter son intérêt et lui inculquer la culture cinématographique et les

## ORAN Début des représentations du premier théâtre privé "Enamla" dès la fin du confinement

Le premier théâtre privé "Enamla" (La fourmi) d'Oran débutera ses représentations théâtrales et culturelles dès la levée du confinement, instauré pour lutter contre la pandémie du coronavirus, a-t-on appris de son propriétaire.

Ce théâtre privé entamera ses activités culturelles, en veilleuse à cause de la situation sanitaire liée à la pandémie du Covid-19, directement après la levée du confinement, a déclaré à l'APS Mohamed Affane, investisseur local dans le domaine du tourisme, qui a réussi sa première expérience alliant hôtellerie et culture, un nouveau concept dans le secteur des services du domaine touristique.

Le théâtre "La fourmi" d'une capacité de 120 places, verra palier à un manque dans le domaine théâtral à Oran, qui regorge de talents, a souligné Mohamed Affane.

A noter que la ville d'Oran ne dispose que d'un seul théâtre régional, en l'occurrence le théâtre "Abdelkader Alloula".

Le projet s'est concrétisé en l'espace de quatre mois, avec l'objectif principal de contribuer au développement du champ culturel en Algérie dans le cadre du mécénat, à l'émergence de jeunes talents et leur formation dans les domaines théâtral et culturel, a-t-il indiqué, faisant part de sa disponibilité pour l'accompagnement technique des



investisseurs désirant réaliser des théâtres ou des espaces culturels, afin de généraliser l'expérience dans d'autres villes. Le théâtre "La fourmi" sera ouvert aux amateurs et amoureux de la culture dans ses différentes expressions et de tout le pays. Il se veut un espace d'échange d'idées entre différents artistes et intellectuels, dont la vocation est enrichir l'acte culturel à Oran. Cet espace est prêt à accueillir des représentations cinématographiques et culturelles, ainsi que des rencontres littéraires suivies de débats et d'autres activités culturelles, selon son initiateur. A ce propos,

M. Affane a indiqué que le théâtre "La fourmi", situé près de son complexe touristique (Oran Est), possède un programme d'activités très riche pour une période de trois mois. La concrétisation de ce théâtre par des entreprises algériennes représente un "grand défi", à cause notamment de la situation sanitaire causée par la Covid-19, a expliqué pour sa part l'architecte du projet.

L'édifice culturel dispose d'équipements techniques et artistiques modernes et conformes à ce type d'espace, a-t-il assuré, ajoutant que la scène s'étend sur 30 mètres carrés sur un fond noir conve-

nant autant aux représentations classiques que modernes. L'équipe de réalisation a insisté sur sa concrétisation avec une technique unique, a fait savoir Youcef Fernane.

D'autre part, une autre aile a été ajoutée à l'édifice, à savoir un café littéraire, dont les murs sont décorés de photos de célèbres artistes, dramaturges, écrivains et intellectuels algériens, a-t-il ajouté, soulignant que le théâtre "La fourmi", qui est une action d'entreprise citoyenne, compte également ouvrir fin décembre prochain une académie de musique et une école de danse destinées aux jeunes.

## JARDIN ARCHÉOLOGIQUE DE SKIKDA Inscription d'une opération de reconstruction du mur effondré

Une opération de reconstruction du mur du jardin archéologique mitoyen au théâtre romain du centre-ville de Skikda vient d'être inscrite, a indiqué jeudi, le directeur de wilaya de la culture, Abdelaziz Boudjelaba.

Retenue au chapitre d'équipement du budget 2021 de la direction de la culture, l'opération permettra de reconstruire ce mur dont la partie oc-

cidentale s'était effondrée en 2017 du fait de l'érosion du terrain consécutivement de fortes pluies occasionnant des dégâts à certaines pièces archéologiques de l'époque romaine conservées au jardin, a précisé M. Boudjelaba à l'APS.

Le même cadre a déclaré que le jardin archéologique, fermé depuis plusieurs années, devra être rouvert

aux visiteurs après la pose d'une clôture et d'un passage sécurisé.

Cette décision a été prise après la réouverture, il y a quelques jours, du théâtre romain mitoyen.

Le jardin archéologique de Skikda renferme de nombreux vestiges dont de sépultures en pierre et en marbre, des colonnes et des pierres frappées de transcriptions latines.

## KARABAKH

### L'Unesco propose l'envoi d'une mission d'experts dans la région

L'Unesco a proposé d'envoyer une mission d'experts au Nagorny Karabakh, "avec l'accord des parties concernées" pour faire un inventaire des biens culturels de la région, a annoncé l'organisation vendredi dans un communiqué.

Au cours de rencontres mercredi avec les représentants de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan, la directrice générale de l'Unesco, Audrey Azoulay, "a proposé le concours technique des services de l'Unesco" en vue d'une éventuelle "mission sur le terrain afin de dresser un inventaire préliminaire des biens culturels les plus significatifs, comme préalable à une protection effective du patrimoine de la région".

A ses interlocuteurs, Mme Azoulay a "réaffirmé la dimension universelle du patrimoine culturel, témoin de l'histoire et indissociable de l'identité des

peuples, que la communauté internationale a le devoir de protéger". Elle a notamment évoqué la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé qui permet au secrétariat de l'Unesco d'envoyer une telle mission.

Néanmoins, cela ne s'est jamais produit, ce serait donc une première.

La mission au Haut Karabakh aurait pour tâche de mener un inventaire des biens culturels et du patrimoine alors que l'Unesco a reçu, des deux parties en conflit, un flot d'informations ces dernières semaines sur des violations présumées (destructions, vandalisme).

Pour s'assurer de la possibilité de sa mise en oeuvre, la directrice générale a mené une série de consultations, ces derniers jours, avec l'Azerbaïdjan et l'Arménie, mais aussi avec les coprésidents du groupe de Minsk (France,



Russie, Etats-Unis) de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), médiateurs dans le conflit. APS



## MODÉRATION DES CONTENUS SUR INTERNET Facebook affiche ses progrès dans la détection des discours haineux

Constamment égratigné par la société civile sur le problème des appels à la haine et autres contenus racistes et insultants, Facebook a récemment concentré ses efforts de modération des contenus sur ces sujets, et s'est félicité jeudi de ses progrès en détection automatique.

Le géant des réseaux sociaux a ajouté un indice à sa batterie de statistiques: la fréquence des contenus qui enfreignent ses règles.

De juillet à septembre, la prévalence des contenus haineux a été comprise entre 0,1 et 0,11%, a déclaré Guy Rosen, le vice-président du groupe en charge de l'intégrité, lors d'une conférence de presse.

En d'autres termes, sur 10.000 contenus vus sur Facebook, en moyenne, entre 10 et 11 comportaient des discours de haine.

C'est comme un test sur la qualité de l'air pour déterminer la concentration de la pollution, a-t-il ajouté.

Cet été, Facebook a retiré plus de 22 millions de contenus haineux et Instagram, 6,5 millions, le double du trimestre précédent.

L'entreprise maîtrise depuis des années le retrait automatique de certains contenus, liés à la pornographie ou au terrorisme par exemple.

La propagation de la haine est plus compliquée à gérer, les machines ayant du mal à faire la différence entre les informations, l'humour, les parodies, les rumeurs et les insultes.

Les dirigeants se sont donc réjouis des progrès accomplis en intelligence artificielle (IA).



Selon Guy Rosen, en 2017, le taux de détection automatique des discours haineux - retirés avant tout signalement par un utilisateur - était de 23,6%.

"Aujourd'hui il est de 95%", a-t-il indiqué.

Le réseau social n'envisage pourtant pas à court ou même long terme de réduire ses équipes de modérateurs. Elles sont constituées de 35.000 personnes chargées de la sécurité en général, dont 15.000, principalement employées par des sous-traitants, concentrées sur la modération des contenus.

Les progrès de l'IA permettent d'aller "plus vite", de systématiser les décisions des humains pour leur éviter de se répéter, et de consacrer "plus de temps et d'énergie aux sujets plus com-

pliqués", a fait valoir Mike Schroepfer, directeur de la technologie du groupe californien.

Ces annonces interviennent au moment où des modérateurs expriment leur mécontentement vis-à-vis du groupe.

Mercrédì, plus de 200 modérateurs de Facebook ont en effet signé une lettre ouverte où ils reprochent à la société de les "forcer" à revenir au bureau malgré la pandémie, mais aussi le recours précipité, selon eux, à l'IA. "Des messages importants ont été broyés par le filtre de Facebook et des contenus dangereux, comme les blessures auto-infligées, sont passées", accusent-ils. Facebook a réagi en assurant que les conditions sanitaires des employés de retour au bureau étaient optimales.

## Océanographie Un submersible chinois au fond de la fosse océanique la plus profonde sur Terre

La Chine a diffusé en direct vendredi des images de son nouveau submersible habité, stationné au fond de la Fosse des Mariannes dans le cadre d'une mission historique dans les eaux les plus profondes de la planète.

Le "Fendouzhe", nom qui signifie "lutteur", est descendu à plus de 10.000 mètres dans cette fosse sous-marine située dans le Pacifique occidental, avec trois chercheurs à son bord, a rapporté la télévision publique chinoise CCTV.

Seule une poignée de personnes ont déjà visité le fond de la Fosse des Mariannes, une tranchée dans la croûte terrestre en forme de croissant qui fait plus de 2.550 kilomètres de long et dont la profondeur dépasse la hauteur du Mont Everest.

Les premiers explorateurs ont atteint la fosse en 1960 lors d'une brève expédition, après quoi il n'y a plus eu de missions jusqu'à la descente effectuée en 2012 par le cinéaste américain James Cameron, réalisateur de "Titanic".

Ce dernier avait fait une descente en solitaire à près de 11.000 mètres dans cette fosse et évoqué un environnement "désolé" et "extraterrestre".

Les vidéos tournées cette semaine par une caméra sous-marine montrent le submersible chinois vert et blanc se déplaçant dans les eaux obscures, entouré de nuages de sédiments alors qu'il se pose lentement sur le fond marin.

Le Fendouzhe, qui a effectué plusieurs plongées ces derniers jours, a établi plus tôt dans le mois un record national de 10.909 mètres pour la plongée en eaux profondes habitée après avoir atterri sur le point le plus profond connu de la fosse, Challenger Deep. Le

record du monde, de 10.927 mètres, a été établi par un explorateur américain en 2019.

La mission du 10 novembre a diffusé la première vidéo en direct au monde de Challenger Deep. Le Fendouzhe, troisième submersible habité en eaux profondes de Chine, observe "les nombreuses espèces et la répartition des êtres vivants dans les fonds marins", ont déclaré des scientifiques à bord à CCTV.

Les chercheurs chinois vont collecter des spécimens pour leurs recherches, selon CCTV. Des études antérieures ont permis de trouver des communautés florissantes d'organismes unicellulaires survivant sur des déchets organiques qui s'étaient installés sur le fond de l'océan, mais très peu de gros animaux.

La mission mènera également des recherches sur les "matériaux des eaux profondes", d'après CCTV, alors que la Chine progresse dans l'exploitation minière des eaux profondes.

Pékin a mis en place en novembre un centre de formation et de recherche conjoint avec l'Autorité internationale des fonds marins, qui formera des professionnels sur la technologie des grands fonds marins et mènera des recherches sur l'exploitation minière de minéraux précieux au fond de l'océan.

Le Fendouzhe est censé établir des normes pour les futurs navires en eaux profondes de la Chine. "Il faut plus de deux essais avant que nous puissions parler d'un véritable succès", a déclaré mardi à CCTV Zhu Min, un chercheur à l'Académie chinoise des sciences impliqué dans la mission.

APS

### PUBLICITÉ



EPE / SPA

NIF : 000216001808337

SIEGE SOCIAL : ROUTE NATIONAL N° 5

CINQ MAISONS MOHAMMEDIA - ALGER

DIRECTION OPERATIONNELLE D'ALGER OUEST

DEPARTEMENT ACHATS ET LOGISTIQUE

43, ROUTE BRAHIM HADJRESS

BENI MESSOUS

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°09/2020

N°09/AT/DO-OUEST/DPT A-L/ S-ACHATS/2020

Un appel d'offres national ouvert est lancé pour : Travaux de canalisation :

-3000 LOGTS SIDI BENNOUR (canalisation distribution)

-CITE 662 LOGTS LPP OULED FAYET (canalisation distribution)

Les représentants des sociétés intéressées peuvent se présenter pour retirer le cahier des charges, accompagnés du cachet de l'entreprise à l'adresse ci-après:

**DIRECTION OPERATIONNELLE D'ALGER OUEST DEPARTEMENT ACHATS ET LOGISTIQUE**  
43, ROUTE BRAHIM HADJRESS BENI MESSOUS

Contre le versement auprès de la banque BNA, d'un montant de cinq mille Dinars (5000,00DA), non remboursable, représentant les frais de documentation et de reprographie au compte bancaire : n°00100622030000001733.

Le cahier des charges doit être retiré par le candidat ou son représentant désigné à cet effet. Les offres doivent être composées :

**1- D'un dossier administratif**: Inséré dans une enveloppe fermée ne comportant que la mention « Dossier Administratif ».

**2- D'une offre technique**: Insérée dans une enveloppe fermée ne comportant que la mention « Offre technique ».

**3- D'une offre financière**: Insérée dans une enveloppe fermée ne comportant que la mention « Offre financière ».

Les deux offres, technique et financière et le dossier administratif, accompagnés des pièces réglementaires citées dans le cahier des charges doivent parvenir à l'adresse ci-dessus indiquée,

sous enveloppe principale anonyme portant que la mention suivante :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL**

OUVERT N°09/2020

N°09/AT/DO-OUEST/DPT

A-L/S-ACHATS/2020

**DIRECTION OPERATIONNELLE D'ALGER**

**OUEST DEPARTEMENT ACHATS ET**

**LOGISTIQUE**

**43, ROUTE BRAHIM HADJRESS BENI**

**MESSOUS**

« À n'ouvrir que par la commission

d'ouverture des plis et d'évaluation des

offres »

La durée accordée pour la préparation des offres est de **quinze jours (15) jours** à partir de l'apparition de l'appel d'offres dans la presse nationale

La date et heure limites de dépôt des offres sont fixées au dernier jour de préparation des offres de **08h00 à 14h00**.

Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal; la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'à jour ouvrable suivant.

Les soumissions qui parviennent après la date de dépôt des plis ne seront pas prises en considération.

Les soumissionnaires sont conviés à assister à l'ouverture des plis des offres techniques et financières, qui aura lieu en séance publique, le même jour correspondant à la date limite du dépôt des plis à **14h00** à l'adresse précitée. Les candidats restent tenus par leurs offres pendant une période de **180 jours** à compter de la date limite de dépôt des plis.

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE SETIF

DAÏRA DE BOUANDAS

COMMUNE D'AÏT-TIZI

MATRICULE FISCALE : 098419549001124

### AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE

Conformément aux dispositions du décret présidentiel n°15/247 du 16/09/2015, portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

Le Président de l'Assemblée Populaire Communal d'Aït-Tizi informe l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'**Appel d'Offres ouvert avec exigence des capacités minimales N°03/2020** pour la **réalisation du projet :**

**Etude ; réalisation et équipement d'une**

**cantine scolaire au primaire TAIBI MAHMOUD Ineftahen (lot de la réalisation)**

Parus dans les journaux nationaux le :

**18/10/2020** a (**DK News** et **أفريكا نيوز**)

Qu'après la réunion de La commission d'ouverture et l'évaluation des plis (session d'évaluation) en date du : **09/11/2020** il a été procédé de l'avis d'attribution provisoire du projet suivant le tableau ci-dessous :

Désignation	Soumissionnaire	Note offre technique	Montant	Délaì de réalisation	Observations
Etude ; réalisation et équipement d'une cantine scolaire au primaire TAIBI MAHMOUD Ineftahen (lot de la réalisation)	E.T.B.P.H SADOUN FATEH	36 pts	9.542.755,18 DA	06 MOIS	Moins disant

Tous soumissionnaires qui veulent consulter les résultats d'évaluation de leurs offres à contacter au service techniques pendant **03 jours** à compter de la première parution du présent avis.

Tout soumissionnaire qui conteste ce choix peut introduire un recours auprès du président de la commission des marchés dans un délai de **(10) dix jours** à compter de la publication du présent avis.

# Programme de la soirée

**TF1 21:15**

**En eaux troubles**



En partant de leur plateforme de recherche sous-marine, des scientifiques tentent de parcourir des fonds inexplorés de l'océan. A bord de leur submersible, ils traversent une couche de gaz et accèdent à un paysage encore inconnu. Mais ce faisant, ils libèrent un mégalodon, un requin préhistorique long de plus de vingt mètres et à l'énorme appétit. Mac, le responsable de la plateforme décide alors de faire appel à son ami, Jonas Taylor, un sauveur-plongeur expérimenté mais qui a connu un passage à vide après avoir perdu un équipage durant une opération.

**france 2 21:05**

**Quantum of Solace**



James Bond est sous tension. Brisé par la mort récente de Vesper, il tue un traître qui a failli abattre M. Cette dernière l'envoie alors en mission en Haïti pour mener l'enquête sur un proche du Chiffre. Après l'avoir supprimé, Bond se fait passer pour lui. Il fait ainsi la connaissance de la mystérieuse Camille. En la suivant, il découvre un réseau puissant que semble diriger Dominic Greene, un magnat spécialisé dans l'environnement.

**france 3 20:55**

**Les enquêtes de Vera**



Luke Sumner est retrouvé mort dans un passage souterrain à quelques pas de son appartement, le corps roué de coups. Vera cherche à reconstituer ses dernières heures afin de comprendre ce qui a pu conduire à son meurtre. D'autant que les circonstances de sa mort détonnent avec le caractère de Luke, décrit comme un jeune homme tranquille et dont la vie était plutôt austère. Travailleur acharné, il passait la plupart de son temps dans une société de nettoyage où les patrons l'exploitaient. Il restait marqué par la mort de son père, assassiné lui aussi plusieurs années auparavant et par le suicide d'une amie d'enfance. Il avait rompu tout lien avec les habitants du village où il avait grandi y compris avec sa mère, Carmel.

**CANAL+ 20:05**

**La Rochelle / Racing 92**



Après un démarrage poussif, les Rochelais semblent avoir trouvé leur rythme de croisière. Après avoir aligné quatre succès d'affilée, les partenaires de Romain Sazy pointaient à la deuxième place du classement derrière Clermont. Pour prolonger ces bonnes statistiques, les Maritimes doivent se montrer intraitables à domicile. La tâche s'annonce toutefois rude ce soir face au racing 92 finaliste de la Champions Cup la saison passée. Les Ciel et Blanc veulent se relancer rapidement en championnat après la défaite surprise subie à Castres lors de la 7e journée.

**6 20:35**

**Zone interdite**



Électroménager, alimentation, voiture, vêtements... de plus en plus de Français changent leur manière de consommer. Que ce soit par nécessité économique ou par conviction environnementale, ils n'ont jamais autant acheté d'occasion, réparé, recyclé. Cette révolution, qui ne fait pas de bruit, touche tous les milieux, toutes les tranches d'âge, les urbains comme les ruraux. Pendant un an, Ophélie Meunier et les équipes de "Zone Interdite" ont enquêté sur ces nouvelles pratiques que la crise économique et sanitaire renforce encore.

## Jeux

### Samourai-Sudoku n°2595

Les problèmes de sudoku samourai se composent de cinq grilles desudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3 x 3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

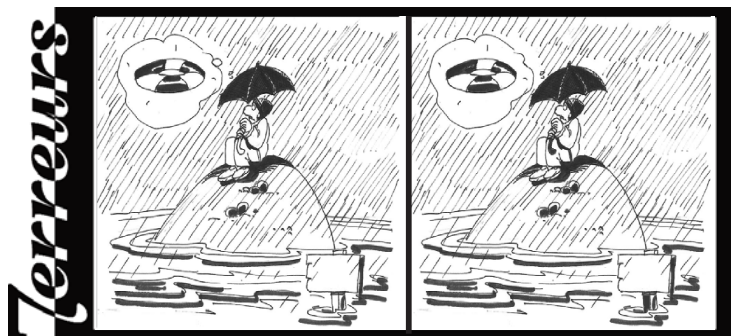
Chaque sudoku samourai a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.

		3	5			2	9	7												
			6			5														
			2		3															
		6																		
5	4					6	3													
3	8	9					4													
		6					5	1												7
4	1					7	8				4	2				6			4	
						1	2			7	1				3	5			4	8
							9	4			2									
							5	2												
							8													
8							3				9				6					3
	5																		1	8
	3	7	5												4				8	1
			2		8										8					5
6	7			9	3									6					1	4
9	1													1					7	4
4														2						3
															4				2	7
															4				6	
															7					9

Horizontalement :  
1 - Appareillement inexplicable  
2 - Briser le miroir - Contracté mais au pluriel  
3 - Pédant - Bruit sec  
4 - Bonne pomme - Surfer dans le réseau  
5 - Voisine de Digne - Statue couchée  
6 - Changerons l'atmosphère - Point de salgnée  
7 - Père de Jason - Tiens à l'oeil  
8 - Coincé - Pas très enthousiaste - Pouffé  
9 - Dernier séjour après la flamme - Bien appris - A la mode vous serez dedans  
10 - Affluent de l'Aar - Loïn d'être dissolu  
Verticalement :  
A - Cloison isolante  
B - Pays idéal - Gibier de gaulois  
C - Jeune fille bien méritante - Très peu couvert  
D - Dément - Bouts de peau  
E - Astringent - Chef d'état  
F - Polygones à grand nombre de côtés  
G - Patrie d'Abraham - Boisson de table - Grand titre  
H - Ruinée  
I - Officier du sultan - Fonctionne  
J - Incomplets  
K - Feuilleté - Oppressé  
L - Café - Voisin de l'équerre

### Mots croisés n°2595

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											







## NBA

## Goran Dragic prolonge à Miami, les Lakers recrute Harrell

Miami a offert un nouveau contrat au meneur slovène Goran Dragic et les Lakers ont recruté l'intérieur Montrezl Harrell, vendredi à l'ouverture de la "free agency" (transfert des joueurs libres).

A une dizaine de jours du début des stages d'entraînements et à presque un mois du coup d'envoi de la saison (22 décembre), le mercato est parti très fort en NBA, même si les accords ne pourront être paraphés qu'à partir de dimanche.

Le Heat a ainsi offert un contrat de deux ans à Dragic, qui l'a accepté.

"Je suis heureux d'annoncer que je reste", a twitté le joueur qui avait contribué à l'excellent parcours de l'équipe floridienne lors des derniers play-offs.

En finales, il s'était néanmoins blessé à la plante d'un pied, dès le premier match, manquant les quatre suivants.

Selon le Sun Sentinel, le Slovène de 34 ans devrait toucher 37 millions de dollars sur deux années, la deuxième étant en option.

De leur côté, les Lakers champions en titre ont frappé fort: selon le Los Angeles Times, ils ont convaincu Montrezl Harrell, désigné meilleur 6e homme la saison passée, de quitter l'équipe rivale des Clippers pour les rejoindre sur la base d'un contrat de deux ans.

Ce renfort, outre le fait qu'il affaiblit un de ses plus sérieux rivaux à l'Ouest, est de poids pour l'équipe de LeBron James, qui a déjà enregistré en début de semaine l'arrivée du meneur Dennis Schroeder, échangé avec Danny Green parti à Oklahoma City.

## Les Toronto Raptors débiteront la saison à Tampa à cause du Covid-19

Les Toronto Raptors, champion NBA en 2019, débiteront la prochaine saison à domicile à Tampa en Floride, en raison des restrictions liées à la pandémie actuellement imposées par les autorités canadiennes, a annoncé vendredi leur président Masai Ujiri.

"Les Raptors ont travaillé avec les responsables de la santé publique aux niveaux local, provincial et fédéral pour élaborer un plan qui nous permettrait de jouer notre saison 2020-2021 à domicile, dans notre salle de la Scotiabank Arena.

Ces conversations ont été productives, mais au final, la situation sanitaire, ajoutée à la nécessité urgente de déterminer où nous jouerions, nous ont conduits à débiter notre saison 2020-2021 à Tampa, en Floride", a indiqué le dirigeant dans un communiqué.

"Nous serons donc loin de chez nous et de nos fans pour commencer. On dit que l'absence rend le cœur plus affectueux. Je ne suis pas sûr que ce soit possible pour nous, tant nous aimons Toronto et le Canada, et nous savons que nous avons les meilleurs fans en NBA.

En attendant, encouragez-nous de loin, nous attendons avec impatience le jour où nous serons tous ensemble à nouveau", a-t-il ajouté.

Alors que le nombre de cas positifs est à la hausse en Amérique du Nord, le gouvernement canadien exige que toutes les personnes effectuant des voyages "non essentiels" observent une quatorzaine à leur arrivée sur le territoire.

Une mesure qui rend impossible les étapes des équipes visiteuses provenant des Etats-Unis, censées rester une poignée de jours à Toronto pour y affronter les Raptors.

Ceux-ci se sont donc rabattus sur Tampa, situé à environ 130 km au sud-ouest d'Orlando, où s'est conclu l'exercice 2019-2020 il y a un mois dans la bulle de Disney World, avec le couronnement des Los Angeles Lakers. D'autres villes avaient été évoquées pour éventuellement accueillir l'équipe, comme Nashville, Buffalo, Kansas City ou encore Louisville. La prochaine saison NBA longue de 72 matches, débitera le 22 décembre et les camps d'entraînement le 1er. Les Raptors ont dix jours pour organiser leur déménagement, qu'ils espèrent le plus temporaire possible.

APS

## RUGBY CHAMPIONSHIP L'Argentine et l'Australie se neutralisent

Une semaine après son succès historique face à la Nouvelle-Zélande, l'Argentine a décroché un match nul face à l'Australie (15-15), neutralisée sur ses terres samedi à Newcastle dans le cadre de la 4e journée du Rugby Championship.

Dans cette compétition, sans l'Afrique du Sud, forfait, All Blacks, Wallabies et Pumas comptent désormais tous six points au compteur mais les Argentins ont un match en moins. Les hommes de Mario Ledesma, qui avaient battu les All Blacks (25-15) samedi dernier, ont remonté un handicap de neuf points (15-6) en seconde période, dans cette partie dénuée d'essai.

C'est l'ouvreur Nicolas Sanchez qui a inscrit encore la totalité des points de son équipe.

Les Australiens, qui avaient aussi battu les All Blacks (24-22) lors de leur dernière sortie, ont été dominants en première période autant territorialement que ballon en main et ont acculé les Pumas



dans leur moitié de terrain. Mais ils se sont vus refuser deux essais.

Les Pumas leur ont néanmoins opposé une défense admirable et ont progressivement refait leur retard en seconde période en les poussant à

commettre des erreurs.

La rencontre aurait pu basculer d'un côté ou de l'autre en fin de partie, l'ouvreur Reece Hodge, impeccable jusque-là, concédant alors son premier échec devant les perches. Et l'Argentin San-

tiago Socino a failli voir son ultime percée être récompensée par un essai mais Jake Gordon s'est emparé du ballon in extremis.

Les Wallabies restaient sur deux victoires face aux Pumas qui confirmeront leurs bonnes dispositions.

## RUGBY/AFRIQUE Le Burkina Faso et le Cameroun intègrent l'instance mondiale

Rugby Afrique a annoncé l'intégration du Cameroun et Burkina Faso dans le giron de World Rugby, à l'issue de la réunion du Conseil de l'organisation mondiale, tenue en vidéo conférence.

"La Fédération de rugby du Burkina Faso est devenue officiellement membre à part entière de la World Rugby, alors que celle du Cameroun

a été rétablie en tant que membre", a indiqué l'instance continentale sur son site, ajoutant qu'avec ces deux adhésions, le nombre total des membres de la World Rugby a atteint 104 fédérations membres à part entière.

Le président de Rugby Afrique, le Tunisien Khaled Babbou a salué les deux nouveaux venus, à com-

mencer par la fédération camerounaise qui retrouve ainsi sa place légitime en tant que membre à part entière de World Rugby.

Pour le président de Rugby Afrique, le travail et l'abnégation payent toujours, à l'image de la fédération du Burkina Faso qui a récolté le fruit de quatre années de labour sans relâche.

## TIR À L'ARC / WORLD SERIES EN SALLE Plus de 2800 inscrits au rendez-vous à distance

Plus de 2800 archers issus de 79 pays se sont inscrits pour participer à la toute première étape à distance des World Series en salle, prévue samedi et dimanche, a indiqué la Fédération internationale de tir à l'arc (World Archery) sur son site. "Cette année, le circuit international en salle combine des événements officiels de moindre envergure et des compé-

tititions à distance", explique l'instance internationale. Les compétiteurs devront réaliser leurs épreuves en présence de témoins et soumettre des photos de leurs blasons de cible comme preuve de leurs scores.

Parmi les archers figurant sur la liste des participants, les médaillés olympiques de Rio 2016, Lisa Unruh et Jean-

Charles Valladont, le champion paralympique David Drahomirsky et toute l'équipe professionnelle sud-coréenne de tir à l'arc, Hyundai Steel, dont les champions olympiques de Londres 2012 et Rio 2016, Oh Jin Hyek et Ku Bonchan. Le Mexique compte le plus grand nombre d'athlètes inscrits avec 311, suivi par la Malaisie avec 301 et les Pays-Bas

avec 128. Quinze équipes se sont inscrites dans les catégories de compétition de tir à l'arc classique et de l'arc à poulies, pour lesquelles World Archery garantit des primes. Les quatre équipes les mieux classées dans chaque catégorie participeront aux finales des World Series en salle qui se dérouleront à distance les 27 et 28 février 2021.

## BASKET AFRICAN LEAGUE Vers un changement de format de la première édition

La Basket African League (BAL), compétition lancée par la NBA en Afrique, en collaboration avec la Fédération internationale de basket (FIBA), va changer le format initial de compétition que ses initiateurs prévoient de mettre en place, a indiqué son président, le Sénégalais Amadou Gallo Fall. "Je peux vous dire que cette première saison se jouera dans un format différent de ce que nous avions prévu afin de tenir compte des réalités et contraintes liées à la pandémie" de COVID-19, a fait savoir le président de la BAL dans un entretien publié dans l'édition de vendredi du quotidien sportif sénégalais Records.

Lors de son lancement, la BAL avait décidé d'organiser un tournoi de trois mois dans sept villes africaines : Dakar (Sénégal), Monastir (Tunisie), Luanda (Angola), Salé (Maroc), Le Caire (Egypte), Lagos (Nigeria) et Kigali (Rwanda). Les 12 équipes devant prendre part à la compétition, dont les Algériens du GS Pétroliers, étaient divisées en deux conférences. Amadou Gallo Fall s'est montré peu disert sur le nouveau format, s'évertuant à dire que la BAL va explorer "toutes les formules possibles de compétition qui respectent l'intégrité du jeu et de fournir une belle expérience sportive et culturelle". Il n'a pas été plus précis sur l'agenda

de la première édition de la BAL, informant que l'objectif est de tenir la compétition dans le premier semestre de 2021. "Nous explorons les différents scénarios possibles afin d'arrêter une date qui convienne à tous notamment aux principales parties prenantes : notre partenaire la FIBA, les équipes qui doivent faire le spectacle et le pays hôte", a indiqué Fall. Pour rappel, la saison inaugurale de la BAL, prévue du 9 au 20 décembre dans la "bulle" de Kigali, a été reportée à 2021. La pandémie de coronavirus avait déjà entraîné le report du démarrage de cette nouvelle Ligue, initialement prévu la première fois le 13 mars.



## SÉLECTION ALGÉRIENNE

# Belmadi : «Belaïli pouvait facilement jouer à Tottenham ou à l'Atlético Madrid»

Le sélectionneur de l'équipe nationale de football, Djamel Belmadi, a estimé que l'ailier international Youcef Belaïli, mis à l'écart des "Verts" pour manque de compétition, pouvait prétendre à jouer au moins "à Tottenham ou à l'Atlético Madrid", se disant "fâché" par la gestion de la carrière du joueur.

"Le seul souci de Belaïli est la constance. Un talent de Youcef ajouté au professionnalisme d'Aïssa Mandi auraient permis au joueur d'évoluer au moins à Tottenham ou à l'Atlético Madrid. Je suis sûr de ce que je dis. Il a tellement de talent. J'aurais voulu qu'il soit plus constant, avoir un bon environnement autour de lui, qu'il comprenne qu'une carrière n'est qu'une seule fois, puis tout est terminé, qu'il ne faut pas avoir de regrets à la fin de sa carrière. C'est ça ce qui fait un peu mal", a indiqué Belmadi vendredi sur les ondes de la Radio nationale. Entré en conflit avec son club saoudien de l'Ahly Djeddah, Belaïli (28 ans) a fini par résilier son contrat, lui qui n'a plus joué depuis plusieurs mois. Il vient de trouver un point de chute en rejoignant le Qatar SC, pour un contrat de deux saisons. Les conséquences ont été lourdes pour le natif d'Oran, qui s'est re-



trouvé loin des plans de Belmadi. Ce dernier ne l'a pas retenu pour les quatre derniers matchs des "Verts", dont deux face au Zimbabwe, disputés les 12 et 16 novembre dans le cadre des qualifications de la CAN-2021.

"Je l'avais relancé pour le bien de tout le monde, car je connais ses qualités. Il s'est formidablement bien relancé en réalisant une belle CAN-2019, il a été performant. Mais il a fini par retomber dans ses travers, ça me fait doublement mal et ça me fâche pour mon pays, pour le groupe. J'ai toujours du mal à

le digérer. C'est un gentil garçon, je l'aime beaucoup, j'ai de l'affection pour lui. Il est capable de hisser son niveau d'implication quand il le veut", a-t-il ajouté. Avant de conclure : "C'est un joueur qui a son importance dans le groupe, il le sait, ça ne tient qu'à lui de se remettre sérieusement au travail et d'être performant.

Ce qui m'intéresse désormais, c'est ce qu'il va faire maintenant, pour voir s'il peut revenir ou non en sélection. Belaïli doit comprendre d'une manière définitive qu'il faut ar-

rêter d'être dans des hauts et des bas qui empêchent sa progression et sa constance dans le haut niveau". Invité mercredi sur un plateau de la chaîne qatarie Al-Kass, Belaïli a reconnu que sa mise à l'écart de l'équipe nationale était "logique", tout en présentant ses excuses. "Ma mise à l'écart de l'équipe nationale est logique parce que j'étais sans club durant plusieurs mois. Belmadi était même en colère contre moi. Je lui demande pardon ainsi qu'au peuple algérien et je lui promets de revenir en force", a-t-il dit.

## SUPERCOUPE D'ALGÉRIE / USMA-CRB

# Un derby indécis pour renouer avec le football

L'USM Alger et le CR Belouizdad s'affronteront samedi au stade Olympique du 5-Juillet-1962 (Alger, 20h30), à l'occasion du match de Supercoupe d'Algérie de football, avec comme enjeu le premier titre de la saison footballistique 2020-2021 et la succession de l'USM Bel-Abbès, dernier vainqueur de l'épreuve.

Après une longue attente qui a duré huit mois en raison de la pandémie de coronavirus (Covid-19), le football algérien va enfin reprendre ses droits avec cette belle affiche qui va se jouer, une fois n'est pas coutume, en l'absence du public, en raison des mesures préventives décidées pour endiguer la propagation du virus.

Le CRB, champion d'Algérie sortant, aura à cœur de confirmer sa renaissance et d'enchaîner avec un second trophée, alors que la formation de Soustara tentera de renouer avec une épreuve qu'elle a remportée à deux reprises (2013, 2016).

Même si le rythme risque de faire défaut lors de ce derby algérois après une longue période sans compétition, il n'en demeure pas moins que les deux formations algéroises comptent jeter toutes leurs forces pour

remporter le premier titre mis en jeu de la saison.

"Une finale, un derby, c'est toujours un peu spécial.

Disputer la Supercoupe d'entrée, après huit mois loin des terrains, c'est un peu dur.

Le groupe progresse bien.

Tout le monde se donne à fond à l'entraînement pour être prêt le jour du match.

Une chose est sûre, on fera tout pour offrir un nouveau titre à nos supporters", a indiqué le capitaine du Chabab, Chamseddine Nessakh.

L'entraîneur français du CRB, Franck Dumas, qui n'a pas caché son ambition de "tout gagner cette saison", devra se passer des services de son milieu de terrain Housseyn Selmi, blessé au genou.

Cette défection s'ajoute à celle du milieu de terrain Adel Djerrar, blessé depuis août dernier au tendon d'Achille.

De son côté, l'USMA, sortie bredouille lors du précédent exercice et dont l'effectif a été largement renouvelé, aspire à entamer la nouvelle saison sur de bonnes bases et renouer avec les titres après une année de disette. "Nous nous sommes bien préparés pour ce premier match de la saison.

Je vais aligner la meilleure équipe possible pour faire un bon match et essayer de remporter cette Supercoupe.

Nous allons faire en sorte de respecter notre adversaire et gagner ce titre. Ceux qui vont jouer sont les joueurs qui sont prêts physiquement, techniquement et tactiquement", a déclaré l'entraîneur français des "Rouge et Noir", François Ciccolini.

Côté effectif, l'USMA sera privée de sa nouvelle recrue estivale, le défenseur Saâdi Redouani, blessé à la cuisse, de même que le portier Mohamed Lamine Zemmamouche, à court physiquement et qui pourrait également manquer ce rendez-vous.

Cette rencontre sera dirigée par l'arbitre Youcef Gamouth, assisté de Benabdellah Omari et d'Abbès Akram Zerhouini.

Le quatrième arbitre est Mlle Lamia Athmane, une première à ce niveau en Algérie.

Pour rappel, cette rencontre de Supercoupe d'Algérie comptant pour la saison 2018-2019 devait se jouer le 2 novembre 2019, avant d'être reportée.

Elle met aux prises l'USMA, champion d'Algérie 2018-2019 et le CRB, vainqueur de la Coupe d'Algérie du même exercice.

## LIGUE 1

# Medouar : «La LFP prête à prendre en charge les tests PCR des clubs»

Le président de la Ligue de football professionnel (LFP), Abdelkrim Medouar, a indiqué vendredi que son instance était prête à prendre en charge les tests PCR de dépistage du Covid-19, pour l'ensemble des clubs de la Ligue 1 professionnelle, à une semaine du coup d'envoi de la saison 2020-2021.

"La LFP s'attelle à trouver des solutions pour un bon déroulement de la saison footballistique qui s'approche à grands pas.

Nous sommes disposés à prendre en charge les tests PCR des clubs durant tout l'exercice, soit 1000 personnes, entre joueurs et staffs, par journée de championnat.

Les pouvoirs publics doivent nous aider à faire réussir cette démarche, en garantissant ce type de tests dans chaque wilaya", a indiqué Medouar à la Radio nationale.

Après huit mois d'attente causés par la pandémie de coronavirus (Covid-19), le football algérien reprendra ses droits samedi avec le déroulement de la Supercoupe d'Algérie entre l'USM Alger et le CR Belouizdad au stade du 5-Juillet (20h30), suivie une semaine plus tard par le début du championnat, fixé au week-end du 27-28 novembre.

Le Bureau fédéral de la Fédération algérienne (FAF), réuni jeudi, a fini par trancher définitivement le système de compétition, en maintenant un championnat à 20 clubs et 38 journées.

"La compétition débutera la semaine prochaine. La phase aller sera bouclée le 2 mars. C'est tout à fait normal que la saison soit clôturée en juillet ou au plus tard en août, soit en pleine période de grosses chaleurs. Nous sommes obligés de terminer la saison en été pour des raisons exceptionnelles", a-t-il ajouté.

Avant d'enchaîner : "La programmation sera élaborée en concertation avec la télévision nationale, dans le but de retransmettre le maximum de matchs. Nous allons disputer cinq journées en décembre prochain.

Les clubs engagés dans les compétitions continentales verront leurs matchs avancés ou décalés, tout sera fait dans la règle de l'art. Programmer 38 journées paraît énorme, mais on finira par y arriver".

Enfin, et en vue de la reprise des entraînements des clubs de la Ligue 2 amateur, Medouar a indiqué qu'une "réunion aura lieu la semaine prochaine entre le ministère de la Jeunesse et des Sports et la FAF pour aborder le sujet et prendre les décisions qui s'imposent".

## LIGUE 1 2020-2021 (SYSTÈME DE COMPÉTITION)

# La FAF maintient le championnat à 38 journées

La Fédération algérienne de football (FAF) a décidé jeudi de maintenir le système de compétition de la Ligue 1 professionnelle à 20 clubs et 38 journées adopté initialement, refusant de revoir la formule comme souhaité par certains clubs, a appris l'APS auprès d'une source autorisée.

La décision a été prise au cours de la réunion du Bureau fédéral, tenue au siège de la FAF à Dély-Ibrahim (Alger), sous la présidence de Kheireddine Zetchi.

Le BF a également maintenu la date du début de la compétition, fixée au 28 novembre, précédée une semaine plus tôt par le déroulement de la Supercoupe d'Algérie entre le CR Belouizdad et l'USM Alger, samedi au stade Olympique du 5-Juillet à huis clos (20h30). Réunis le 26 août dernier au Centre technique national de Sidi-Moussa, les présidents des clubs de Ligue 1 professionnelle et leurs directeurs sportifs ont opté à l'unanimité pour un championnat à 20 clubs et 38 journées en tout, en aller-retour.

Ce changement est intervenu suite au léger remaniement du système de compétition pyramidal décidé par la FAF, après la suspension définitive de la saison 2019-2020 en raison de la pandémie de Covid-19. Toutefois, des clubs tels que l'USM Alger, le CA Bordj Bou Arréridj, ou encore la JS Saoura, ont proposé aux instances nationales une nouvelle formule avec deux groupes de dix équipes chacun (Centre-Est, Centre-Ouest), suivis de play-offs et play-downs, au lieu d'un championnat classique à 38 journées. Le président de la Ligue de football professionnel (LFP), Abdelkrim Medouar, s'est dit "surpris" par le revirement de ces clubs. "En août dernier, les clubs ont opté à l'unanimité pour un championnat à 20 clubs et 38 journées. Je ne comprends pas aujourd'hui le revirement de certaines formations qui veulent un autre changement, prétextant la situation sanitaire liée au Covid-19. Aucun pays au monde n'a changé son système de compétition en raison de la pandémie.

Nous devons nous adapter à la situation", a-t-il déclaré mercredi à l'APS. Pour rappel, l'instance fédérale avait avancé aux clubs professionnels trois propositions dans le cadre du changement du système de compétition : une formule classique à 38 journées, un championnat avec une phase aller de 19 journées sans retour et un championnat avec un aller simple de 19 journées suivi de play-offs (les 10 premiers, ndlr) et de play-downs.

## LIGUE 1 (LITIGES)

## Le MC Oran à l'écoute de la CNRL

La direction du MC Oran risque d'être interdite de recrutement lors du mercato hivernal à cause de nouvelles plaintes déposées auprès de la Chambre nationale de résolution des litiges (CNRL) par des joueurs et membres du staff technique de l'exercice précédent, a-t-on appris jeudi de ce club de Ligue 1 de football.

Cette formation, qui peine déjà à qualifier son nouveau staff technique, dirigé par le Français Bernard Casoni, est d'ailleurs à l'écoute de la CNRL à laquelle ont recouru les joueurs Mazouzi, Sebbah et Nadjji, ainsi que l'entraîneur Mecheri et le préparateur des gardiens de but Benabdellah.

Tout ce beau monde réclame les arriérés de plusieurs salaires relatifs à la saison dernière, lorsque le club était dirigé par Si Tahar Cherif El Ouezzani, l'ex-directeur général de la Société sportive par actions des "Hamraoua", a ajouté la même source.

Si la CNRL venait de donner gain de cause aux cinq plaignants, le MCO sera dans l'obligation de les régulariser au risque d'être interdit de recrutement lors de la prochaine période d'inscription des joueurs, précise-t-on encore.

En attendant le verdict de l'instance juridictionnelle dans ces affaires et qui devrait tomber dans les prochains jours, la direction oranaise a réussi, en revanche, à qualifier ses nouvelles recrues au nombre de dix.

La Ligue de football professionnel (LFP) vient de publier sur son site officiel la liste des joueurs du club concernés par le prochain exercice, en y incluant ses nouvelles recrues, au grand bonheur de l'entraîneur Casoni qui craignait de ne pas bénéficier de l'ensemble de ses joueurs avant une dizaine de jours du coup d'envoi du championnat.

## LIGUE 1/USM BEL-ABBÈS

## «La grève des joueurs est illégale»

La direction de l'USM Bel-Abbès a qualifié samedi la grève enclenchée par ses joueurs depuis mercredi dernier d'illégale, affirmant avoir adressé des mises en demeure à l'encontre des grévistes qui risquent de lourdes sanctions.

Dans une déclaration à l'APS, le directeur général de ce club de Ligue 1 de football, Abbes Morsli, a mis en garde ses protégés contre la poursuite de la grève, rappelant que "ni la Fédération algérienne ni celle internationale ne tolèrent ce genre de comportement".

Il s'est dit aussi "outré" par le fait que cette grève intervient en pleine préparation d'intersaison, et avant une dizaine de jours du coup d'envoi du championnat, même s'il s'est montré, au passage, "compréhensif" envers les concernés, notamment les joueurs de l'exercice passé qui n'ont pas touché leurs salaires depuis plusieurs mois.

Les protégés de l'entraîneur Lyamine Bougherara sont entrés depuis mercredi passé en grève pour réclamer la régularisation de leur situation financière.

Les joueurs de l'effectif de la saison passée qui ont poursuivi l'aventure avec le club revendiquent plusieurs salaires, alors que les nouveaux, eux, exigent des avances sur salaires, rappelle-t-on.

Cette situation coïncide avec des difficultés énormes que rencontre la direction de la formation de la "Mekerra" pour qualifier ses nouvelles recrues au nombre de 13 éléments.

Selon le directeur général de la société par actions, le club a réussi à réduire ses dettes envers d'anciens joueurs qui ont saisi la chambre nationale de résolution des litiges (CNRL) de 150 millions de dinars à un peu plus de 50 millions DA, un montant qu'il est tenu de s'acquitter pour permettre aux nouveaux joueurs de bénéficier de leurs licences.

Le même responsable a regretté, en outre, que les promesses reçues pour débloquer les subventions émanant de l'APC de Sidi Bel-Abbès ainsi que de l'APW de l'ordre de 50 millions de dinars, toujours gelées pour des raisons administratives, "ne soient pas tenues".

"Ce n'est pas tout, puisque la convention qu'on avait signée, il y a de cela plus d'un mois avec Naftal n'est toujours pas entrée en vigueur, alors qu'il était question de percevoir une première tranche de la subvention allouée par cette entreprise quelques jours après la signature de la convention.", a encore déploré Abbes Morsli, dont l'équipe devra patienter pour entrer en scène en championnat après le report de son premier match contre le MC Alger, prévu pour le 28 novembre, en raison des engagements du club de la capitale en Ligue des champions d'Afrique.

APS

## CAN 2021 (QUALIFICATIONS)

## Mahrez signe le plus beau but de la 4e journée

Le but de l'international algérien Riyad Mahrez, inscrit lundi à Harare contre le Zimbabwe (2-2), a été élu meilleur but de la 4e journée des éliminatoires de la Coupe d'Afrique des nations CAN 2021, selon un sondage organisé par la Confédération africaine de football (CAF).

Le chef-d'œuvre du capitaine des Verts a été largement plébiscité par les internautes avec 49,8% des voix parmi les 51561 votants, devançant le but sur coup franc du joueur zimbabwéen Knowledge Musona (44%) contre les Verts.

La troisième place est occupée conjointement par les réalisations du Ghanéen Andre Ayew et du Malgache Ibrahim Amada (3,1%).

La réalisation de Mahrez, qui avait donné un avantage provisoire aux "Verts" (0-2), est un véritable chef-d'œuvre de technicité, du début de l'action à sa conclusion, ce qui n'a pas laissé les puristes et les analystes indifférents.

En effet, lancé dans le dos de la défense adverse,



Le milieu offensif de Manchester City a commencé par contrôler le ballon d'une aile de pigeon, avant de dérouter son vis-à-vis d'un double crochet et conclure enfin l'action d'un tir à bout portant.

Le but du joueur de

Manchester City contre les Warriors, son 18e sous les couleurs nationales, est un "sérieux candidat au Prix Puskas" de la Fifa récompensant la plus belle réalisation de l'année, estiment plusieurs journaux espagnols.

A la faveur de son nul contre le Zimbabwe (2-2), l'Algérie (tenante) a composé son billet pour la phase finale de la CAN 2021 décalée à 2022 au Cameroun à cause de la pandémie de coronavirus.

## FRANCE

## L'Algérien Mehdi Abeid honoré par le FC Nantes



L'international algérien Mehdi Abeid a été honoré par son club, le FC Nantes (France), pour avoir dépassé le cap des 100 participations en Ligue 1 de football, a an-

noncé le joueur sur son compte Instagram.

Abeid (28 ans), qui dispute actuellement sa 4e saison en Ligue 1 après des expériences en Angleterre et en Grèce, compte désormais à son

reçu sa distinction mercredi, lors de la séance d'entraînement du matin du FC Nantes.

"Je tiens sincèrement à remercier le club de Foot Dijon ou? j'ai évolué? pendant 3 ans, le FC Nantes qui m'a permis de poursuivre l'aventure en France et vous (les supporters, ndlr), pour tout le soutien que vous m'apportez", a réagi Mehdi Abeid, présent dans l'effectif de la sélection algérienne qui s'est qualifiée à la phase finale de la Coupe d'Afrique des nations-2021, après le nul ramené de Harare, lundi face au Zimbabwe (2-2).

Mehdi Abeid a rejoint le reste de l'effectif de son club, avec les autres internationaux, en prévision de la 11e journée de L1 et la réception du FC Metz, dimanche.

## Lyon songe à réactiver la piste de l'Algérien Islam Slimani

Les dirigeants de l'Olympique lyonnais (Ligue 1/France) pourraient réactiver la piste de l'international algérien de Leicester City, Islam Slimani, et revenir à la charge durant le marché des transferts hivernal, a rapporté la presse française. L'été dernier, la formation rhodanienne avait obtenu l'accord de Slimani pour venir succéder au capitaine, Memphis Depay, à la pointe de l'attaque.

Le transfert avorté du Néerlandais en direction du FC Barcelone a fait capoter l'arrivée du champion d'Afrique algérien.

Si les Lyonnais enregistrent un départ en attaque en janvier prochain, Memphis Depay ou Moussa Dembélé, ils

pourraient rouvrir le dossier et essayer à nouveau d'attirer Islam Slimani, d'après France Football.

Selon la même source, l'attaquant algérien, sous contrat avec Leicester City (Angleterre) jusqu'à la fin de saison, se retrouve désormais en position de force autour de la table des négociations et pourra bientôt signer dans le club de son choix.

Une situation contractuelle qui devrait attirer de nombreux clubs européens pour celui qui a réalisé une très bonne première par tie de saison 2019/2020 à l'AS Monaco. Le quotidien sportif français L'Equipe avait rapporté récemment que l'AS Saint-Etienne se penchait déjà sur le dossier du meilleur buteur en



activité de la sélection algérienne (30 buts en 69 sélections), pour le mercato hivernal afin de renforcer un secteur offensif en manque d'efficacité.

Ecarté des plans de son entraîneur Brendan Rodgers, Slimani ne joue plus avec les "Foxes" et s'est contenté depuis le coup d'envoi de la nouvelle saison 2020-2021 d'une seule apparition, lors d'une entrée de 19

minutes en octobre face à Aston Villa. A cause de sa situation difficile qui l'a écarté momentanément de la sélection nationale, l'attaquant algérien pourrait trouver une porte de sortie lors de l'ouverture du mercato hivernal en janvier prochain, si l'opportunité de Saint-Etienne, Lyon ou autre, se confirme, a ajouté le quotidien sportif français.



**SAMI KHEDIRA A UNE TOUCHE EN ANGLETERRE**

Une porte de sortie en Angleterre pour l'international allemand. Placé sur la liste des transferts par ses dirigeants, le milieu de terrain Sami Khedira devrait quitter la Juventus Turin lors du prochain mercato d'hiver. Depuis quelques jours, ce dernier négocierait avec ses dirigeants une résiliation de contrat. Une fois l'accord trouvé avec les Bianconeri, le natif de Stuttgart envisagerait de rejoindre la Premier League. Cela tombe bien puisqu'une formation anglaise serait disposée à l'accueillir au mois de janvier. Selon The Sun, il s'agit de West Ham. Les Hammers seraient prêts à relancer l'international allemand de 33 ans en lui proposant un bail d'un an et demi.



**ISCO PRÊT À PARTIR DÈS JANVIER !**

Pas dans les plans de Zinédine Zidane au Real Madrid, Isco serait prêt à se trouver un nouveau club dès le mois de janvier à en croire la presse espagnole. Le milieu offensif Isco (28 ans) se rapproche sérieusement de la sortie au Real Madrid. Déçu par son faible temps de jeu depuis le début de la saison sous les ordres de l'entraîneur français Zinédine Zidane, Isco a officiellement demandé à quitter le club. Et ce, dès lors du prochain mercato d'hiver en janvier, selon les informations du quotidien Marca ce samedi.

Lors d'un entretien avec Zidane, Isco et son père et agent Francisco, ont donc évoqué la possibilité d'un départ en cours de saison et le champion du monde 1998 n'a visiblement pas l'intention de renouer son milieu offensif. Isco s'était plaint de son faible temps de jeu en cours de match face à Barcelone. L'objectif de l'ancien joueur de Malaga est clair : il souhaite retrouver un rôle important en club pour revenir en sélection, où il a perdu sa place alors qu'il était titulaire à l'arrivée de Luis Enrique, le sélectionneur de l'Espagne. Après sept ans et demi de bons et loyaux services dans la capitale espagnole, l'avenir d'Isco va s'écrire loin de la Casa Blanca.

**MBAPPÉ POUSSE UN GROS COUP DE GUEULE !**

Alors que le PSG menait au score, l'AS Monaco est parvenue à l'emporter sur sa pelouse ce vendredi (3-2). Une défaite que n'a pas digérée Kylian Mbappé.

Le PSG pensait avoir fait le plus dur ce vendredi en inscrivant les deux premiers buts du match contre l'AS Monaco grâce à Kylian Mbappé. Finalement, les hommes de Niko Kovac sont parvenus à l'emporter avec un doublé de Kevin Volland et un penalty transformé par Cesc Fabregas dans les derniers instants de la rencontre. À quelques jours de la réception de Leipzig en Ligue des champions, le PSG ne s'est donc pas rassuré, de quoi agacer Kylian Mbappé.

Interrogé à l'issue de cette 3e défaite de PSG en Ligue 1, Kylian Mbappé n'a pas caché sa frustration au micro de PSGTV : « Il y a eu un PSG à deux visages. Après, c'est vrai qu'on manquait de fraîcheur mais quand tu gagnes 2-0 dans un match et que tu as autant de maîtrise en première mi-temps, tu ne peux pas te cacher derrière la fraîcheur. Voilà, on aurait dû plier encore plus le match dans le cas où on ne peut pas garder ce résultat, mais c'est un match qu'on a perdu. On va bien travailler dessus pour voir ce qui n'a pas fonctionné mais il faut vite passer à autre chose parce que le temps ne nous permet pas de rester à penser à cela. »

**Le point sur la prolongation de Donnarumma**

La presse italienne s'est arrêtée sur la situation de Gianluigi Donnarumma avec l'AC Milan et les discussions entre le gardien de but italien et le club lombard concernant la prolongation de son contrat. D'ici les informations de Sky Italia, les pourparlers entre les Rossoneri et l'entourage du portier de 21 ans portent sur une prolongation de trois ou quatre saisons, alors que le bail de l'international transalpin se termine en juin prochain. Les négociations entre les deux parties achoppent sur les émoluments du joueur.

Alors que l'AC Milan ne souhaite pas augmenter son salaire, estimé à 6 millions d'euros par saison, son agent Mino Raiola réclame une hausse. Nos confrères précisent que la formation basée à San Siro prévoit de formuler une nouvelle offre dans ces prochains jours. Depuis le début de la saison 2020-2021, Gianluigi Donnarumma a disputé onze matches toutes compétitions confondues, pour six rencontres de Serie A. Avant le choc à Naples dimanche soir, dans le cadre de la 8e journée, les coéquipiers de Zlatan Ibrahimovic occupent la tête du classement avec deux points d'avance sur Sassuolo.



**WENGER PROMET DE RETOURNER À ARSENAL**

L'entraîneur français Arsène Wenger a assuré qu'il retournera un jour ou l'autre à l'Emirates Stadium. Cela fait deux ans et demi qu'Arsène Wenger a quitté Arsenal. Au bout de 22 ans passés au club, beaucoup de trophées remportés et aussi quelques déceptions, le technicien alsacien s'est résolu à abandonner son poste. Une épreuve qui fut très compliquée pour lui, et il vient de le reconnaître dans un entretien donné au quotidien italien La Repubblica. « A ce moment-là (dir. en 2018), je ne pouvais pas savoir à quel point cela me ferait mal dans les mois suivants. Aujourd'hui je suis serein. J'ai découvert la famille, les êtres chers, le temps, les villes », a-t-il confié. Depuis sa séparation avec les Gunners, Wenger n'est plus apparu à l'Emirates Stadium. Le Français ne veut pas être le centre de toutes les attentions en revenant dans son ancienne maison. Mais, il promet de le faire dans le futur quand son ombre sera un peu moins envahissante. « Je vais retourner au stade voir Arsenal, mais pour l'instant je ne suis pas prêt. C'est mon équipe, mon histoire », a ajouté le coach triple champion d'Angleterre.

**Haaland élu Golden Boy 2020**

L'attaquant norvégien, âgé de 20 ans, succède à João Felix (Atlético Madrid) au palmarès du Golden Boy. Tuttosport a décerné le trophée, sans beaucoup de surprise, à Erling Haaland, le joueur du Borussia Dortmund. Le Norvégien, débarqué en Allemagne en janvier 2020, réalise un début de carrière ahurissant. Serial buteur dans son club précédent, le RB Salzburg (27 matchs, 29 buts), Erling Haaland a continué sur sa lancée avec la formation allemande (29 rencontres, 27 buts). Cette saison, le Norvégien en est à 11 buts en 11 rencontres officielles. Premier du classement général, avec 302 points, Erling Haaland devance Ansu Fati (FC Barcelone), qui a 239 points, Alphonso Davies (Bayern Munich, 226 points), son coéquipier Jadon Sancho (Dortmund, 80 points) et le Français Eduardo Camavinga (Rennes, 50 points).

## SANTÉ DU PRÉSIDENT TEBBOUNE

### M<sup>me</sup> Merkel se réjouit que le Président Tebboune se soit remis de son infection au coronavirus

Le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, a reçu, vendredi dans son lieu d'hospitalisation en Allemagne, une lettre de la part de la chancelière allemande, Mme Angela Merkel, dans laquelle elle se réjouit qu'il se soit remis de son infection au coronavirus.

"Mes meilleurs vœux de force et de courage vous accompagnent pour la suite de votre convalescence", a écrit la chancelière allemande dans sa lettre.



## COMITÉ SUR L'ASSISTANCE AUX VICTIMES DES MINES ANTIPERSONNEL

### L'Algérie élue membre

L'Algérie a été élue à l'unanimité en tant que membre du Comité sur l'assistance aux victimes des mines antipersonnel pour un mandat de deux ans (2021-2022).

L'élection s'est déroulée au cours des travaux de la 18<sup>ème</sup> Assemblée des Etats parties à la convention d'interdiction des mines antipersonnel, tenus du 16 au 20 novembre 2020.

Le rôle de ce comité, dont la composition actuelle comprend l'Algérie, l'Equateur, la Thaïlande, et la Suède, consiste à soutenir les Etats parties dans les efforts qu'ils déploient, au niveau national, en présentant des conclusions et des recommandations, notamment sur les progrès et les réalisations enregistrées et sur les difficultés à régler, afin de renforcer l'assistance aux victimes. Les membres dudit comité siègent également au Comité de coopération chargé du suivi des activités inscrites dans le cadre de la mise en œuvre de la convention.

Par cette élection, les Etats parties reconnaissent le rôle pionnier de l'Algérie dans la lutte contre les mines antipersonnel et la prise en charge des victimes dantes de la guerre de libération nationale.

Pour rappel, la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel est entrée en vigueur en Algérie le 9 avril 2002. Depuis son ouverture à la signature en 1997, pas moins de 164 pays ont ratifié ou adhéré à la convention.

## ALGÉRIE-ITALIE-DISTINCTION

### Deux Algériens reçoivent la distinction "Chevalier de l'Etoile d'Italie"

Deux citoyens algériens, Feriel Gasmî Issiakhem et Samir Kerkache ont reçu récemment la distinction italienne de "Chevalier de l'étoile d'Italie", indique un communiqué de l'ambassade d'Italie à Alger.

L'architecte Feriel Gasmî Issiakhem a reçu cette distinction pour "les liens étroits qu'elle a cultivés avec l'Italie dans le domaine de l'architecture et des arts" à travers de nombreuses initiatives de haut niveau". Les projets de l'architecte comportent également un aspect "social, éthique, économique et de développement durable". Pour sa part Samir Kerkache a reçu cette distinction comme couronnement de vingt ans de carrière au niveau de la compagnie aérienne italienne.

L'ambassadeur d'Italie en Algérie Pasquale Ferrara a remis les honneurs de l'Ordre de l'Etoile d'Italie décernés par le Président de la République Sergio Mattarella sur proposition du Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération internationale Luigi Di Maio, explique le communiqué.

L'Ordre de l'Etoile d'Italie est le deuxième honneur civil de l'Etat italien, réservé aux citoyens italiens et étrangers qui, à l'étranger, ont acquis des mérites particuliers dans la promotion des relations d'amitié et de collaboration entre l'Italie et le pays dans lequel ils opèrent et dans la promotion des liens avec l'Italie.

## JUSTICE

### Procès du Groupe Condor : 10 ans de prison ferme requis contre les anciens Premiers ministres Ouyahia et Sellal

Le Procureur de la République près tribunal de Sidi M'hammed a requis, jeudi, une peine de 10 ans de prison ferme, assortie d'une amende d'un (1) million de Da à l'encontre des anciens Premiers ministres, Ahmed Ouyahia et Abdelmalek Sellal, poursuivis pour octroi d'indus privilégiés aux frères Benhamadi, propriétaires du Groupe Condor.

Le procureur de la République a également requis une peine

de 3 années de prison, assortie d'une amende d'un (1) million de Da à l'encontre d'Abdelghani Zaâlane, poursuivi dans cette affaire, en sa qualité de Directeur de la campagne électorale de Abdelaziz Bouteflika qui s'était porté candidat à Présidence annulée d'avril 2019.

Le Parquet a également requis l'expropriation de tous les biens appartenant aux accusés. Ouyahia et Sellal sont accusés d'octroi de privilèges injustifiés au Groupe Condor et

ses filiales, dont des facilitations pour la réalisation d'une usine de fabrication de médicaments "GP Pharma" dans la ville nouvelle de Sidi Abdallah (ouest d'Alger), laquelle était gérée par l'ancien ministre de la Poste et des Technologies, Moussa Benhamadi, décédé en juillet dernier à la prison d'El Harrach, des suites de la Covid-19. Le Groupe Condor a également bénéficié de facilitations illégales par Ouyahia et Sellal, pour la réalisation d'un cen-

tre dédié aux brûlés à Skikda par la société "Travocovia", une des filiales du Groupe Condor.

Les frères Benhamadi sont poursuivis pour avoir contribué au financement de la campagne électorale de l'ancien président, Abdelaziz Bouteflika, à travers un compte bancaire ouvert spécialement pour recevoir des contributions financières de la part de parties qui n'avaient aucun rapport avec les élections.

## JOURNÉE MONDIALE DE L'ENFANCE Le Premier ministre félicite les enfants algériens à l'occasion de Journée mondiale de l'enfance

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, a félicité vendredi les enfants algériens à l'occasion de la Journée mondiale de l'enfance, leur souhaitant "un avenir radieux et une vie pleine d'espoir et d'ambition". L'Algérie célèbre aujourd'hui le 20 novembre 2020, la journée mondiale

de l'enfance sous le slogan "Nabdo El Hayat, Amalou el Baraa+", a écrit le Premier ministre dans un tweet sur son compte officiel, souhaitant "un avenir radieux et une vie pleine d'espoir et d'ambition à nos enfants qui sont l'avenir de l'Algérie nouvelle".

## LUTTE CONTRE LE CORONAVIRUS

### Djerad : «la fermeture des écoles "pas à l'ordre du jour", contacts en cours pour l'acquisition du vaccin»

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, a affirmé, samedi depuis Tipasa, que la fermeture des écoles en raison de la propagation de la pandémie du nouveau coronavirus "n'est pas à l'ordre du jour actuellement", relevant que des contacts sont en cours avec des laboratoires étrangers pour l'acquisition du vaccin contre la Covid-19.

"Dans l'éventualité où des cas positifs sont enregistrés dans les écoles, chaque cas sera traité séparément. Toutefois, la fermeture des écoles n'est pas à l'ordre du jour actuellement", a précisé M. Djerad dans une déclaration à la presse, lors du coup d'envoi, à partir du barrage Boukerdane (Tipasa), de la campagne nationale de reboisement à l'occasion de la journée nationale de l'arbre, soulignant que "l'Etat s'acquie de ses devoirs et continuera à le faire envers ses citoyens". Toutes les décisions prises précédemment dans le cadre de la gestion de la crise de la covid-19 interviennent "après consultation du comité scientifique, des spécialistes et des scientifiques algériens qui œuvrent selon une approche pratique, précise et objective, tant en Algérie qu'à l'étranger", a poursuivi le ministre, affirmant que "les décisions et les mesures sont prises graduellement et au moment opportun". Il a appelé, en outre, à l'impératif "de respecter les avis des scientifiques, des médecins et des spécialistes, loin de tout débat byzantin", en évitant "toute précipitation dans la prise de décisions". "Y'a-t-il des systèmes dans le monde qui ont fermé leurs écoles", s'est-il interrogé. Les statistiques "ne sont pas alarmantes pour aller jusqu'à la fermeture des écoles", a-t-il soutenu, réitérant son appel à la famille éducative, en parents d'élèves et aux syndicats à l'impérative mobilisation pour le strict respect des mesures de prévention contre la covid-19.

Et d'ajouter: "à l'instar des autres pays du monde, nous sommes en pleine guerre et le respect strict du protocole de prévention est l'unique solution à même de faire face à la covid-19 et de juguler sa propagation". M. Djerad a tenu à rappeler que

"l'Algérie établissait actuellement des contacts avec plusieurs laboratoires pour acquérir le vaccin attendu contre le nouveau coronavirus", rappelant que "tous les scientifiques, les médecins et les compétences algériennes reconnues à l'échelle mondiale sont associés à ces négociations pour s'assurer que l'utilisation de ce vaccin n'engendrera aucune complication" sur la santé. "Toutes les instructions, orientations et recommandations préconisent la vigilance et la prudence avant l'utilisation d'un quelconque vaccin pour s'assurer de son innocuité et son efficacité", a-t-il rassuré. Sur la hausse des cas de la Covid-19, après une nette baisse, le Premier ministre a affirmé que "l'Algérie, à l'instar de la première vague de la pandémie qu'elle a pu contenir, grâce à une approche scientifique rigoureuse, fera face à cette deuxième vague avec la même détermination". "On peut dire que la situation est stable en Algérie par rapport aux taux enregistrés de par le monde", a-t-il ajouté, estimant qu'"il faut, en même temps, éviter tout relâchement et ne pas sous-estimer la gravité et la dangerosité de ce virus". Après avoir salué le rôle de "l'armée blanche" (staffs médical et paramédical) mobilisée depuis la propagation du nouveau coronavirus en Algérie, le Premier ministre a lancé un appel aux citoyens au strict respect des mesures préventives, à davantage de prudence et au sérieux, soulignant que le citoyen aujourd'hui "est tenu de prendre en considération cet appel". Pour M. Djerad, la lutte contre la propagation du coronavirus "relève de la responsabilité commune de tout un chacun, en l'occurrence des pouvoirs publics, des citoyens et du corps médical". Concernant les capacités du pays à faire face à cette situation sanitaire, le Premier ministre a rassuré que «l'Etat dispose de tous les moyens pour y faire face et réduire les cas de contamination comme il a déjà fait durant la première vague de la Covid-19".